



USER'S MANUAL



**AIR TO WATER
MONOBLOC
HEAT PUMP**



ZUCCHETTI
Centro Sistemi

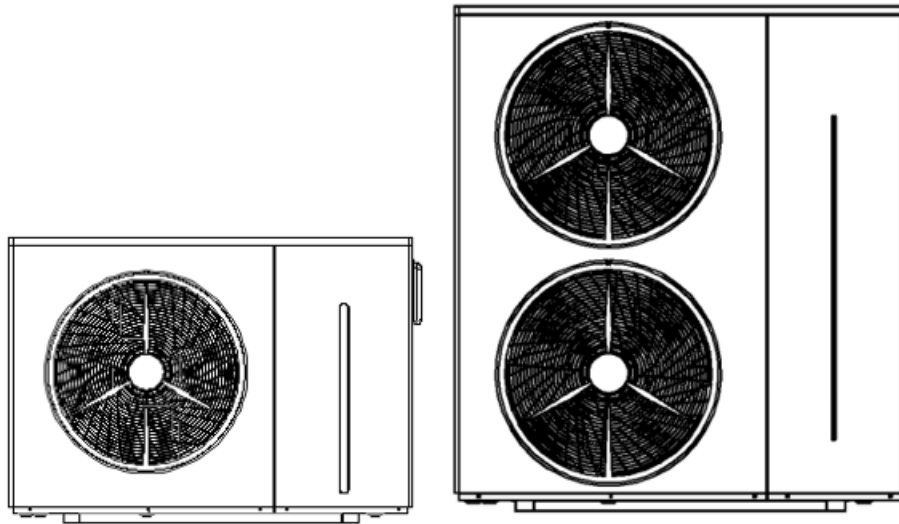




ZUCCHETTI
Centro Sistemi



Pompe à chaleur ZHP 1PH 9,0k-16,0k ZHP 3PH 9,0k-16k Manuel d'utilisation



Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. - Division Green Innovation
Palais de l'Innovation - Via Lungarno, 167
52028 Terranuova Bracciolini - Arezzo, Italie
Numéro de TVA 01262190513 – Code fiscal 03225010481 Code unique SDI SUBM70N
tél. +39 055 91971 - fax. +39 055 9197515
innovation@zcscompany.com - zcs@pec.it - zcsazzurro.com

Reg. Pile IT12110P00002965 - Capital social 100 000,00 €
entièrement libéré
Reg. Entreprises AR n° 03225010481 - REA AR - 94189
Entreprise certifiée
ISO 9001 - Certificat n° 9151 - CNSO - IT-17778
ISO 14001 - Certificat n° 1425 - CNSQ - IT-134812
EPD Italy - Certificats disponibles sur le lien [epditaly.it](https://www.epditaly.it)



Sommaire

1.	Avant-propos.....	6
1.1.	Lire le manuel avant la mise en service.....	6
1.2.	Description des symboles de l'appareil.....	12
1.3.	Remarque.....	12
1.4.	Facteurs de sécurité.....	13
1.5.	Plage de fonctionnement de l'appareil.....	15
1.5.1.	Plage de fonctionnement en mode refroidissement.....	15
1.5.2.	Plage de fonctionnement en mode chauffage.....	15
1.6.	Accessoires.....	16
2.	VUE D'ENSEMBLE DE L'UNITÉ.....	17
2.1.	Dimensions de l'unité.....	17
2.2.	Principales pièces de l'unité.....	19
2.2.1.	Spécifications de l'unité.....	22
3.	INSTALLATION ET RACCORDEMENT.....	26
3.1.	Transport.....	26
3.2.	Instructions d'installation.....	26
3.2.1.	Conditions préalables.....	26
3.2.2.	Emplacement et S t de l'espace.....	27
3.2.3.	Schéma d'installation de l'.....	30
3.2.4.	Installation électrique de l'.....	35
3.2.5.	Raccordement électrique.....	36
3.2.6.	Instructions relatives à la fonction :.....	39
3.3.	Test après l'installation.....	48
3.3.1.	Inspection avant de commencer le test de fonctionnement.....	48
3.3.2.	Réalisation du test.....	48
4.	ENTRETIEN ET PRÉPARATION POUR L'HIVER.....	49
4.1.	Entretien.....	49
4.2.	Préparation pour l'hiver.....	49
5.	PROCÉDURES DE DÉMONTAGE DES UNITÉS EXTÉRIEURES.....	50
5.1.	Instructions de démontage des panneaux extérieurs.....	50
6.	Instructions pour la télécommande en pouces.....	62
6.1.	Interface principale.....	62



6.1.1.	Apparence de l'interface principale de la télécommande	62
6.1.2.	Informations sur les icônes d'état.....	65
6.1.3.	Mise en marche/Arrêt pour toutes les zones	66
6.1.4.	Réglage du mode.....	67
6.1.5.	Fonction de verrouillage/déverrouillage de la télécommande.....	67
6.1.6.	Afficher le schéma du système.....	68
6.1.7.	État du système	68
6.1.8.	Consultation de la consommation électrique	69
6.1.9.	Réglage de la température cible.....	69
6.1.10.	Réglage du son du clavier.....	70
6.1.11.	Réglage de l'économiseur d'écran.....	71
6.1.12.	Réglage du son de l'alarme de panne.....	72
6.1.13.	Réglage de l'unité de mesure de la température.....	72
6.1.14.	Réglage de la langue	74
6.1.15.	Vérification de la version	75
6.1.16.	Consultation des détails du réseau	75
6.1.17.	Consultation du journal des pannes	76
6.1.18.	Réglage de l'heure.....	77
6.1.19.	Réglage de la mise en marche/arrêt programmée.....	77
6.1.20.	Réglage de la stérilisation programmée	78
6.1.21.	Réglage de la pompe d'eau chaude sanitaire programmée	80
6.1.22.	Activation forcée du chauffage électrique du réservoir d'eau chaude sanitaire.....	82
6.1.23.	Activation forcée de la source de chaleur externe.....	83
6.1.24.	Activation forcée du mode eau chaude	83
6.1.25.	Activation forcée du chauffage électrique auxiliaire	84
6.1.26.	Activation forcée de la déshumidification du chauffage au sol	84
6.1.27.	Courbe.....	85
6.1.28.	Mode silencieux.....	85
6.1.28.1.	Configuration du mode silencieux.....	86
6.1.28.2.	Réglage du niveau de silence.....	86
6.1.28.3.	Réglage du mode silencieux programmé.....	87
6.2.	Pour le menu SERVICEMAN (technicien de maintenance).....	88
6.2.1.	Paramètres utilisateur.....	89
6.2.2.	Paramètres de température.....	89
6.2.2.1.	Paramètres du système de pompe à chaleur	93



6.2.2.2.	Paramètres de stérilisation.....	98
6.2.2.3.	Paramètres de la pompe à eau.....	99
6.2.3.	Paramètres d'état de fonctionnement.....	100
6.2.3.1.	État de la température.....	101
6.2.3.2.	État du relais de charge.....	103
6.2.3.3.	État de l'unité.....	104
6.2.4.	Exécution du test d'aspiration d'air.....	104
6.2.5.	Exécution du test de la pompe à eau a.....	105
6.2.6.	Test de refroidissement.....	105
6.2.7.	Test de chauffage.....	105
6.2.8.	Test de l'eau chaude.....	106
6.2.9.	Test de capacité.....	106
6.2.10.	Mode de récupération du réfrigérant.....	107
6.2.11.	Dégivrage manuel.....	107
6.2.12.	Chauffage au sol.....	108
6.2.12.1.	Fonction de chauffage au sol temporisé.....	108
6.2.12.2.	Programmation du chauffage au sol.....	109
6.3.	Stockage.....	110
6.4.	Mise au rebut.....	110
7.	Conditions générales de garantie d'.....	111



Instructions générales

Le présent manuel contient des consignes de sécurité importantes qui doivent être suivies et respectées lors de l'installation et de l'entretien de l'appareil.

Conservez ces instructions !

Le présent manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'équipement et doit être accessible à tout moment à toute personne utilisant cet équipement. Le manuel doit toujours accompagner l'équipement, même lorsqu'il est cédé à un autre utilisateur ou transféré vers une autre installation.

Déclaration de droits d'auteur

Les droits d'auteur du présent manuel appartiennent à Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. Il est interdit de copier, reproduire ou distribuer le présent manuel (y compris les logiciels, etc.), sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation de Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. Tous droits réservés. ZCS se réserve le droit d'interprétation finale. Le présent manuel est susceptible d'être modifié en fonction des commentaires des utilisateurs, des installateurs ou des clients. Veuillez consulter notre site web www.zcsazzurro.com pour obtenir la dernière version.

Assistance technique

ZCS propose un service d'assistance technique accessible en envoyant une demande directement depuis le site web www.zcsazzurro.com

Pour l'Italie, le numéro vert gratuit suivant est disponible : 800 72 74 64.

1. Avant-propos

1.1. Lire le manuel avant la mise en service

Informations générales

Lisez attentivement le présent manuel avant de procéder à l'installation, à l'utilisation ou à l'entretien. Ce manuel contient des consignes de sécurité importantes qui doivent être suivies et respectées lors de l'installation et de l'entretien de l'appareil.

AVERTISSEMENT

N'utilisez pas d'autres méthodes que celles indiquées par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour procéder au nettoyage. L'appareil doit être entreposé dans un local exempt de toute source d'inflammation (par exemple : flammes nues, appareils à gaz ou radiateurs électriques).

Ne pas percer ni enflammer.

Il est rappelé que les réfrigérants peuvent être inodores.

Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :

1. Les condensateurs doivent être déchargés en toute sécurité afin d'éviter la formation d'étincelles. Mesures de sécurité à appliquer lors de la décharge des condensateurs : couper l'alimentation électrique, libérer la charge, utiliser des outils antistatiques, dissiper l'énergie, etc.
2. Lors du chargement, de la récupération ou de la purge du système, aucun composant électrique sous tension ni aucun câble électrique ne doit être exposé.
3. La continuité de la liaison équipotentielle doit être assurée.

Inspections à l'intérieur de la zone

Avant de commencer les travaux sur des installations contenant des fluides frigorigènes inflammables, il est impératif d'effectuer des contrôles de sécurité afin de garantir que le risque d'incendie est minimisé. En prévision de la réparation du système de réfrigération, avant d'effectuer toute intervention sur l'installation, il est impératif de respecter les précautions suivantes.

Procédure opérationnelle

Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des activités opérationnelles.

Zone d'intervention générale

Tout le personnel de maintenance et les autres opérateurs présents dans la zone concernée doivent être informés de la nature des travaux en cours. Éviter de travailler dans des espaces confinés.

Vérifier la présence de réfrigérant.

Avant et pendant l'exécution des travaux, la zone concernée doit être surveillée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant adapté à cet usage, afin de garantir que le technicien soit informé de la présence d'atmosphères potentiellement inflammables. S'assurer que les équipements de détection des fuites utilisés sont adaptés à une utilisation en présence de fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'ils ne génèrent pas d'étincelles, qu'ils sont correctement étanches ou à sécurité intrinsèque.

Présence d'un extincteur

Si des travaux à chaud doivent être effectués sur les équipements de réfrigération ou sur toute partie qui y est liée, des dispositifs de lutte contre l'incendie adaptés doivent être disponibles à portée de main. Placer un extincteur à poudre ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.

Aucune source d'inflammation

Aucune personne effectuant des travaux sur une installation de réfrigération impliquant l'exposition de tuyauteries contenant ou ayant contenu des fluides frigorigènes inflammables ne doit utiliser de sources d'inflammation susceptibles de provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris les cigarettes allumées, doivent être maintenues à une distance suffisante du lieu d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination pendant les opérations susmentionnées, car le fluide frigorigène inflammable peut être libéré dans l'environnement. Avant de commencer le travail, il est nécessaire d'inspecter la zone entourant l'équipement afin de s'assurer qu'il n'y a pas de dangers liés à l'inflammabilité ou de risques d'inflammation. Il est obligatoire d'apposer des panneaux portant la mention « Interdiction de fumer ».

Zone ventilée

S'assurer que la zone est à l'air libre ou correctement ventilée avant d'intervenir sur le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Pendant l'exécution des travaux, un niveau de ventilation adéquat doit être assuré. La ventilation doit disperser en toute sécurité le fluide frigorigène libéré et, de préférence, l'évacuer dans l'atmosphère.

Contrôles des équipements de réfrigération

En cas de remplacement de composants électriques, les pièces de rechange doivent être adaptées à l'usage prévu et conformes aux spécifications correctes. Suivre toujours les instructions d'entretien et d'assistance du fabricant. En cas de doute, consulter le service technique du fabricant.

Les contrôles suivants doivent être appliqués aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

1. La quantité de recharge est proportionnelle à la taille de la pièce dans laquelle sont installés les composants contenant du fluide frigorigène ;
2. Les appareils de ventilation et les bouches d'aération fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués ;
3. Si un circuit de réfrigération indirect est utilisé, il est impératif de vérifier la présence de réfrigérant dans le circuit secondaire.
4. Le marquage des équipements doit rester visible et lisible. Les marquages et les indications illisibles doivent être corrigés ;
5. Les tuyaux ou les composants du système de réfrigération sont installés de manière à ne pas être exposés à des substances susceptibles de corroder les composants contenant du réfrigérant, à moins que ces composants ne soient fabriqués avec des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou correctement protégés contre celle-ci.

Réparations de composants scellés

DD.5.1 Lors de la réparation de composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on intervient avant de retirer les couvercles scellés, etc. S'il est indispensable que l'équipement soit alimenté en électricité pendant la maintenance, il est impératif

d'installer un dispositif de détection de fuites fonctionnant en permanence à l'endroit le plus critique pour signaler à l s situations potentiellement dangereuses.

DD.5.2 Une attention particulière doit être portée aux éléments suivants afin de garantir que, lors des interventions sur les composants électriques, le boîtier ne soit pas modifié de manière à compromettre le niveau de protection. Cela inclut les dommages aux câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non conformes aux spécifications d'origine, des dommages aux joints, un montage incorrect des presse-étoupes, etc.

S'assurer que l'appareil est solidement monté.

S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne sont pas détériorés au point de ne plus pouvoir empêcher la pénétration de mélanges inflammables. Les pièces de rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

Réparation des composants à sécurité intrinsèque

N'appliquez pas de charges inductives ou capacitives permanentes au circuit sans vérifier qu'elles ne dépassent pas la tension et le courant admissibles pour l'appareil utilisé. Seuls les composants à sécurité intrinsèque peuvent être utilisés en présence d'atmosphères inflammables. L'appareil de test doit être correctement étalonné.

Remplacer les composants exclusivement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces pourraient provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à la suite d'une fuite.

REMARQUE : L'utilisation d'un mastic silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'appareils de détection de fuites.

Les composants à sécurité intrinsèque ne doivent pas être isolés avant d'être soumis à des opérations.

Câblage

Vérifier que le câblage n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des angles vifs ou à d'autres effets environnementaux néfastes. La vérification doit également tenir compte des effets induits par le vieillissement ou par les vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

Détection de réfrigérants inflammables

En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne doivent être utilisées lors de la recherche ou de la détection de fuites de réfrigérant. Les torches à halogénure d' e (ou tout autre détecteur utilisant des flammes nues) ne doivent pas être utilisées.

Méthodes de détection des fuites

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont considérées comme acceptables pour les systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables.

Afin de détecter les fluides frigorigènes inflammables, il convient d'utiliser des détecteurs de fuites électroniques, mais leur précision peut s'avérer insuffisante ou nécessiter un réétalonnage. (Les appareils de détection doivent être étalonnés dans une zone exempte de réfrigérants.) S'assurer que le détecteur ne constitue pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au réfrigérant utilisé. Les dispositifs de détection de fuites doivent être réglés sur un pourcentage de la LFL du réfrigérant et doivent être étalonnés en fonction du réfrigérant utilisé et du pourcentage approprié de gaz (maximum 25 %).

Les fluides de détection de fuites sont compatibles avec la plupart des fluides frigorigènes, mais il faut éviter d'utiliser des détergents chlorés, car ceux-ci peuvent réagir avec le fluide frigorigène et corroder les tuyaux en cuivre.

En cas de suspicion de fuite, toutes les flammes nues doivent être éliminées/éteintes.

Si une fuite de réfrigérant nécessitant un brasage/soudage est détectée, tous les réfrigérants doivent être récupérés de l'installation ou isolés à l'aide de vannes d'arrêt dans une partie du système éloignée de la fuite. De l'azote sans oxygène (OFN) doit ensuite être purgé dans le système avant et pendant le processus de brasage/soudage.

Démontage et évacuation

Lorsqu'on intervient sur le circuit de réfrigération pour effectuer des réparations ou pour toute autre raison, il est impératif de suivre les procédures conventionnelles. Cependant, il est primordial de respecter les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en compte. La procédure suivante doit être respectée :

1. Retirer le fluide frigorigène
2. Purger le circuit à l'aide d'un gaz inerte
3. Vider
4. Purger à nouveau à l'aide d'un gaz inerte
5. Ouvrir le circuit en le sectionnant ou en le brasant/soudant

Le fluide frigorigène doit être récupéré dans des bouteilles de récupération appropriées. Le système doit être « lavé » avec de l'OFN pour sécuriser l'unité. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. Ne pas utiliser d'air comprimé ni d'oxygène pour cette opération.

Le lavage doit être effectué en rompant le vide dans le système avec de l'OFN, puis en remplissant jusqu'à atteindre la pression de service, avant de purger à l'atmosphère et enfin de ramener le système sous vide. Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de réfrigérant dans le système. Lors de l'utilisation de la recharge finale d'OFN, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre son fonctionnement. Cette opération est essentielle si des opérations de brasage/soudage doivent être effectuées sur les tuyauteries.

S'assurer que la sortie de la pompe à vide ne se trouve pas à proximité de sources d'inflammation et qu'une ventilation adéquate est assurée.

Procédures de recharge

Outre les procédures de recharge conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées :

1. S'assurer qu'il n'y a pas de contamination par des réfrigérants différents lors de l'utilisation de l'équipement de recharge. Les tuyaux flexibles ou les conduites doivent être aussi courts que possible afin de réduire au minimum la quantité de réfrigérant qu'ils contiennent. Les bouteilles doivent être maintenues en position verticale.
2. S'assurer que le système de réfrigération est mis à la terre avant de charger le fluide frigorigène dans le système.
3. Étiqueter le système à la fin de la recharge (si cela n'a pas déjà été fait auparavant).
4. Veiller tout particulièrement à ne pas surcharger le système de réfrigération. Avant de recharger le système, il est nécessaire de le soumettre à un essai de pression avec de l'OFN. Le système doit être soumis à un test d'étanchéité à la fin de la recharge avant sa mise en service. Avant de quitter le site, il est nécessaire d'effectuer un test d'étanchéité de suivi.

Mise hors service

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'équipement et chacune de ses pièces. Il est recommandé de récupérer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Avant d'effectuer cette tâche, il est nécessaire de prélever un échantillon d'huile et de fluide frigorigène si une analyse est requise avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.

1. Il est nécessaire de se familiariser avec l'équipement et son fonctionnement.
2. Isoler électriquement le système.
3. Avant de commencer, assurez-vous :
 - i. Que l'équipement mécanique nécessaire à la manutention des bouteilles de réfrigérant soit disponible, le cas échéant.
 - ii. Que tous les équipements de protection individuelle soient disponibles et utilisés correctement.
 - iii. Que le processus de récupération soit supervisé à tout moment par une personne compétente.
 - iv. Que les équipements de récupération et les bouteilles soient conformes à la réglementation en vigueur.
4. De vidanger, si possible, le réfrigérant du système.
5. S'il n'est pas possible de créer le vide, mettre en place un collecteur afin de pouvoir retirer le réfrigérant des différentes parties de l'installation.
6. S'assurer que la bouteille se trouve sur la balance avant de procéder à la récupération.
7. Démarrer la machine de récupération et procéder en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne pas surcharger les bouteilles. (Ne pas charger plus de 80 % de leur volume en liquide).
9. Ne pas dépasser la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.
10. Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que celles-ci et les équipements sont retirés du site dans les plus brefs délais et que toutes les vannes d'isolement sur les équipements sont fermées.
11. Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans une autre installation de réfrigération s'il n'a pas été nettoyé et contrôlé.

Étiquetage

L'équipement doit être étiqueté de manière en indiquant qu'il a été « mis hors service » et vidé de son fluide frigorigène. L'étiquette doit être datée et signée. S'assurer que des étiquettes indiquant que l'équipement contient un fluide frigorigène inflammable sont présentes sur l'équipement.

Récupération

Lors du retrait des fluides frigorigènes d'un système, que ce soit à des fins de maintenance ou de mise hors service, il est recommandé de retirer tous les fluides frigorigènes en toute sécurité. Lors du transfert du fluide frigorigène dans des bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération de fluide frigorigène adaptées. Assurez-vous de disposer d'un nombre suffisant de bouteilles pour contenir la charge

totale du système. Toutes les bouteilles utilisées doivent être destinées au réfrigérant récupéré et étiquetées pour ce réfrigérant (par exemple, des bouteilles spéciales pour la récupération de réfrigérant). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de sécurité et de vannes d'arrêt en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont vidées et, si possible, refroidies en vue de la récupération.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné des instructions relatives à l'équipement lui-même et doit être adapté à la récupération de réfrigérants inflammables.

De plus, un jeu de balances étalonnées en bon état de fonctionnement doit être disponible.

Les tuyaux flexibles doivent être équipés de raccords de déconnexion étanches et en bon état. Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifier qu'elle fonctionne correctement, qu'elle a fait l'objet d'un entretien adéquat et que tous les composants électriques associés sont scellés afin d'empêcher toute inflammation en cas de fuite de réfrigérant. En cas de doute, consulter le fabricant.






Le fluide frigorigène récupéré doit être restitué au fournisseur de fluide frigorigène dans la bouteille de récupération appropriée et le bon de transfert des déchets correspondant doit être rempli. Ne pas mélanger les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

S'il est nécessaire de retirer des compresseurs ou de l'huile de compresseur, s'assurer qu'ils sont vidés à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de réfrigérants inflammables dans le lubrifiant. Le processus de vidange doit être effectué avant de renvoyer le compresseur aux fournisseurs. Pour accélérer ce processus, il est permis d'utiliser exclusivement le chauffage électrique sur le corps du compresseur. Lors de la vidange de l'huile d'un système, il est nécessaire de le faire en toute sécurité.

1.2. Description des symboles de l'appareil

Les précautions énumérées ici sont classées comme suit. Elles sont très importantes, il est donc nécessaire de les respecter scrupuleusement.

Explication des symboles affichés sur l'unité intérieure ou l'unité extérieure

Symboles	Référence	Description
	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un fluide frigorigène inflammable. En cas de fuite de fluide frigorigène entrant en contact avec une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un matériau à faible vitesse de combustion. Tenir à l'écart de toute source de chaleur.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'il est indispensable de lire attentivement le manuel d'utilisation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le personnel de maintenance doit manipuler cet appareil en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation sont disponibles.

1.3. Remarque


Afin de garantir la sécurité des utilisateurs et la protection des biens, veuillez respecter les instructions suivantes :

1. Une utilisation incorrecte peut entraîner des blessures ou des dommages.
2. Installez l'appareil conformément aux lois, réglementations et normes locales.
3. Vérifiez la tension et la fréquence d'alimentation.
4. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec des prises de courant avec mise à la terre.
5. L'interrupteur indépendant doit être fourni avec l'appareil.

1.4. Facteurs de sécurité

Il est nécessaire de tenir compte des facteurs de sécurité suivants :

1. Lire les avertissements suivants avant de procéder à l'installation.
2. Assurez-vous de vérifier les points clés qui requièrent une attention particulière, notamment les facteurs de sécurité.
3. Après avoir lu les instructions d'installation, veillez à les conserver pour référence ultérieure.

	<p>Assurez-vous que l'appareil est installé en toute sécurité et de manière fiable.</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ Si l'appareil n'est pas fixé ou n'est pas installé correctement, il pourrait causer des dommages. La charge minimale requise pour l'installation est de 21 g/mm². ✓ Si l'unité a été installée dans un espace clos ou exigü, tenez compte des dimensions de la pièce et de la ventilation afin d'éviter tout risque d'asphyxie dû à une fuite de réfrigérant. <ol style="list-style-type: none"> 1. Utilisez un câble spécifique et fixez-le à la borne de manière à ce que le raccordement empêche l'application de pression sur les composants. 2. Un câblage incorrect peut provoquer un incendie. Raccordez le câble d'alimentation en suivant attentivement le schéma électrique figurant dans le manuel afin d'éviter une surchauffe de l'unité ou un incendie. 3. Veillez à utiliser le matériel approprié lors de l'installation. Des pièces inadaptées ou des matériaux non conformes peuvent provoquer des incendies, des chocs électriques ou la chute de l'appareil. 4. Installez l'appareil sur une base stable et sûre, lisez les instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer un incendie, un choc électrique, la chute de l'appareil ou des fuites d'eau. 5. Utilisez des outils professionnels pour effectuer les travaux électriques. Si la capacité du bloc d'alimentation est insuffisante ou si le circuit n'est pas complet, des incendies ou des chocs électriques peuvent se produire. 6. L'appareil doit être équipé d'un dispositif de mise à la terre. Si le bloc d'alimentation n'est pas équipé d'un dispositif de mise à la terre, veillez à ne pas brancher l'appareil. 7. L'appareil doit être démonté et réparé exclusivement par un technicien spécialisé. Une manipulation ou un entretien inapproprié de l'appareil peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques ou des incendies. Faites appel à un technicien spécialisé pour effectuer cette opération. 8. Ne débranchez pas et ne branchez pas l'alimentation pendant le fonctionnement. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique. 9. Ne touchez pas et n'utilisez pas l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
<p>AVERTISSEMENT</p>	



10. Ne placez pas de radiateurs ou d'autres appareils électriques à proximité du câble d'alimentation. Cela peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
11. L'eau ne doit pas être évacuée directement par l'appareil. Ne laissez pas l'eau s'infiltrer dans les composants électriques.

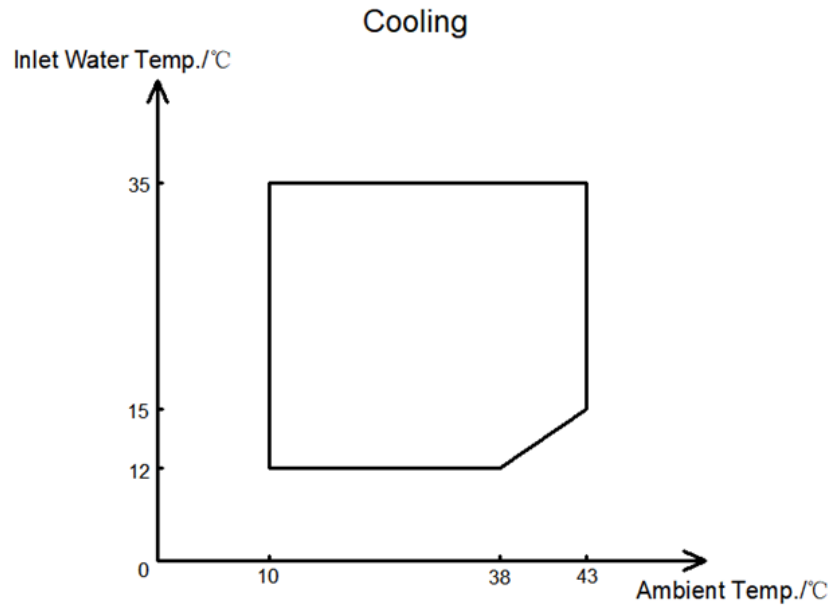


1. N'installez pas l'appareil dans des endroits où des gaz inflammables pourraient être présents.
2. Si un gaz inflammable est présent à proximité de l'appareil, il provoquera une explosion.
3. Respectez les instructions relatives à la mise en place du système de drainage et de la tuyauterie. Si le système de drainage ou la tuyauterie sont défectueux, des fuites d'eau se produiront. Éliminez-les sans délai afin d'éviter que d'autres produits destinés à un usage domestique ne soient mouillés et endommagés.
4. Ne nettoyez pas l'appareil lorsqu'il est sous tension. Débranchez l'alimentation avant de nettoyer l'appareil. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser à cause du ventilateur à grande vitesse ou de subir un choc électrique.
5. Arrêtez l'appareil en cas de problèmes ou de codes d'erreur.
6. Coupez l'alimentation et arrêtez l'appareil. Sinon, l'appareil pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies.
7. Soyez prudent lorsque l'appareil n'est pas emballé ou n'est pas installé.
8. Faites attention aux bords coupants et aux ailettes de l'échangeur de chaleur.
9. Après l'installation ou la réparation, vérifiez qu'il n'y a pas de fuite de réfrigérant.
10. Si le niveau de réfrigérant est insuffisant, l'unité ne fonctionnera pas correctement.
11. L'installation de l'unité extérieure doit être plane et stable.
12. Évitez les vibrations et les bruits anormaux.
13. Ne pas mettre les doigts dans le ventilateur et l'évaporateur.
14. Le ventilateur fonctionnant à grande vitesse peut causer des blessures graves.
15. Cet appareil n'est pas destiné aux personnes physiquement ou mentalement fragiles (y compris les enfants) qui ne disposent pas de l'expérience et des connaissances nécessaires en matière de systèmes de chauffage et de climatisation. Il ne doit pas être utilisé sans l'aide et la supervision d'un technicien professionnel ou sans avoir suivi une formation sur l'utilisation de cet appareil. Les enfants doivent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte afin de garantir une utilisation sûre de l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien spécialisé afin d'éviter tout danger.

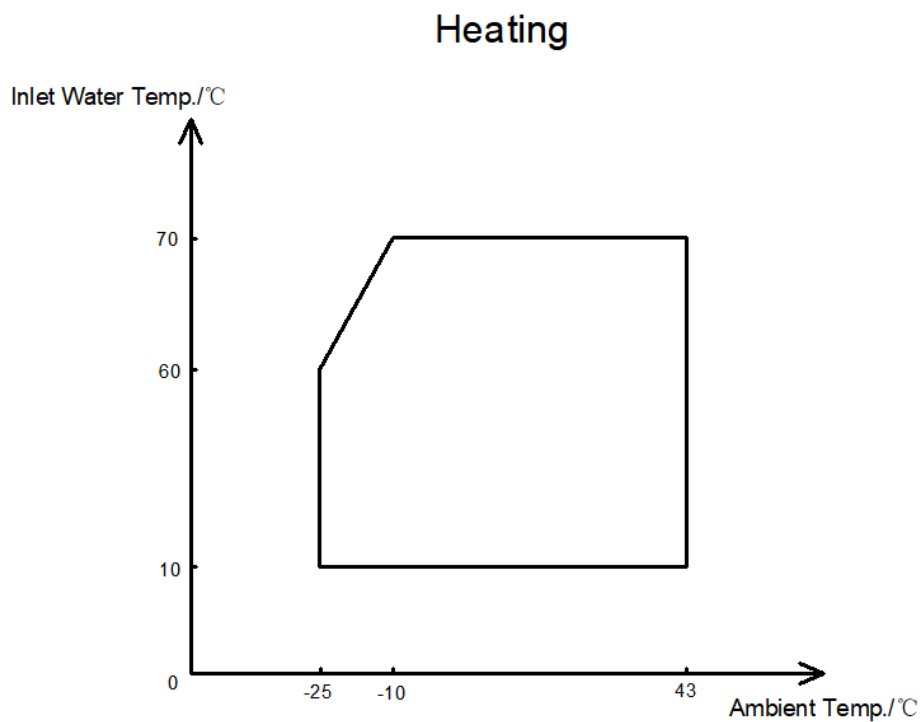
AVERTISSEMENT

1.5. Plage de fonctionnement de l'appareil

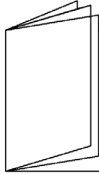
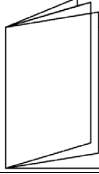
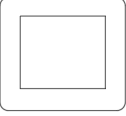
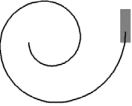
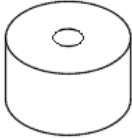
1.5.1. Plage de fonctionnement en mode refroidissement



1.5.2. Plage de fonctionnement en mode chauffage

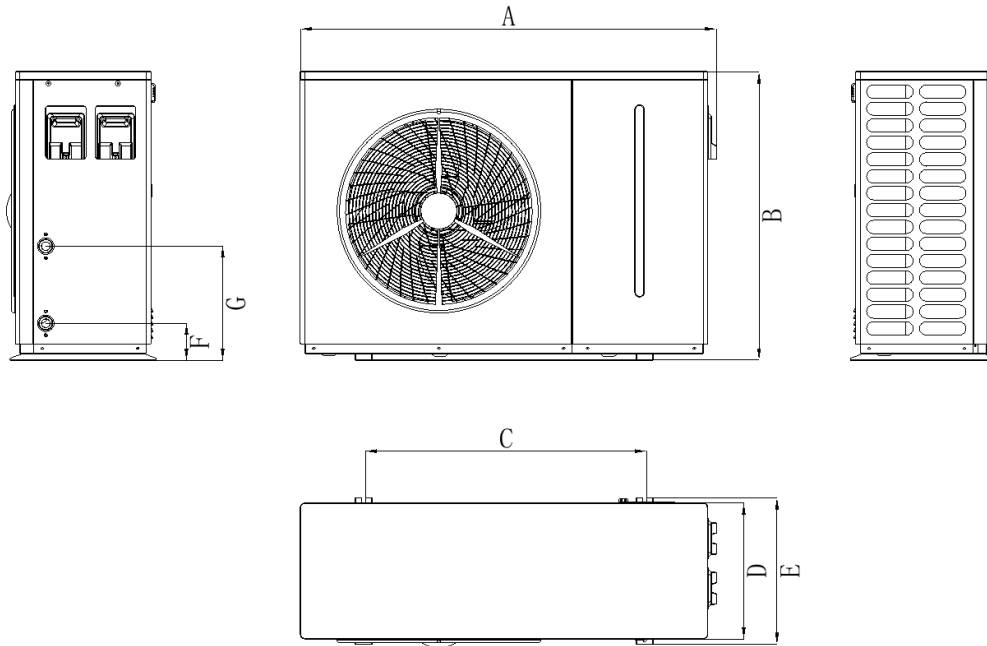


1.6. Accessoires

Nom		Quantité
Manuel d'installation et d'utilisation		1
Manuel d'utilisation		1
Télécommande filaire		1
Capteur de température		4
Amortisseur en caoutchouc		4

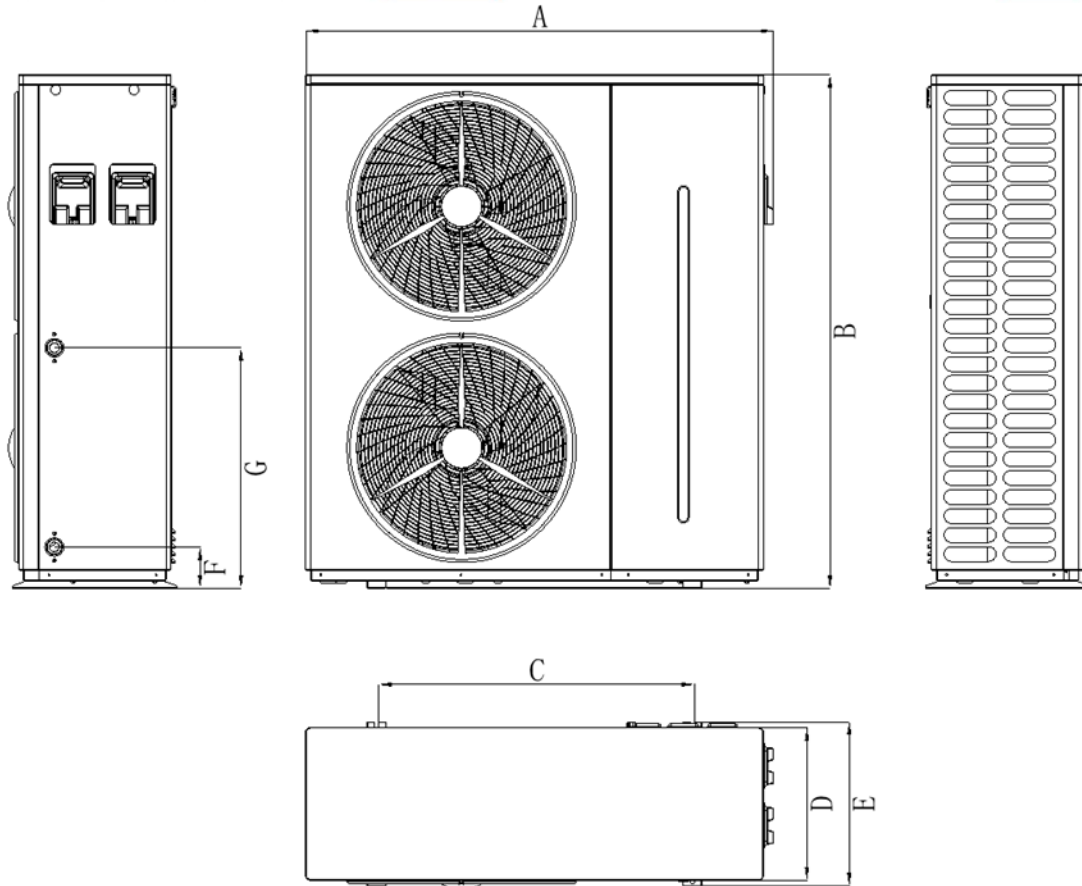
2. VUE D'ENSEMBLE DE L'UNITÉ

2.1. Dimensions de l'unité



Unité de mesure : (mm)

Modèle	A	B	C	D	E	F	G
ZHP-1PH-9,0 k	1263	875	848	410	440	112	345
ZHP-3PH-9,0 k							
ZHP-1PH-13.0k							
ZHP-3PH-13.0k							

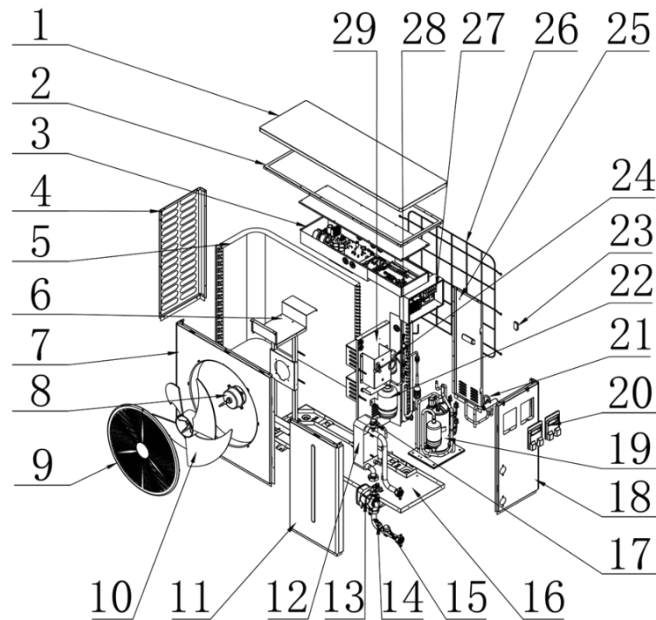


Unité de mesure : (mm)

Modèle	A	B	C	D	E	F	G
ZHP-1PH-16,0 k	1263	1375	848	410	440	110	645
ZHP-3PH-16,0 k							

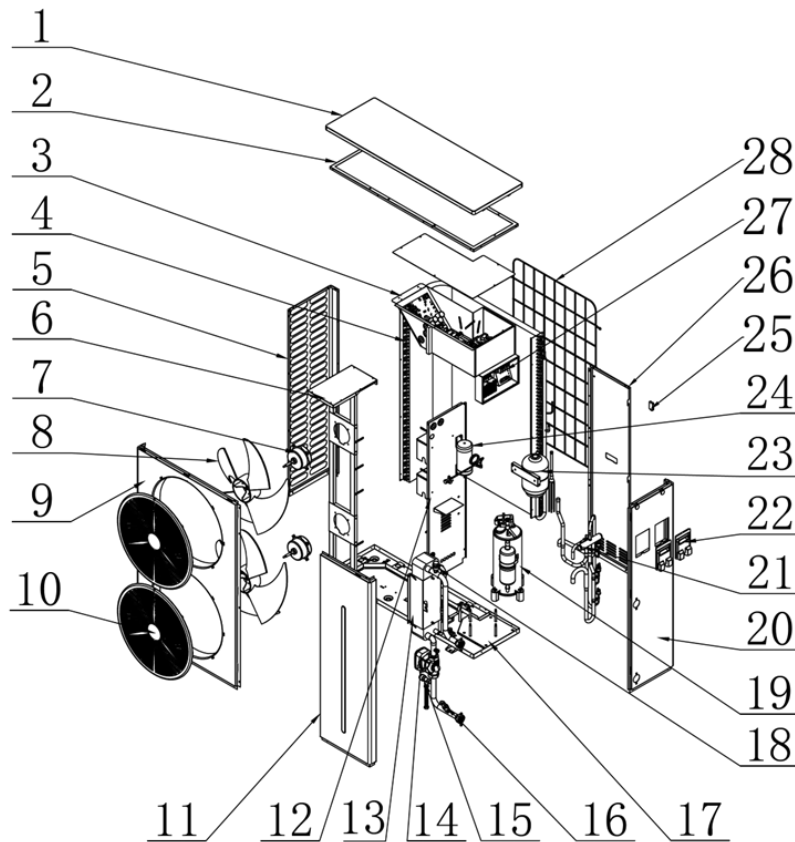
2.2. Principales pièces de l'unité

ZHP-1PH-9.0K, ZHP-3PH-9.0K
ZHP-1PH-13.0K, ZHP-3PH-13.0K



1	Couvercle supérieur	11	Plaque de service avant	21	Groupe de vannes à quatre voies
2	Châssis fixe	12	Échangeur de chaleur à plaques	22	Vase d'expansion
3	Centrale électrique	13	Pompe à eau	23	Support de capteur de température ambiante
4	Plaque côté gauche	14	Débitmètre	24	Réservoir de liquide
5	Échangeur de chaleur à ailettes	15	Soupape de limitation de pression	25	Plaque de service arrière
6	Support moteur	16	Châssis	26	Grille arrière
7	Plaque de guidage d'air	17	Soupape d'échappement	27	Boîtier de dérivation
8	Moteur du ventilateur	18	Plaque côté droit	28	EEV
9	Cache-ventilateur en filet	19	Compresseur	29	Plaque centrale
10	Pale de ventilateur	20	Poignée		

ZHP-1PH-16.0K, ZHP-3PH-16.0K

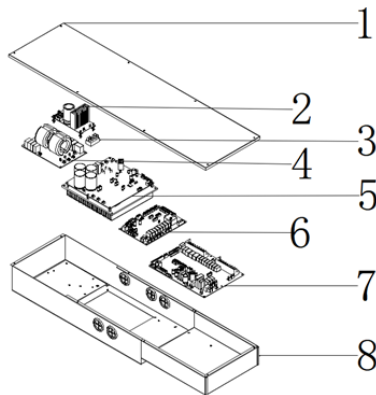


1	Couvercle supérieur	11	Plaque de service avant	21	Groupe de vannes à quatre voies
2	Châssis fixe	12	Plaque centrale	22	Poignée
3	Boîtier électrique	13	Échangeur de chaleur à plaques	23	Vase d'expansion
4	Échangeur de chaleur à ailettes	14	Pompe à eau	24	Réservoir de liquide
5	Plaque côté gauche	15	Soupape de limitation de pression	25	Support de capteur de température ambiante
6	Support moteur	16	Débitmètre	26	Plaque de service arrière
7	Moteur de ventilateur	17	Châssis	27	Boîtier de dérivation
8	Pale de ventilateur	18	Soupape de décharge	28	Grille arrière
9	Plaque de guidage d'air	19	Compresseur		
10	Cache-ventilateur en filet	20	Plaque côté droit		

Pièces principales de l'unité de commande

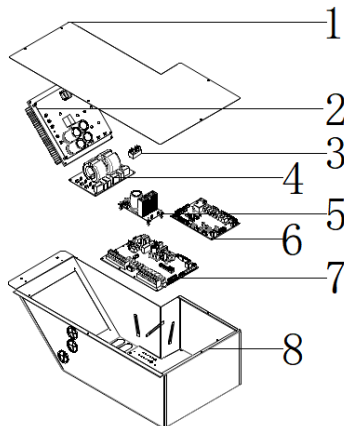


ZHP-1PH-9.0K, ZHP-3PH-9.0K
ZHP-1PH-13.0K, ZHP-3PH-13.0K



1	Couvercle de l'unité de commande électrique
2	Carte de ventilateur
3	Bornier
4	Carte filtre
5	Carte pilote
6	Carte mère externe
7	Carte mère interne
8	Centrale électrique

ZHP-1PH-16.0K, ZHP-3PH-16.0K



1	Couvercle de boîtier électrique
2	Carte pilote
3	Bornier
4	Carte de filtrage
5	Carte de ventilation
6	Carte mère interne
7	Carte mère externe
8	Boîtier électronique

2.2.1. Spécifications de l'unité

Modèle	ZHP-1PH-9.0K	ZHP-1PH-13.0K	ZHP-1PH-16.0K
Alimentation	220-240 V~/50 Hz		
Type de réfrigérant	R290		
[Chauffage des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 7 °C/6 °C, température de l'eau (entrée/sortie) : 30 °C/35 °C			
Puissance de chauffage maximale (kW)	3,50~8,81	4,50~12,74	6,00~16,00
Puissance absorbée (kW)	0,58~1,89	0,75~2,82	1,0~3,49
COP	6,00~4,65	6,00~4,52	6,00~4,59
[Chauffage des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 7 °C/6 °C, température de l'eau (entrée/sortie) : 50 °C/55 °C			
Puissance de chauffage maximale (kW)	3,15~7,98	3,90~11,25	5,4~14,4
Puissance absorbée (kW)	0,68~2,55	0,85~3,66	1,17~4,97
COP	4,63~3,13	4,59~3,07	4,61~2,90
[Refroidissement des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 35 °C / -, température de l'eau (entrée/sortie) : 12 °C/7 °C			
Capacité de refroidissement maximale (kW)	1,53~5,96	2,93~8,87	3,50~13,00
Puissance absorbée (kW)	0,33~2,11	0,63~3,26	0,76~4,33
EER	4,64~2,82	4,65~2,72	4,60~3,0
[Eau chaude] Température ambiante (DB/WB) : 20 °C/15 °C, température de l'eau de 15 °C à 55 °C.			
Puissance de chauffage maximale (kW)	9,33	13,9	17,20
Puissance absorbée (kW)	2,14	3,28	4,00
COP	4,35	4,24	4,30
Puissance absorbée maximale (kW)	4	5	6
Courant de fonctionnement maximal (A)	18,3	22,9	29
Marque du compresseur	HIGHLY		
Pompe de circulation	Intégrée		
Échangeur de chaleur côté eau	Échangeur de chaleur à plaques		
Échangeur de chaleur côté air	Échangeur de chaleur à ailettes		
Vase d'expansion (L)	2		5
Écran	Écran tactile couleur de 4 pouces		
Débit nominal (m ³ /h)	1,5	2,19	2,75
Perte de charge de l'eau (kPa)	37	41	48
Raccord de tuyau d'eau (pouces)	G1 1/4"		
Niveau de pression acoustique dB(A) à 1 m	44	46	39
Niveau de puissance acoustique dB(A)	59	60	54
Plage de fonctionnement (°C)	-25~43		
Température maximale de l'eau en sortie (°C)	75		
Indice d'étanchéité	IPX4		



Protection contre les chocs électriques	I	
Dimensions réelles (L x P x H) (mm)	1263 x 440 x 875	
Poids net (kg)	115	119
		175
Modèle	ZHP-3PH-9.0K	ZHP-3PH-13.0K
Alimentation	380-415 V/3 N~/ 50 Hz	
Type de réfrigérant	R290	
[Chauffage des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 7 °C/6 °C, température de l'eau (entrée/sortie) : 30 °C/35 °C		
Puissance de chauffage maximale (kW)	3,50~8,81	4,50~12,74
Puissance absorbée (kW)	0,58~1,89	0,75~2,82
COP	6,00~4,65	6,00~4,52
[Chauffage des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 7 °C/6 °C, température de l'eau (entrée/sortie) : 50 °C/55 °C		
Puissance de chauffage maximale (kW)	3,15~7,98	3,90~11,25
Puissance absorbée (kW)	0,68~2,55	0,85~3,66
COP	4,63~3,13	4,59~3,07
[Refroidissement des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 35 °C / -, température de l'eau (entrée/sortie) : 12 °C/7 °C		
Capacité de refroidissement maximale (kW)	1,53~5,96	2,93~8,87
Puissance absorbée (kW)	0,33~2,11	0,63~3,26
EER	4,64~2,82	4,65~2,72
[Eau chaude] Température ambiante (DB/WB) : 20 °C/15 °C, température de l'eau de 15 °C à 55 °C.		
Puissance de chauffage maximale (kW)	9,33	13,90
Puissance absorbée (kW)	2,14	3,28
COP	4,35	4,24
Puissance absorbée maximale (kW)	4	5
Courant de fonctionnement maximal (A)	7,1	8,7
Marque du compresseur	HIGHLY	
Pompe de circulation	Intégrée	
Échangeur de chaleur côté eau	Échangeur de chaleur à plaques	
Échangeur de chaleur côté air	Échangeur de chaleur à ailettes	
Vase d'expansion (L)	2	
Écran	Écran tactile couleur 4 pouces	
Débit nominal (m ³ /h)	1,5	2,19
Chute de pression d'eau (kPa)	37	41
Raccord de tuyau d'eau (pouces)	G1 1/4"	
Niveau de pression acoustique dB(A) à 1 m	43	48
Niveau de puissance acoustique dB(A)	58	62
Plage de fonctionnement (°C)	-25~43	
Température maximale de l'eau en sortie (°C)	75	
Indice d'étanchéité	IPX4	
Protection contre les chocs électriques	I	
Dimensions réelles (L x P x H) (mm)	1263 x 440 x 875	
Poids net (kg)	129	133



Modèle	ZHP-3PH-16.0K
Alimentation	380-415 V/3 N~/ 50 Hz
Type de réfrigérant	R290
[Chauffage des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 7 °C/6 °C, température de l'eau (entrée/sortie) : 30 °C/35 °C	
Puissance de chauffage maximale (kW)	6,00~16,00
Puissance absorbée (kW)	1,00~3,49
COP	6,00~4,59
[Chauffage des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 7 °C/6 °C, température de l'eau (entrée/sortie) : 50 °C/55 °C	
Puissance de chauffage maximale (kW)	5,4~14,4
Puissance absorbée (kW)	1,17~4,97
COP	4,60~2,90
[Refroidissement des locaux] Température ambiante (DB/WB) : 35 °C / -, température de l'eau (entrée/sortie) : 12 °C/7 °C	
Capacité de refroidissement maximale (kW)	3,50~13,00
Puissance absorbée (kW)	0,76~4,33
EER	4,63~3,0
[Eau chaude] Température ambiante (DB/WB) : 20 °C/15 °C, température de l'eau de 15 °C à 55 °C.	
Puissance de chauffage maximale (kW)	17,20
Puissance absorbée (kW)	4,00
COP	4,30
Puissance absorbée maximale (kW)	6
Courant de fonctionnement maximal (A)	10,8
Marque du compresseur	HIGHLY
Pompe de circulation	Intégrée
Échangeur de chaleur côté eau	Échangeur de chaleur à plaques
Échangeur de chaleur côté air	Échangeur de chaleur à ailettes
Vase d'expansion (L)	5
Écran	Écran tactile couleur de 4 pouces
Débit nominal (m ³ /h)	2,75
Perte de charge (kPa)	48
Raccord de tuyau d'eau (pouces)	G1 1/4"
Niveau de pression acoustique dB(A) à 1 m	54
Niveau de puissance acoustique dB(A)	69



Plage de fonctionnement (°C)	-25~43
Température maximale de l'eau en sortie (°C)	75
Indice d'étanchéité	IPX4
Protection contre les chocs électriques	I
Dimensions réelles (L × P × H) (mm)	1263 × 440 × 1375
Poids net (kg)	180



3. INSTALLATION ET RACCORDEMENT

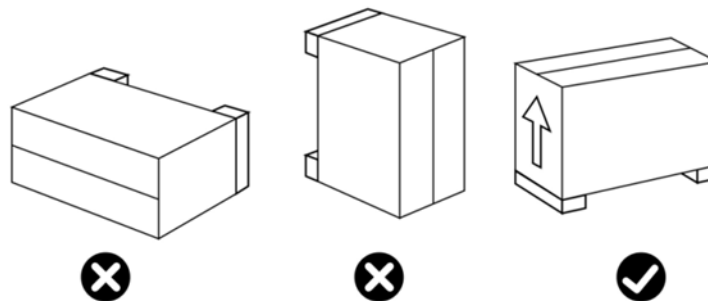


AVERTISSEMENT

La pompe à chaleur doit être installée par une équipe de professionnels. Les utilisateurs ne sont pas qualifiés pour l'installer eux-mêmes ; dans le cas contraire, la pompe à chaleur pourrait être endommagée et présenter un danger pour leur sécurité.
Cette section est fournie à titre purement informatif et doit être vérifiée et adaptée, si nécessaire, en fonction des conditions réelles d'installation.

3.1. Transport

ÉTAPE 1 : Lors de la mise en place ou du déplacement de la pompe à chaleur, l'appareil doit être en position verticale.



ÉTAPE 2 : Lors de la manipulation de la pompe à chaleur, ne soulevez pas le raccord d'eau, car l'échangeur de chaleur en titane à l'intérieur de la pompe à chaleur pourrait être endommagé.

3.2. Instructions d'installation

3.2.1. Conditions préalables

Équipement nécessaire à l'installation de la pompe à chaleur :

1. Câble d'alimentation adapté aux besoins de l'appareil.
2. Un kit de dérivation et un jeu de tuyaux en PVC adaptés au type d'installation, ainsi qu'un dénudeur de fils, de la colle pour PVC et du papier de verre.
3. Un jeu de chevilles et de vis à expansion adaptées pour fixer l'unité au support.
4. Nous recommandons de raccorder l'unité au système à l'aide de tuyaux flexibles en PVC afin d'atténuer la transmission des vibrations.
5. Pour soulever l'unité, il est possible d'utiliser des goupilles de fixation appropriées.

3.2.2. Emplacement et S t de l'espace

Veillez respecter les règles suivantes concernant le choix de l'emplacement de la pompe à chaleur.

1. L'emplacement de l'unité doit être facilement accessible afin de garantir un fonctionnement et un entretien aisé.
2. Elle doit être installée au sol, idéalement sur une dalle en béton nivelée. S'assurer que le sol est suffisamment stable et capable de supporter le poids de l'unité.
3. Il est nécessaire de prévoir un dispositif d'évacuation de l'eau à proximité de l'unité afin de protéger la zone où celle-ci est installée.
4. Si nécessaire, l'unité peut être surélevée à l'aide de supports de montage appropriés conçus pour supporter son poids.
5. Vérifiez que l'unité est correctement ventilée, que la sortie d'air n'est pas dirigée vers les fenêtres des bâtiments voisins et que l'air évacué ne peut pas revenir dans la pièce. De plus, prévoyez un espace suffisant autour de l'unité pour les opérations d'assistance et de maintenance.
6. L'unité ne doit pas être installée dans une zone exposée à l'huile, aux gaz inflammables, aux produits corrosifs, aux composés soufrés ou à proximité d'équipements émettant des ondes à haute fréquence.
7. Pour éviter les projections de boue, ne pas installer l'unité à proximité de routes ou de voies ferrées.
8. Afin de ne pas déranger les voisins, assurez-vous que l'unité est installée de manière à être orientée vers la zone la moins sensible au bruit.
9. Gardez l'appareil aussi loin que possible de la portée des enfants.

Emplacement d'installation :

L'appareil doit être installé dans un endroit bien aéré, à l'abri de rayonnements thermiques ou d'autres sources de chaleur, et la distance minimale autorisée entre l'appareil et les murs environnants ou autres obstacles solides doit être calculée en respectant les critères suivants : la distance entre les murs ou les obstacles solides et la zone d'entrée d'air doit être supérieure à 300 mm, la distance entre chaque paire d'unités doit être supérieure à 600 mm, comme illustré ci-dessous :

Unité : mm

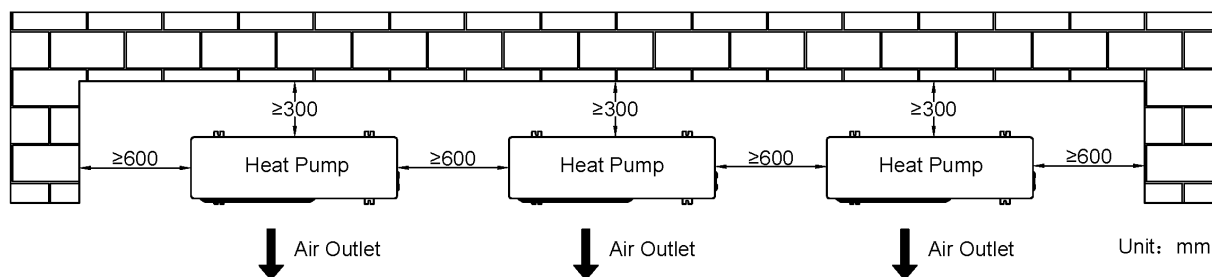
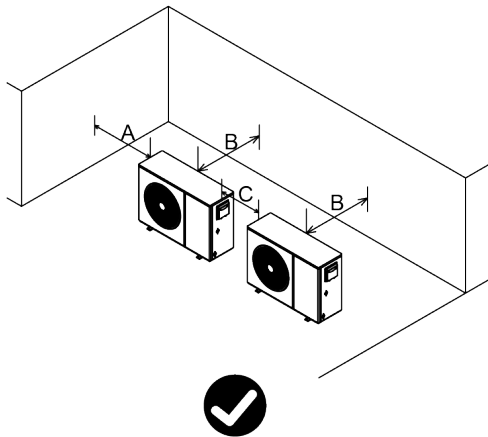
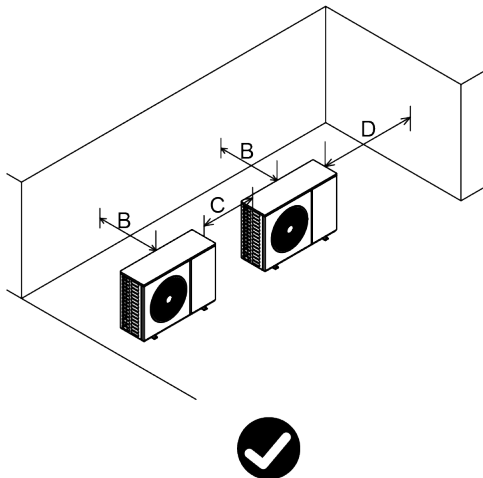


Schéma d'installation de l'unité :

Étape 1 : Il est recommandé d'installer l'unité dans une position libre, sans obstacle empêchant la sortie de l'air, comme indiqué sur le schéma.

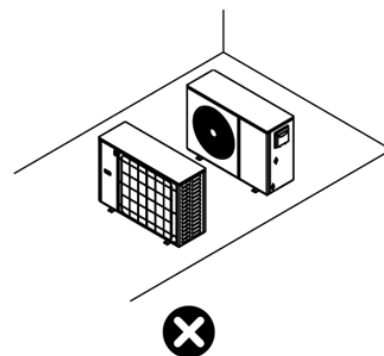
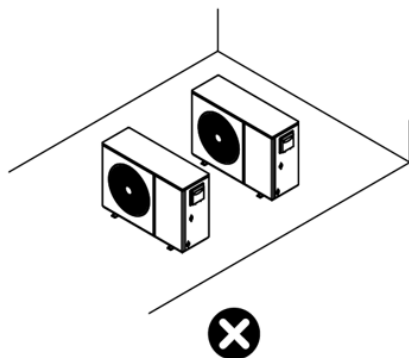


	Unité	Distance min.
A	mm	600
B	mm	300
C	mm	600

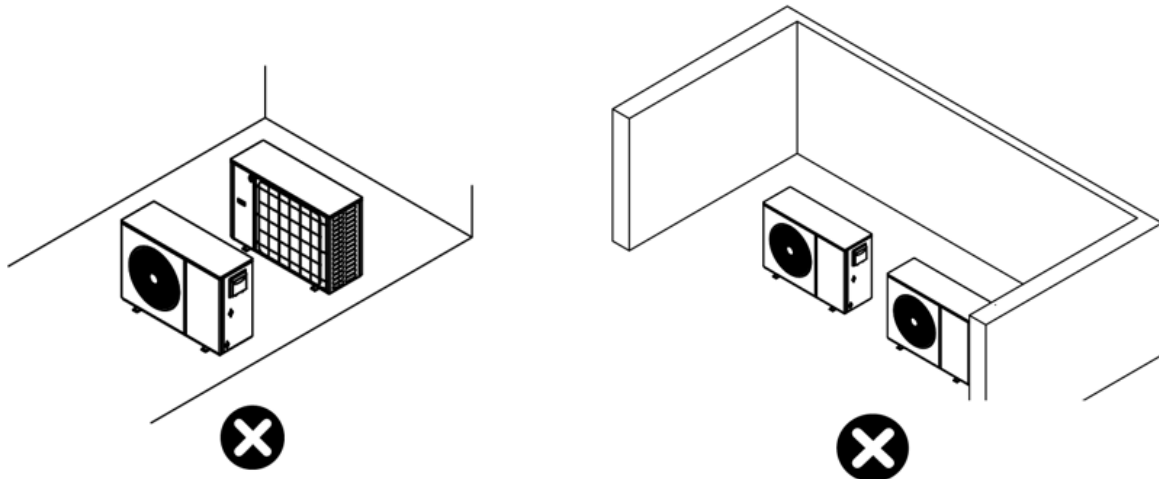


	Unité	Distance min.
B	mm	300
C	mm	600
D	mm	600

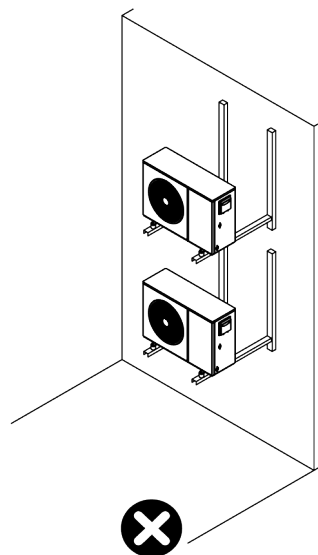
Étape 2 : Il est recommandé de ne pas installer l'appareil en suivant les instructions d'installation suivantes. Ne dirigez pas la sortie d'air de l'unité vers l'entrée d'air d'une autre unité et ne dirigez pas la sortie d'air de l'unité vers la sortie d'air d'une autre unité.



Étape 3 : Ne placez pas les deux entrées d'air de l'appareil face à face et n'empêchez pas l'entrée d'air de l'appareil en le plaçant contre un mur.

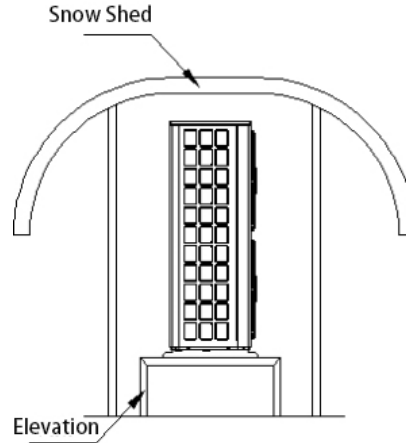


Étape 4 : N'installez pas un appareil au-dessus d'un autre. L'eau de condensation s'écoule par le châssis de l'appareil. Si l'eau de condensation s'écoule sur l'appareil situé en dessous, celle-ci risque de geler.



Étape 5 : Dans les régions sujettes aux chutes de neige, des dispositifs anti-neige doivent être installés. Pour éviter que la neige ne cause des problèmes, une plate-forme surélevée a été mise en place et des capots anti-neige ont été installés au niveau des entrées et sorties d'air.

Snow Protection Shed Diagram

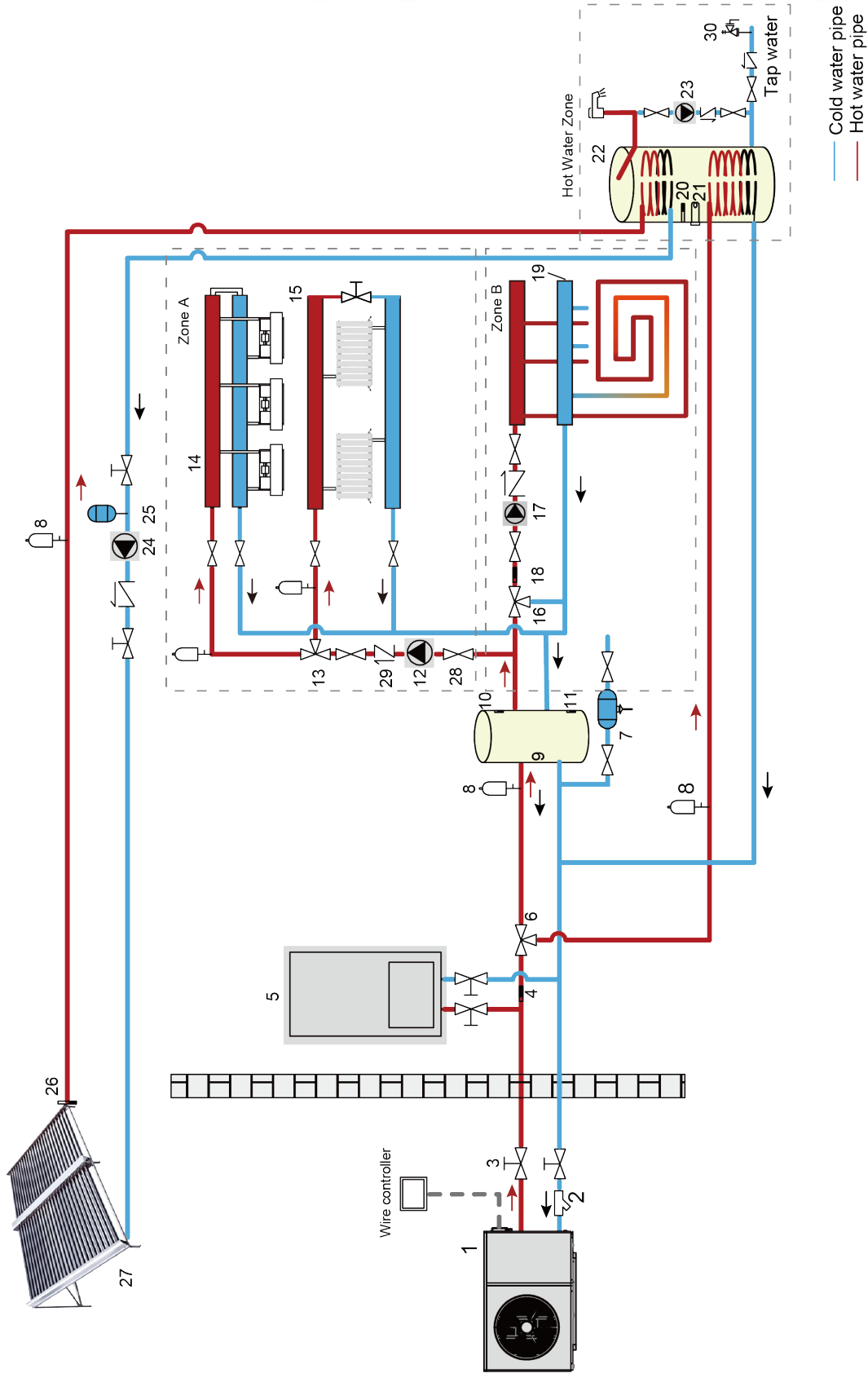


3.2.3. Schéma d'installation de l'

Avertissement :

1. Le raccord flexible entre l'unité et la tuyauterie de circulation d'eau empêche la propagation des vibrations de l'unité vers la tuyauterie.
2. La vanne à guillotine doit être installée à l'entrée/sortie de l'unité. Dès que l'essai de pression est terminé après l'installation de l'extrémité du circuit hydraulique, fermez la vanne à guillotine pour l'essai de pression.
3. Ouvrez-la après la purge
4. Il est nécessaire d'installer un filtre en « Y » (60 mesh) sur la conduite d'entrée du moteur principal afin d'empêcher efficacement les impuretés d'endommager l'unité.
5. Purifiez régulièrement l'eau et utilisez-la.
6. L'installation de la vanne de limitation, de la vanne de dérivation et des autres composants de la vanne doit être effectuée dans le sens indiqué par la flèche sur le corps de la vanne.
7. Après l'installation, il est impératif d'injecter de l'eau pour détecter d'éventuelles fuites, de s'assurer qu'il n'y en a pas et de nettoyer le filtre.

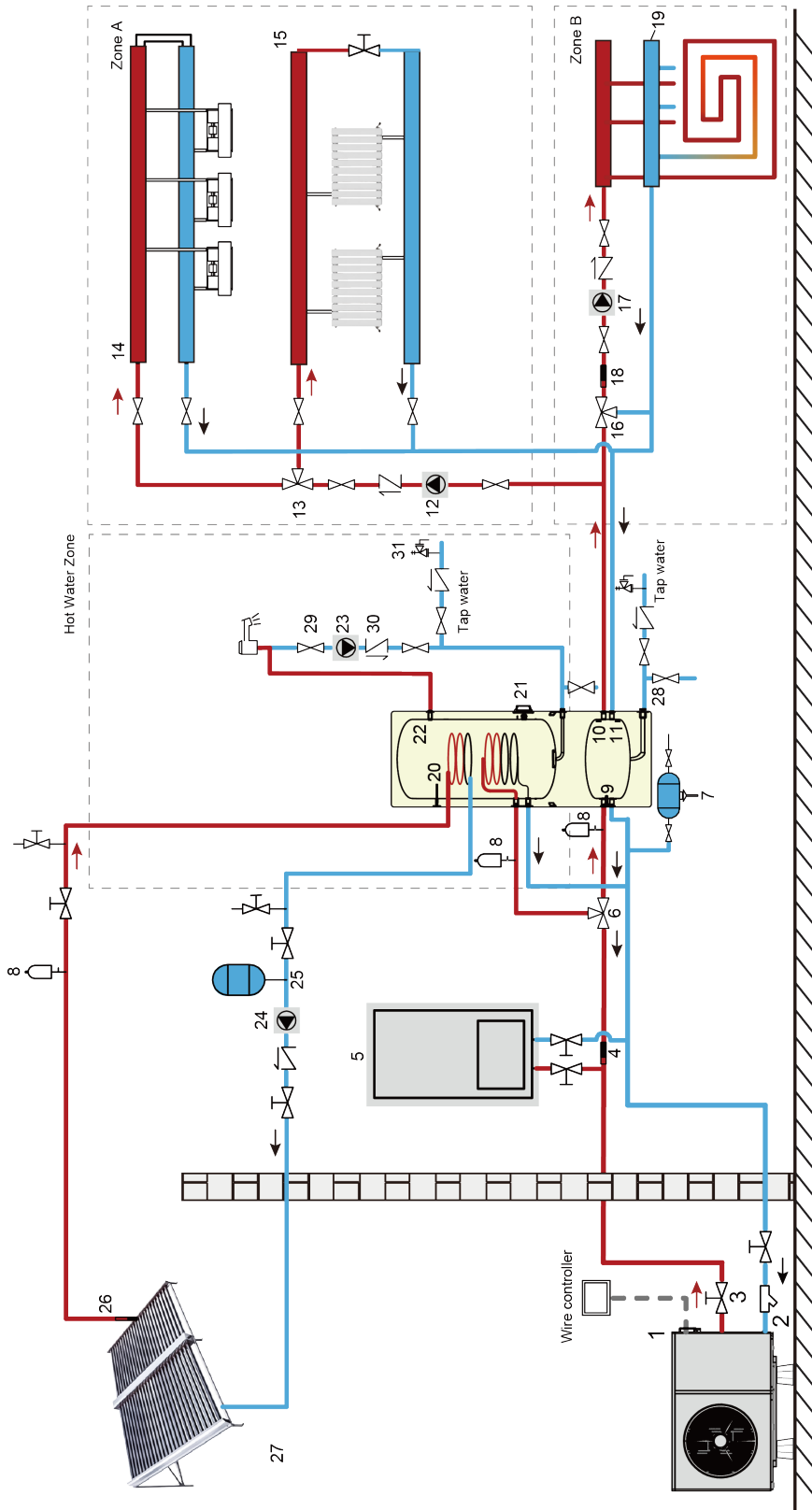
Le schéma d'installation est présenté dans l'illustration suivante :



Heating & Cooling + Hot water Installation Instructions Schematic



N°	Référence	N°	Référence
1	Unité extérieure	16	Vanne à 3 voies avec électrovanne n° 3 (Alimentation sur site)
2	Filtre en Y (à fournir sur site)	17	Pompe de mélange d'eau (à fournir sur place)
3	Vanne à bille manuelle (à fournir sur place)	18	Capteur de température de l'eau à l'entrée du chauffage au sol (Accessoires)
4	Capteur de température de sortie d'eau totale du système (Accessoires)	19	Circuit de chauffage au sol (à fournir sur place)
5	Source de chaleur auxiliaire (à fournir sur site)	20	Capteur de température du ballon d'eau chaude (Accessoires)
6	Vanne à 3 voies avec électrovanne n° 1 (à fournir sur place)	21	Chauffage électrique du ballon d'eau chaude (en option)
7	Vanne de remplissage d'eau (à fournir sur place)	22	Réservoir d'eau chaude (à fournir sur place)
8	Vanne de vidange automatique (à fournir sur place)	23	Pompe de retour d'eau inférieure (à fournir sur place)
9	Réservoir tampon (à fournir sur place)	24	Pompe solaire (à fournir sur place)
10	Capteur de température supérieure du réservoir tampon (en option)	25	Vase d'expansion (à fournir sur place)
11	Capteur de température inférieure du réservoir tampon (en option)	26	Capteur de température de l'eau solaire (accessoires)
12	Pompe de circulation externe (à fournir sur site)	27	Échangeur de chaleur solaire (à fournir sur place)
13	Vanne à 3 voies avec électrovanne n° 2 (à fournir sur place)	28	Vanne d'arrêt (à fournir sur place)
14	Ventilo-convecteur (à fournir par le client)	29	Clapet anti-retour (à fournir sur place)
15	Radiateur (à fournir sur place)	30	Soupape de sécurité (à fournir sur place)



— Cold water pipe
— Hot water pipe

Heating & Cooling + Hot water Installation Instructions Schematic



N°	Référence	N°	Référence
1	Unité extérieure	16	Vanne à 3 voies avec électroaimant n° 3 (alimentation sur site)
2	Filtre en Y (à fournir sur site)	17	Pompe de mélange d'eau (à fournir sur place)
3	Vanne à bille manuelle (à fournir sur place)	18	Température de l'eau à l'entrée du chauffage au sol. Capteur (Accessoires)
4	Capteur de température de sortie d'eau totale du système (Accessoires)	19	Circuit de chauffage au sol (à fournir sur place)
5	Source de chaleur auxiliaire (à fournir sur site)	20	Température du ballon d'eau chaude. Sonde (Accessoires)
6	Vanne à 3 voies avec électrovanne n° 1 (à fournir sur place)	21	Chauffage électrique du ballon d'eau chaude (en option)
7	Vanne de remplissage d'eau (à fournir sur place)	22	Réservoir d'eau chaude (à fournir sur place)
8	Vanne de vidange automatique (à fournir sur place)	23	Pompe de retour d'eau inférieure (à fournir sur place)
9	Réservoir tampon (à fournir sur place)	24	Pompe solaire (à fournir sur place)
10	Capteur de température supérieure du réservoir tampon (en option)	25	Vase d'expansion (à fournir sur place)
11	Capteur de température inférieure du réservoir tampon (en option)	26	Capteur de température de l'eau solaire (accessoires)
12	Pompe de circulation externe (à fournir sur site)	27	Échangeur de chaleur solaire (à fournir sur place)
13	Vanne à 3 voies avec électrovanne n° 2 (à fournir sur place)	28	Vanne de vidange (à fournir sur place)
14	Ventilo-convecteur (à fournir par le client)	29	Vanne d'arrêt (à fournir sur place)
15	Radiateur (à fournir sur place)	30	Clapet anti-retour (à fournir sur place)
		31	Soupape de sécurité (à fournir sur place)


3.2.4. Installation électrique de l'

Pour garantir une utilisation en toute sécurité et préserver l'intégrité de l'installation électrique, l'appareil doit être raccordé au réseau électrique général conformément aux normes suivantes :

8. En amont, l'alimentation électrique générale doit être protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA.
9. La pompe à chaleur doit être raccordée à un disjoncteur de type D adapté, conformément aux normes et réglementations en vigueur dans le pays où le système est installé.
10. Le câble d'alimentation électrique doit être adapté à la puissance nominale de l'unité et à la longueur du câblage prévue par l'installation. Le câble doit être adapté à une utilisation en extérieur.
11. Pour un système triphasé, il est impératif de raccorder les phases dans le bon ordre. Si les phases sont inversées, le compresseur de la pompe à chaleur ne fonctionnera pas.
12. Dans les lieux ouverts au public, il est obligatoire d'installer un bouton d'arrêt d'urgence à proximité de la pompe à chaleur.

Modèle	Fils d'alimentation		
	Alimentation électrique	Diamètre du câble	Caractéristiques techniques
ZHP-1PH-9.0K	220-240 V ~ / 50 Hz	3 x 4 mm ²	AWG 12
ZHP-1PH-13.0K		3 G 4 mm ²	AWG 12
ZHP-1PH-16.0K		3 G 4 mm ²	AWG 12
ZHP-3PH-9.0K	380 V-415 V/3 N ~ / 50 Hz	5 G 2,5 mm ²	AWG 14
ZHP-3PH-13.0K		5 G 2,5 mm ²	AWG 14
ZHP-3PH-16.0K		5 G 2,5 mm ²	AWG 14

3.2.5. Raccordement électrique

	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Les parties de l'interrupteur principal ou de tout autre sectionneur disposant d'un point de connexion séparé sur toutes les lignes dérivées doivent être intégrées au câblage prescrit conformément aux lois et réglementations locales applicables. Coupez l'alimentation avant de procéder à tout raccordement. Seul du fil de cuivre peut être utilisé. Ne pincez jamais les fils regroupés et assurez-vous qu'ils n'entrent pas en contact avec des tuyaux ou des arêtes vives. Assurez-vous qu'aucune pression externe n'est exercée sur les connexions des bornes. Tous les câblages et composants doivent être installés par un électricien agréé et doivent être conformes aux lois et réglementations locales en vigueur. ✓ Le câblage sur site doit être effectué conformément au schéma électrique joint à l'appareil et aux instructions ci-dessous. ✓ Veillez à utiliser une alimentation électrique dédiée. N'utilisez jamais une source d'alimentation électrique partagée avec d'autres appareils. ✓ Veillez à construire des fondations solides. Ne reliez pas l'appareil à la terre via des conduites de service, des dispositifs de protection contre les surtensions ou la prise de terre du téléphone. Une mise à la terre incomplète peut provoquer des chocs électriques. ✓ Veillez à installer un disjoncteur différentiel (30 mA). Ne pas le faire pourrait entraîner des chocs électriques. ✓ Veillez à installer le fusible ou le disjoncteur requis.
<p>AVERTISSEMENT</p>	

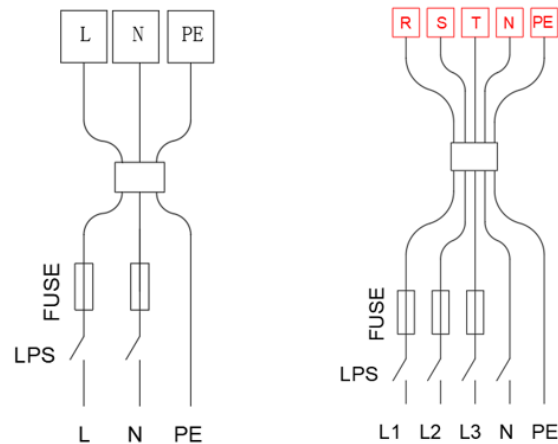
REMARQUE : Cet appareil est équipé d'un onduleur. L'installation d'un condensateur de déphasage réduit non seulement l'effet d'amélioration du facteur de puissance, mais peut également entraîner une surchauffe anormale du condensateur due aux ondes à haute fréquence. N'installez jamais de condensateur de déphasage, car cela pourrait provoquer un accident.

Aperçu du câblage :

REMARQUE :

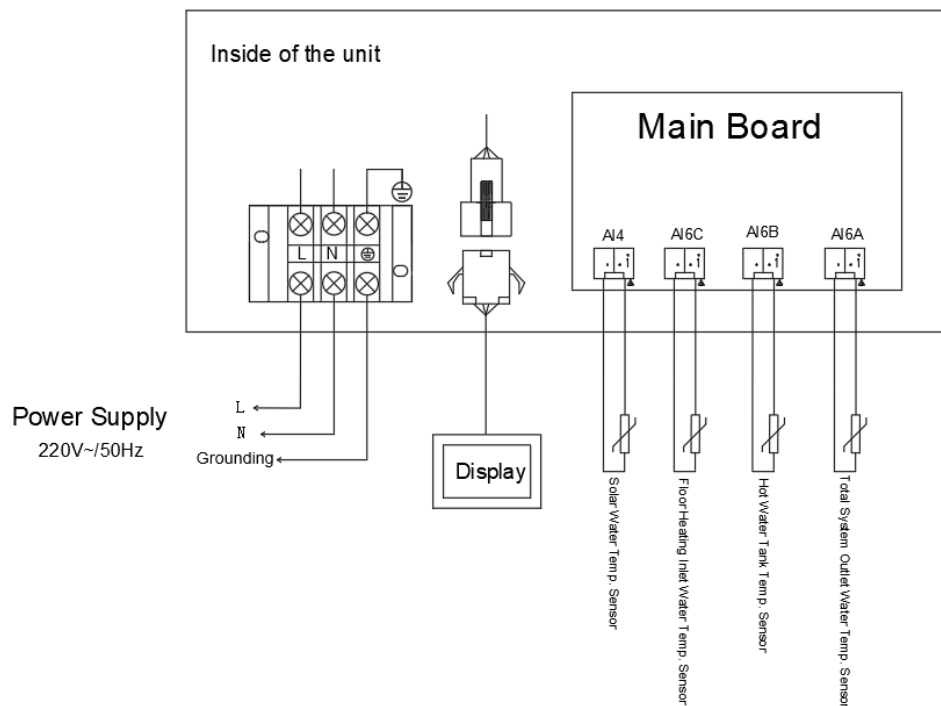
- ✓ Utilisez le câble d'alimentation H07RN-F, à l'exception du câble de la thermistance et du câble de l'interface utilisateur ; tous les autres câbles doivent être raccordés à l'extrémité haute tension. L'équipement doit être mis à la terre.
- ✓ Toutes les charges externes haute tension, qu'elles soient métalliques ou mises à la terre, doivent être mises à la terre.
- ✓ Tous les courants de charge externes doivent être inférieurs à 0,2 A. Si un courant de charge individuel est supérieur à 0,2 A, la charge doit être régulée à l'aide d'un contacteur CA.

- ✓ Les bornes « AHS1, AHS2 », « DFR1, DFR2 » et « ERR1, ERR2 » fournissent uniquement des signaux de commutation.
- ✓ Les bornes « DI2, G » et « SG, EVU, G » reçoivent des signaux de commutation.
- ✓ Reportez-vous à l'image ci-dessous pour localiser l'emplacement du port sur l'appareil.

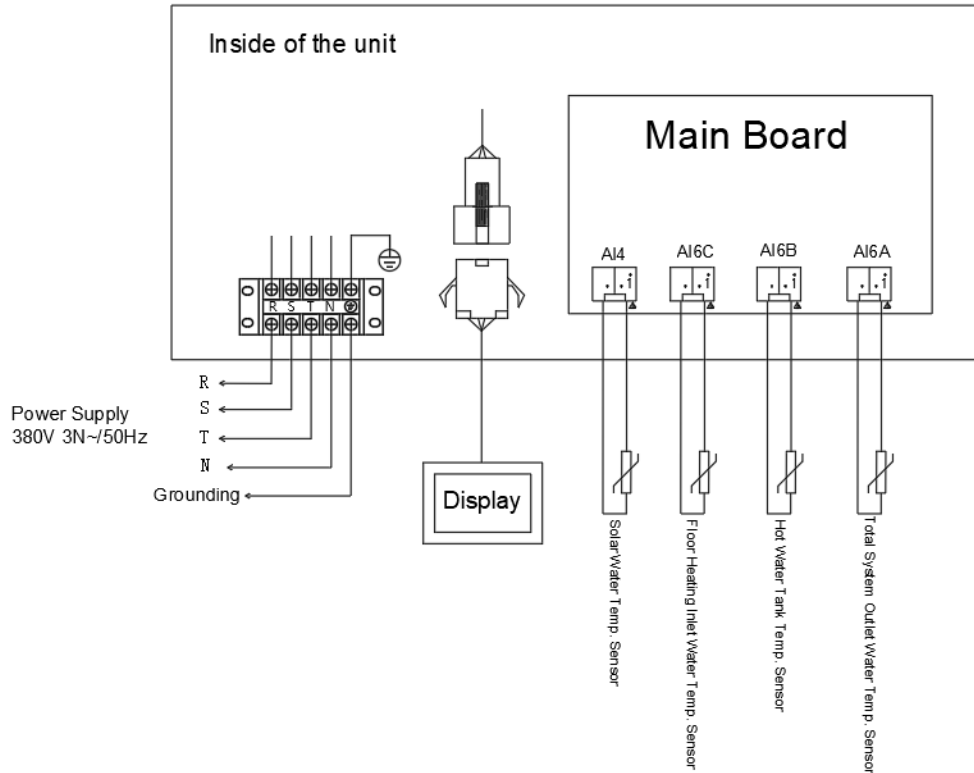


Section Installation du câblage

1. Ouvrez la poignée située sur le côté droit de l'appareil
2. Section câblage



Alimentation : 220 V-240 V~/50 Hz



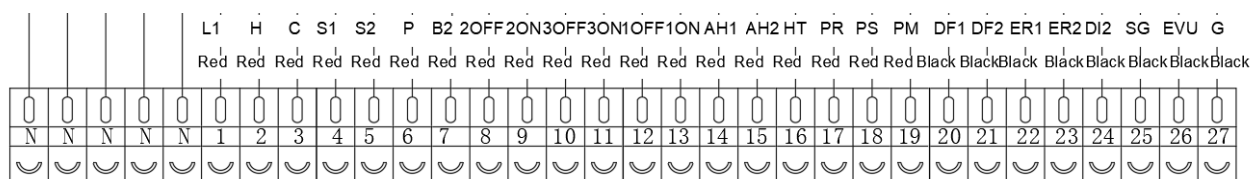
Alimentation : 380 V-415 V/ 3 N~/50 Hz

REMARQUE :

- ✓ Le disjoncteur différentiel (disjoncteur de sécurité) doit être un disjoncteur de type à action rapide de 30 mA (<0,1 s). Utilisez un câble avec le nombre de conducteurs et les spécifications correspondantes.
- ✓ Le courant nominal est basé sur la température maximale de fonctionnement admissible du conducteur (105 °C/70 °C) et sur la température ambiante nominale (40 °C/25 °C) et suppose que chaque fil est isolé librement dans l'air. Le tableau comparatif des diamètres de fils est le suivant.

Courant de service maximal de l'unité (A)	Section transversale du fil (AWG)	Courant de service maximal de l'unité (A)	Section transversale du fil (AWG)
≤ 3,0	≥ 24	≤ 15	≥ 14
≤ 4,6	≥ 22	≤ 21	≥ 12
≤ 6,5	≥ 20	≤ 28	≥ 10
≤ 8,5	≥ 18	≤ 40	≥ 8
≤ 11	≥ 16	≤ 55	≥ 6

Raccordement d'autres composants



Imprimer	Raccorder à	Imprimer	Lier à
N	Ligne sans valeur	14-15	Source de chaleur externe
1-2	Thermostat (signal H)	16-N	Courroies du réchauffeur électrique antigel
1-3	Thermostat (signal C)	17-N	Pompe de retour inférieure
4-5	Signal solaire	18-N	Pompe à énergie solaire
6-N	Pompe de circulation externe	19-N	Pompe de mélange d'eau
7-N	Chauffage électrique pour le réservoir d'eau	20-21	Indicateur de dégivrage
8-N	Vanne à trois voies n° 2 (direction chauffage)	22-23	Indication de panne
9-N	Vanne à trois voies n° 2 (direction refroidissement)	24-27	Sélecteur de connexion
10-N	Vanne à trois voies n° 3 (circulation ouverte)	25-27	Réseau intelligent (SG)
11-N	Vanne à trois voies n° 3 (circulation fermée)	26-27	Réseau intelligent (EVU)
12-N	Vanne à trois voies n° 1 (direction eau chaude sanitaire)		
13-N	Vanne à trois voies n° 1 (direction H&C)		

3.2.6. Instructions relatives à la fonction :

Sortie : méthode de commande

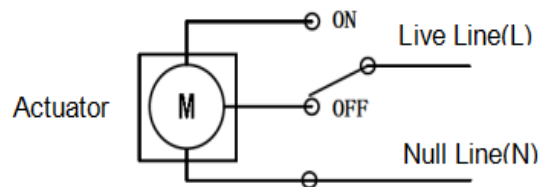
Type 1 : Connecteur sec sans tension.

Type 2 : Le port fournit un signal de tension de 220 V. Si le courant de charge est $< 0,2$ A, la charge peut être connectée directement au port.

Si le courant de charge est $\geq 0,2$ A, il est nécessaire de connecter le contacteur CA à la charge.

1) Pour vanne à trois voies

Il est recommandé d'utiliser la vanne à trois voies à deux commandes et trois fils lors de l'installation de la conduite. Le schéma de câblage de la vanne à trois voies est illustré ci-dessous :



Les spécifications de câblage de la vanne à trois voies sont indiquées dans l'illustration suivante :

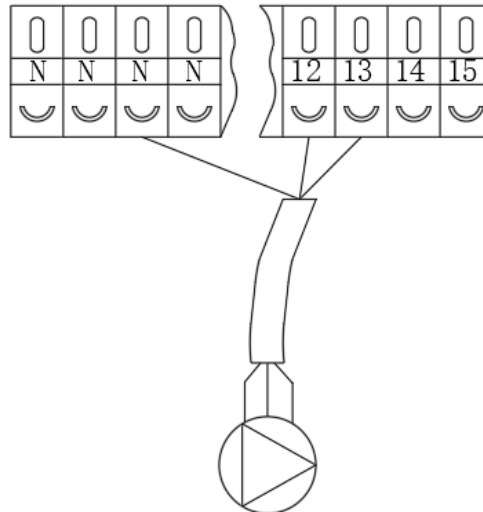
Tension	220-240 VCA
Courant maximal	0,2 A
Spécifications du câble	20 AWG/0,75 mm ²
Méthode de contrôle	Type 2

Câblage de la vanne électromagnétique à trois voies n° 1

La vanne électromagnétique à trois voies sert à commuter les conduites de chauffage et de refroidissement ainsi que la conduite d'eau chaude.

Lors de la construction et de l'installation, il est nécessaire de raccorder la ligne de commande de la vanne à trois voies au point correspondant sur le bornier de l'unité.

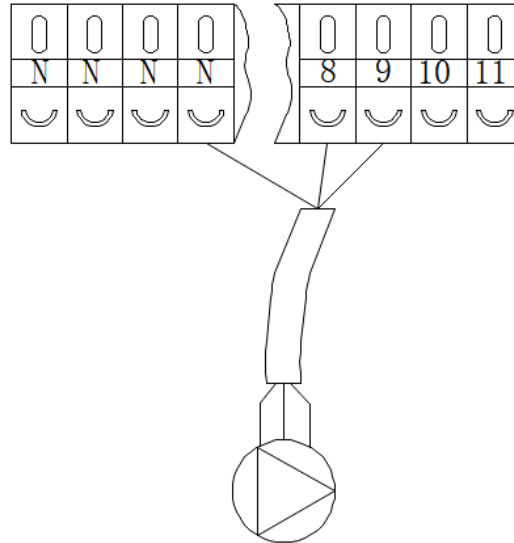
Lorsque l'unité est en mode Chauffage et refroidissement, le point de câblage n° 12 a une tension de sortie de 220 V, tandis que le point n° 13 n'a aucune sortie ; lorsque l'unité est en mode Eau chaude, le point n° 13 a une tension de sortie de 220 V, tandis que le point n° 12 n'a aucune sortie. Lors du câblage, il est nécessaire de vérifier chaque interface de la conduite de la vanne électromagnétique à trois voies afin de s'assurer que la vanne à trois voies est commutée sur la conduite correcte lorsque l'unité est en fonctionnement.



1#Electromagnetic 3-way valve

Câblage de l'électrovanne à trois voies n° 2

La vanne électromagnétique à trois voies n° 2 sert à commuter les conduites d'eau de chauffage et de refroidissement du climatiseur. Lors de la fabrication et de l'installation, la ligne de commande de la vanne à trois voies doit être raccordée au point correspondant sur le bornier de l'unité. Lorsque le climatiseur de l'unité est en mode chauffage, le point de câblage n° 8 a une tension de sortie de 220 V, tandis que le point n° 9 n'a aucune sortie ; lorsque l'unité est en fonctionnement, le point n° 9 a une tension de sortie de 220 V, tandis que le point n° 8 n'a aucune sortie. Lors du câblage, il est nécessaire de vérifier chaque interface de la conduite de la vanne électromagnétique à trois voies afin de s'assurer que la vanne à trois voies est commutée sur la conduite correcte lorsque l'unité est en fonctionnement.



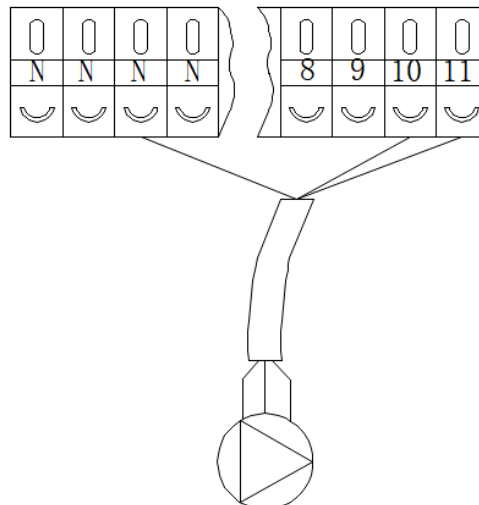
2#Electromagnetic 3-way valve

Câblage de l'électrovanne à trois voies n° 3

La vanne électromagnétique à trois voies n° 3 sert à contrôler si l'eau du réservoir de compensation entre dans la conduite de chauffage par le sol de la zone B.

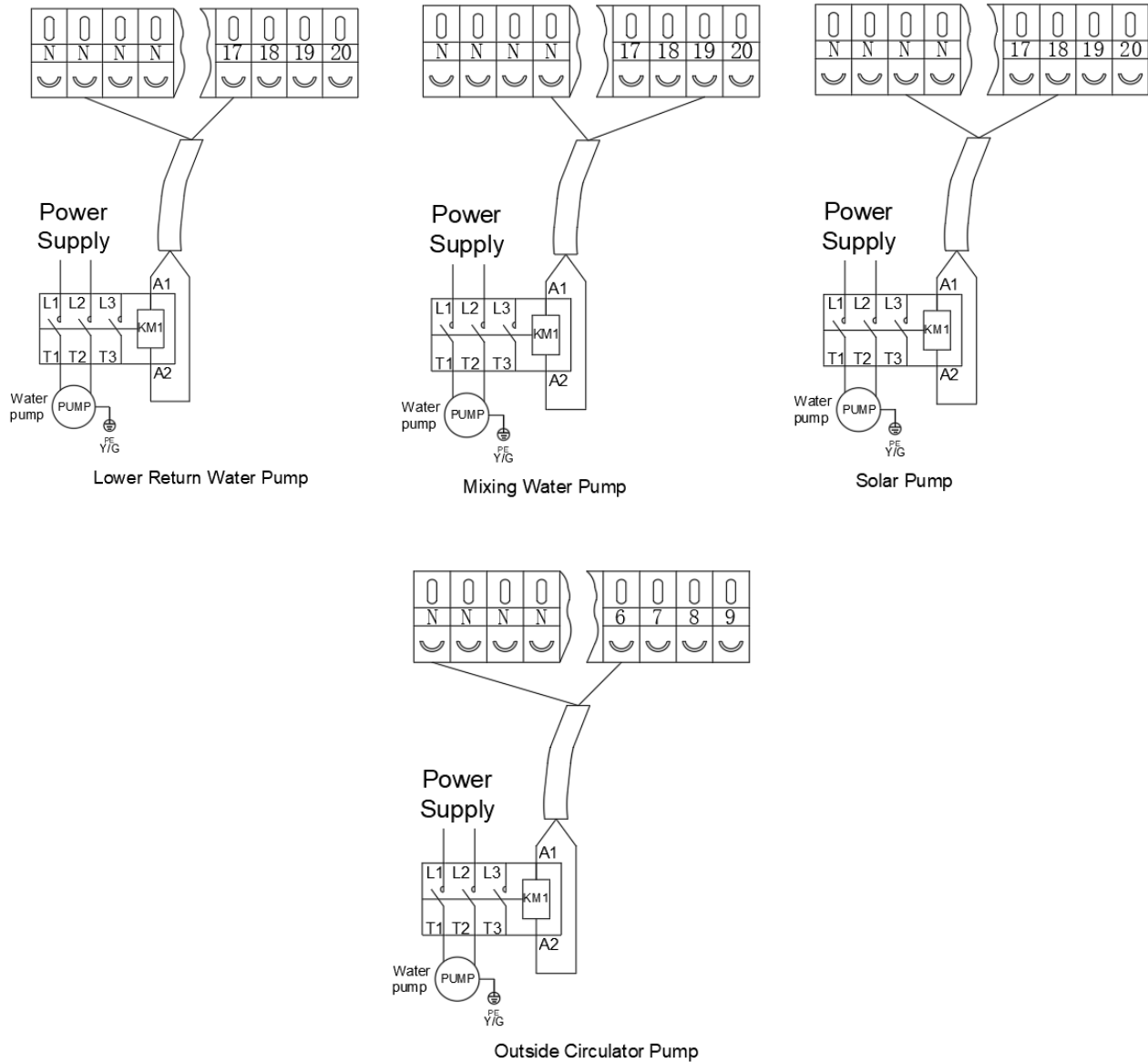
Lorsque la température de l'eau du chauffage au sol est trop élevée, la vanne à trois voies inverse le sens du flux. À ce moment-là, l'eau du circuit de chauffage au sol circule dans la conduite de chauffage au sol et l'eau chaude du réservoir de compensation n'entre pas dans le chauffage au sol. Le point n° 11 maintient une sortie de 220 V, tandis que le point n° 10 n'a pas de sortie ; si la température de l'eau de chauffage local est trop basse, l'eau chaude du réservoir de compensation entrera dans le chauffage au sol de la zone B après l'inversion de la vanne à trois voies. Actuellement, le point n° 10 maintient une sortie de 220 V, tandis que le point n° 11 n'a aucune sortie.

Lors du câblage, il est nécessaire de vérifier chaque interface de la conduite de la vanne électromagnétique à trois voies afin de s'assurer que la vanne à trois voies est commutée sur la conduite correcte lorsque l'unité est en fonctionnement.



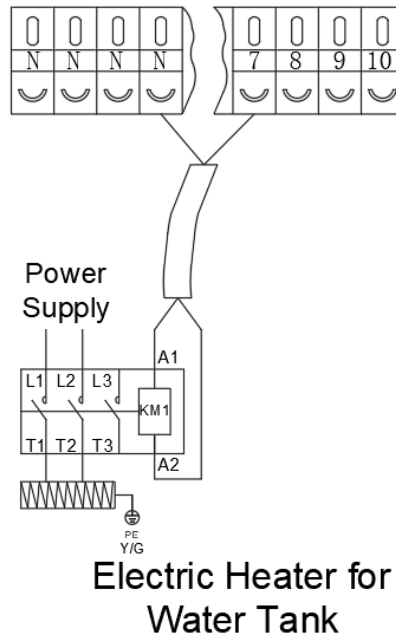
3#Electromagnetic 3-way valve

2) Pour la pompe à eau



Tension	220-240 VCA
Courant maximal	0,2 A
Spécifications du câble	20 AWG/0,75 mm ²
méthode de contrôle	Type 2

3) Chauffage électrique pour le réservoir d'eau



Tension	220-240 VCA
Courant maximal	0,2
Spécifications du câble	20 AWG/0,75 mm ²
Méthode de contrôle	Type 2

4) Pour le thermostat

L'« entrée d'alimentation » alimente le « thermostat » en tension et n'alimente pas directement l'interface de la carte mère.

Le port « L1 » fournit 220 V au connecteur RT.

Le port « L1 » est connecté à l'alimentation monophasée via le port d'alimentation principal L de l'unité.

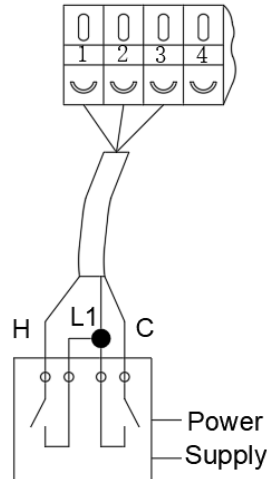
Trois méthodes peuvent être utilisées pour raccorder le câble du thermostat (comme illustré ci-dessus), en fonction de l'application.

Méthode 1 : Lorsque le « contrôle du thermostat » est réglé sur « sélecteur de mode zone unique » :

Lorsque le signal C est fermé, la zone A démarre le fonctionnement en refroidissement ;

Lorsque le signal C est ouvert et que le signal H est fermé, la zone A démarre le fonctionnement en mode chauffage ;

Lorsque les signaux C et H sont tous deux ouverts, la zone A est désactivée ;

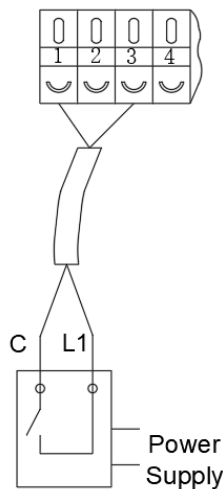


Méthode 1 (sélecteur de mode zone unique)

Méthode 2 : Lorsque le « contrôle du thermostat » est réglé sur « sélecteur de zone unique » :

Lorsque le signal C est activé, la zone A est ouverte ;

Lorsque le signal C est déconnecté, la zone A est fermée ;



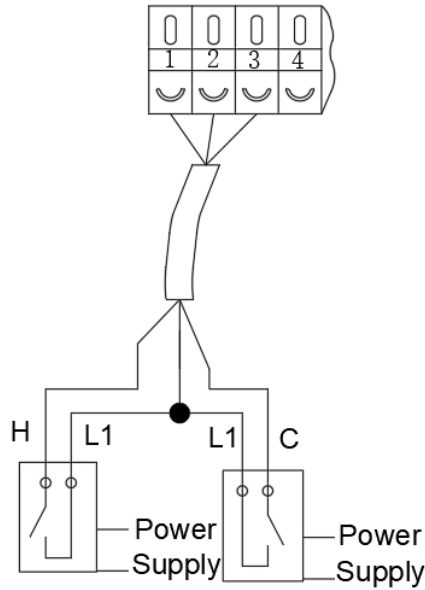
Méthode 2 (sélecteur de zone unique)

Méthode 3 : Lorsque le « contrôle du thermostat » est réglé sur « sélecteur double zone » :

Lorsque le signal C est fermé, la zone A est ouverte ; lorsque le signal C est déconnecté, la zone A est fermée ;

Lorsque le signal H est fermé, la zone B est ouverte ; lorsque le signal H est déconnecté, la zone B est fermée ;

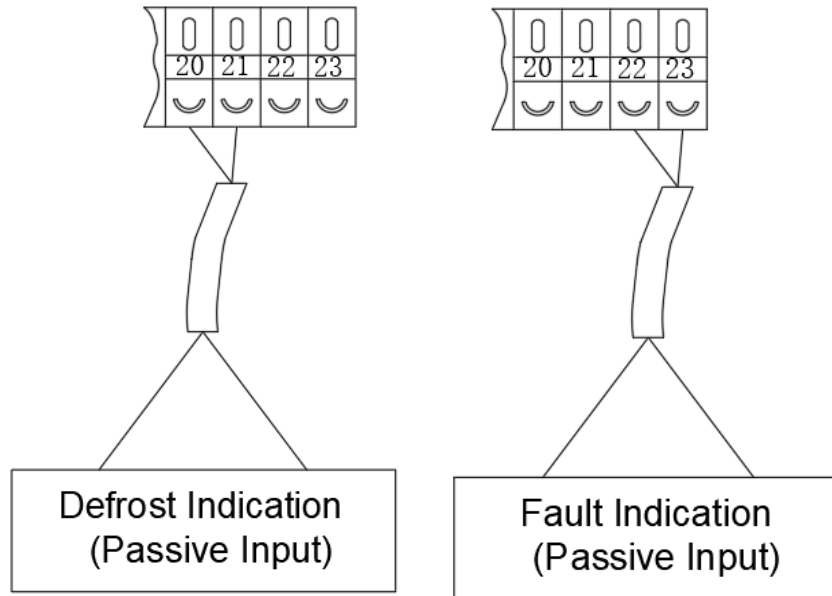
(Remarque : la zone B est utilisée uniquement pour le fonctionnement en chauffage)

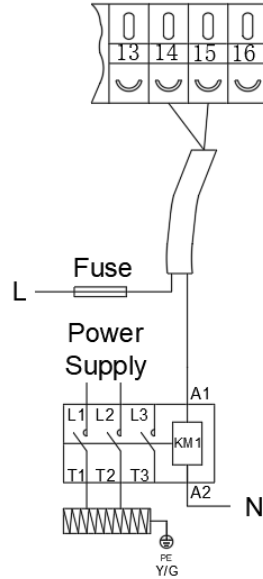


Méthode 3 (sélecteur double zone)

Tension	220-240 VCA
Courant maximal	0,2 A
Spécifications du fil	20 AWG/0,75 mm ²

5) Pour sortie de signal, source de chaleur externe

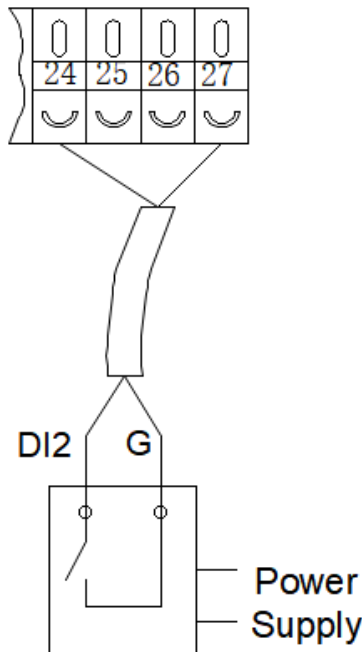




External Heat Source

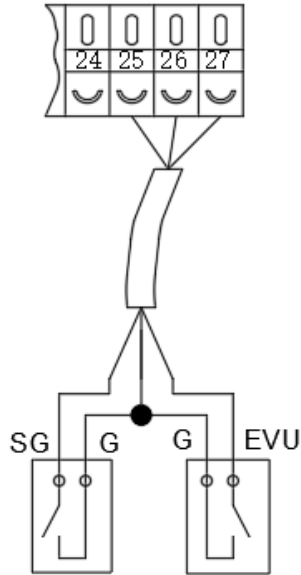
Tension	220-240 VCA
Courant maximal	0,2 A
Spécifications du câble	20 AWG/0,75 mm ²
Méthode de contrôle	Type 1

6) Pour sélecteur de câble de commande



Pour Smart Grid (réseau intelligent)

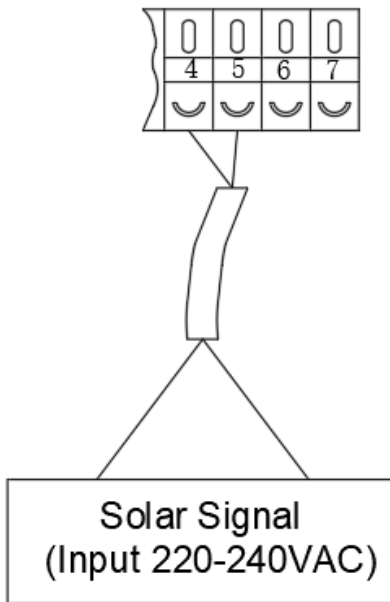
Le câblage du réseau intelligent est illustré ci-dessous ; SG correspond au signal du réseau intelligent, EVU au signal photovoltaïque.




Smart Grid, Photovoltaic Power

6) Pour le signal solaire (entrée d'alimentation 220 V, L et N)

Lorsque la [sonde de température solaire] est réglée sur « désactivée », il est nécessaire de connecter le signal solaire pour contrôler le démarrage et l'arrêt de la pompe à eau solaire. Le câblage est illustré ci-dessous.



3.3. Test après l'installation

	<p>Vérifiez soigneusement tous les branchements électriques avant de mettre la pompe à chaleur sous tension.</p>
<p>AVERTISSEMENT</p>	

3.3.1. Inspection avant de commencer le test de fonctionnement

Avant d'effectuer le test, vérifiez les éléments suivants et cochez (✓) la case correspondante.

<input type="checkbox"/>	Installation correcte de l'appareil
<input type="checkbox"/>	La tension d'alimentation électrique correspond à la tension nominale de l'appareil
<input type="checkbox"/>	Câblage et pose des conduites conformes
<input type="checkbox"/>	Les entrées et sorties d'air de l'unité ne sont pas obstruées
<input type="checkbox"/>	Le drainage et la ventilation ne présentent aucune obstruction et il n'y a pas de fuite d'eau
<input type="checkbox"/>	Le dispositif de protection contre les fuites est opérationnel
<input type="checkbox"/>	L'isolation des conduites est opérationnelle
<input type="checkbox"/>	Le câblage de mise à la terre est correctement raccordé

3.3.2. Réalisation du test

Étape 1 : Le test de fonctionnement peut commencer une fois l'installation entièrement terminée ;

Étape 2 : Tous les câbles et tuyaux doivent être correctement raccordés et soigneusement vérifiés, puis remplissez le réservoir d'eau avant de mettre l'appareil sous tension ;


Étape 3 : Purgez tout l'air des tuyauteries et du réservoir d'eau, puis appuyez sur le bouton « ON/OFF » du panneau de commande pour mettre l'appareil en marche à la température réglée ;

Étape 4 : Pendant le test, il est nécessaire de vérifier les points suivants :

1. Lors de la première mise en service, le fonctionnement de l'appareil est-il normal ou anormal ?
2. Chaque bouton de fonction du panneau de commande fonctionne-t-il normalement ou présente-t-il un dysfonctionnement ?
3. L'écran d'affichage fonctionne-t-il correctement ou présente-t-il des anomalies ?
4. Y a-t-il des fuites dans l'ensemble du système de circulation du chauffage ?
5. L'écran d'affichage fonctionne-t-il correctement ou présente-t-il des anomalies ?
6. Des bruits ou des vibrations anormaux sont perceptibles pendant le fonctionnement.

4. ENTRETIEN ET PRÉPARATION POUR L'HIVER

4.1. Entretien

	<p>Avant de procéder à l'entretien de l'appareil, assurez-vous d'avoir coupé l'alimentation électrique.</p> <p>Nettoyage</p> <ol style="list-style-type: none">Le boîtier de la pompe à chaleur doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon humide. L'utilisation de détergents ou d'autres produits ménagers pourrait endommager la surface du boîtier et altérer ses propriétés.L'évaporateur situé à l'arrière de la pompe à chaleur doit être nettoyé soigneusement à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse douce. <p>Entretien annuel</p> <p>Les procédures suivantes doivent être effectuées par une personne qualifiée au moins une fois par an.</p> <ol style="list-style-type: none">Effectuer les contrôles de sécurité.Vérifier l'intégrité du câblage électrique.Vérifier les connexions de mise à la terre.Vérifier l'état du manomètre et la présence de réfrigérant.
AVERTISSEMENT	

4.2. Préparation pour l'hiver

« COUPER » l'alimentation du chauffage avant de procéder au nettoyage, à la vérification et à la réparation.

Lorsque la machine n'est pas utilisée :

- Coupez l'alimentation électrique pour éviter tout dommage mécanique.
- Vidanger l'eau de la machine.
- Couvrir le corps de la machine lorsqu'elle n'est pas utilisée.

REMARQUE : Dévisser la buse d'eau du tuyau d'arrivée pour évacuer l'eau.

5. PROCÉDURES DE DÉMONTAGE DES UNITÉS EXTÉRIEURES

5.1. Instructions de démontage des panneaux extérieurs

ZHP-1PH-9.0K, ZHP-3PH-9.0K, ZHP-1PH-13.0K, ZHP-3PH-13.0K

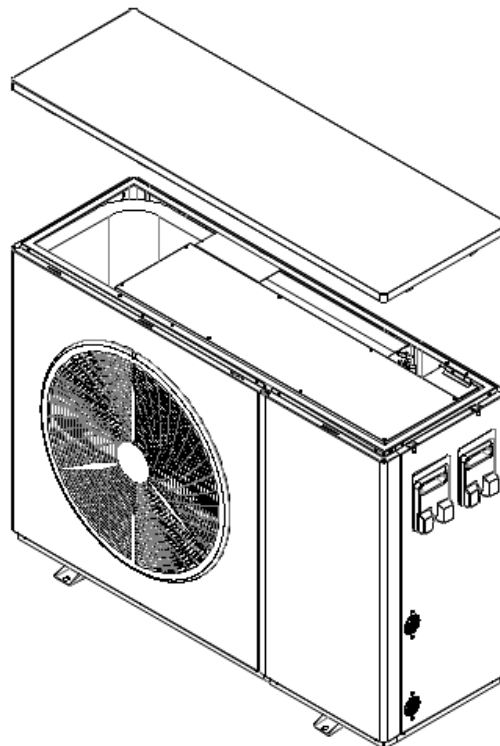
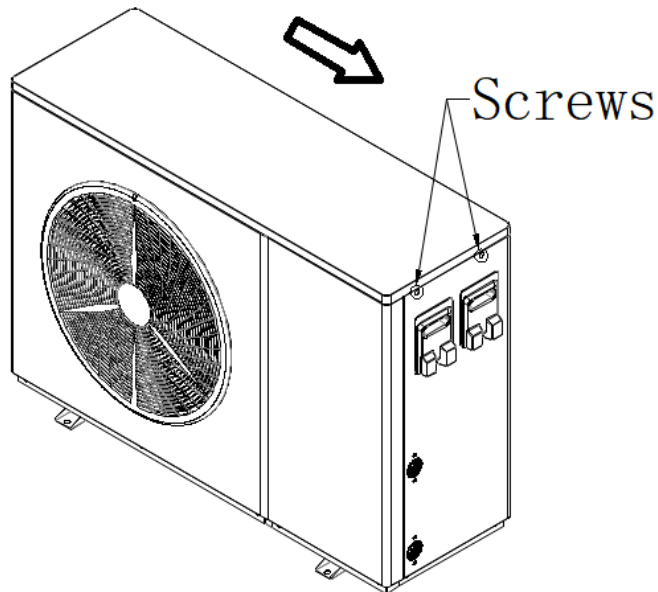
Procédure opérationnelle

1. Retirer le couvercle supérieur

① Retirez les deux vis situées sur le côté droit du couvercle supérieur.

② Faites glisser le couvercle supérieur vers la droite.

③ Retirez le couvercle supérieur en le tirant vers le haut



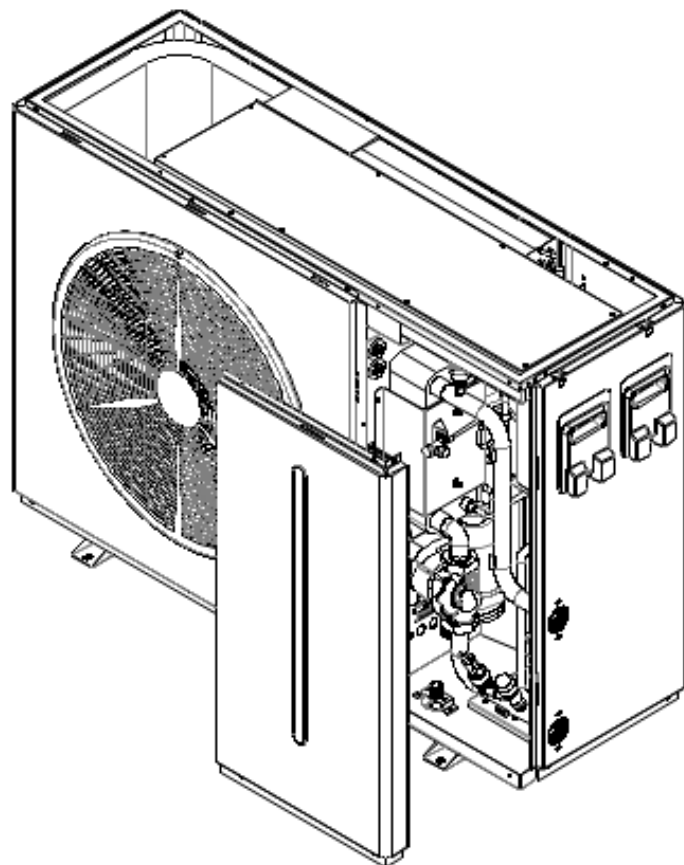
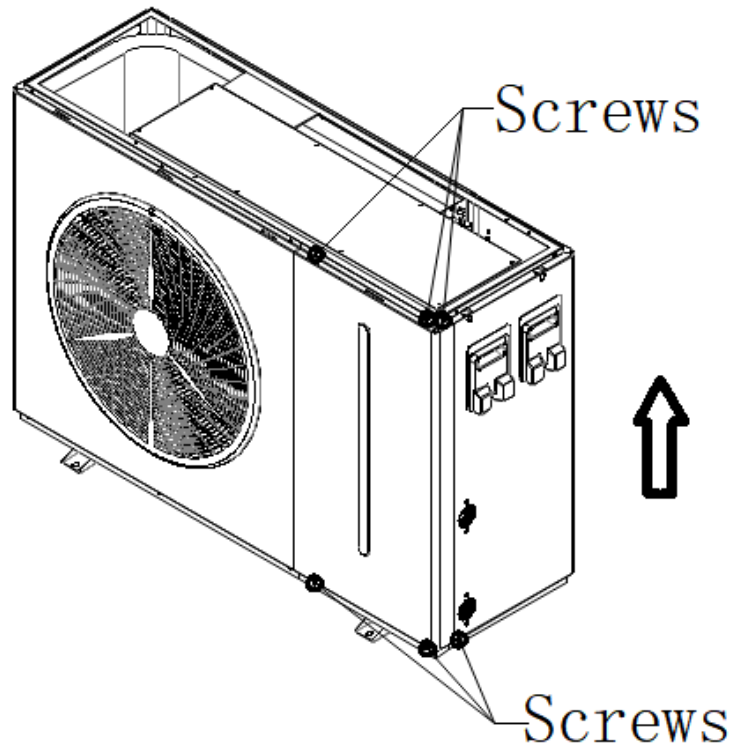


2. Retirez le panneau d'accès avant

① Retirez les six vis situées en haut et en bas du panneau de service avant.

② Appuyez sur le panneau de service avant et maintenez-le enfoncé, puis poussez-le vers le haut.

③ Faites-le ensuite glisser vers la droite pour le retirer.

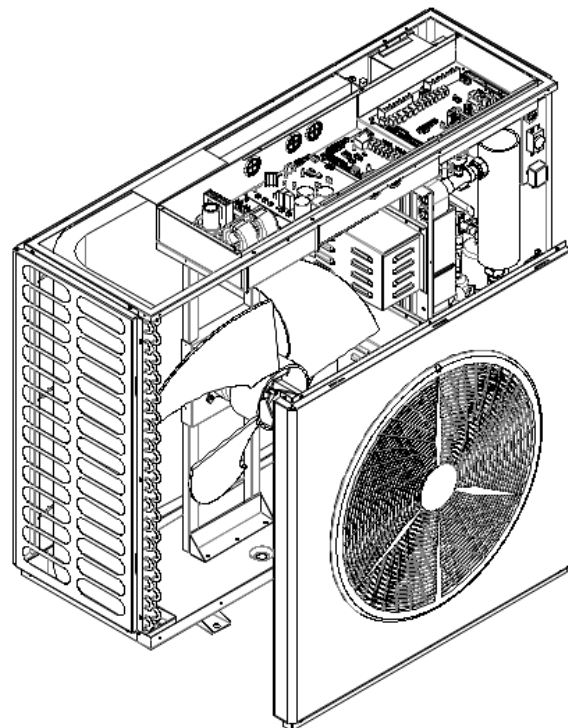
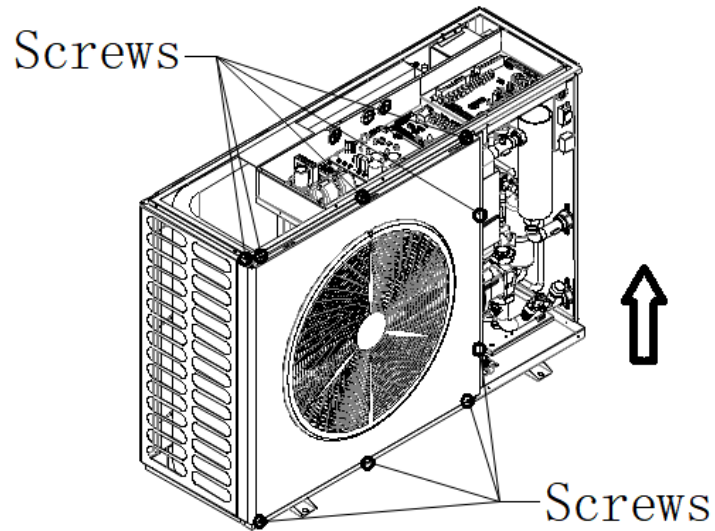




3. Retirer le panneau de guidage d'air

① Retirez les neuf vis situées sur le côté du déflecteur d'air.

② Retirez le panneau en le poussant vers le haut.

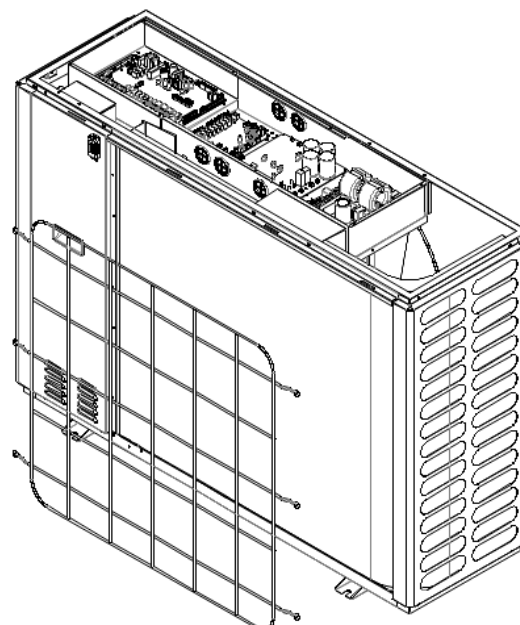
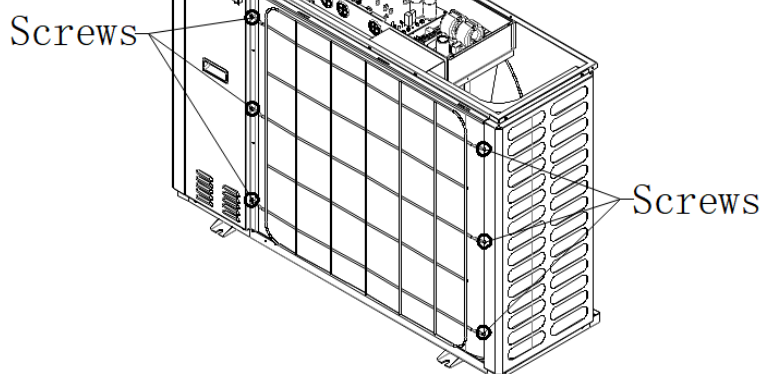




4. Retirer la grille arrière

① Retirez les six vis de la grille arrière.

② Retirez la grille arrière.

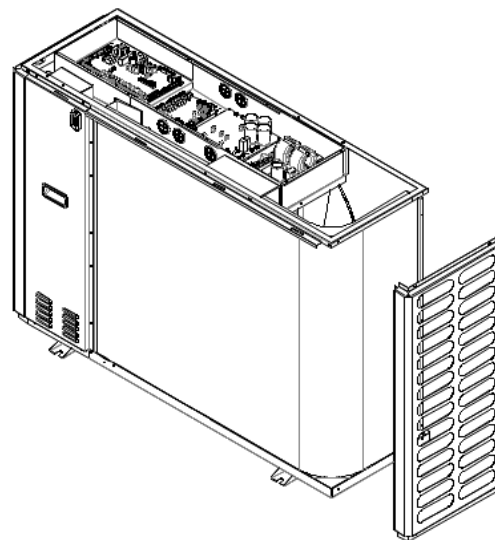
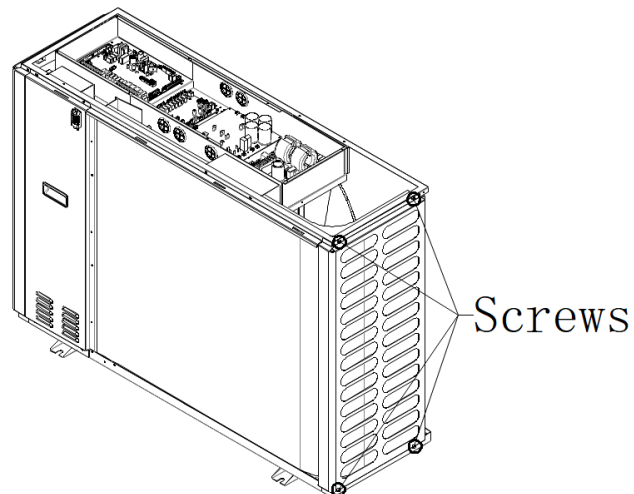
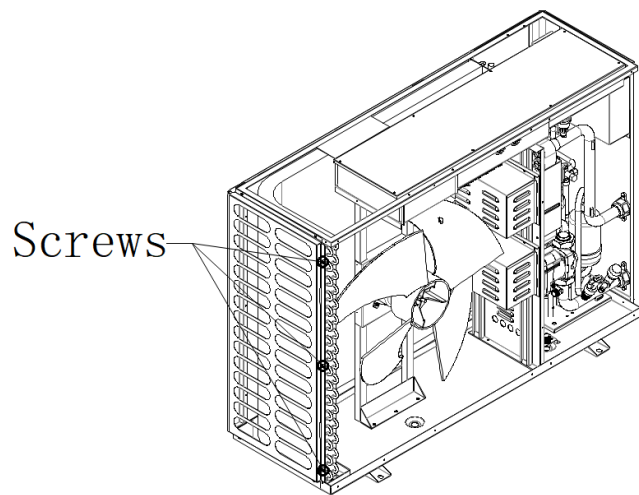




5. Retirez le panneau latéral gauche

① Retirez les sept vis du panneau latéral gauche.

② Retirez le panneau latéral gauche





6. Retirer le panneau de service arrière

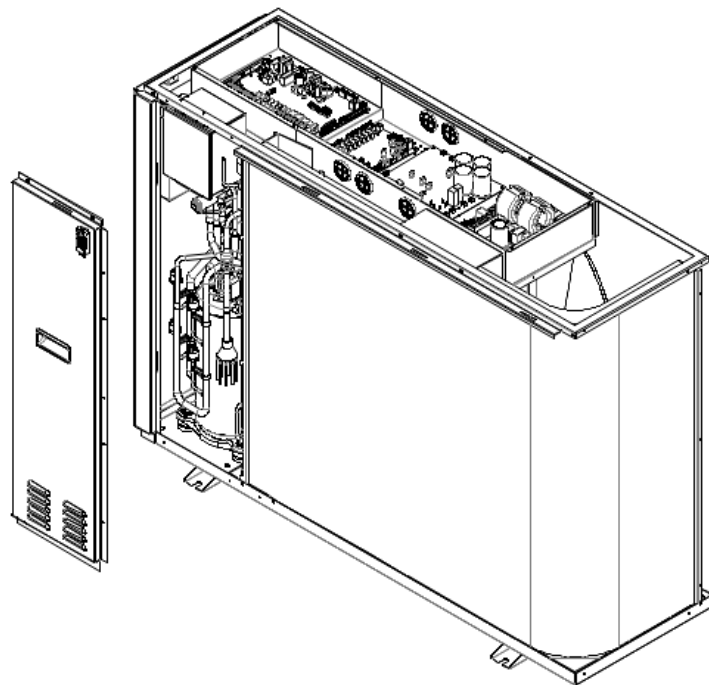
① Retirez les sept vis du panneau de service arrière.

② Retirez le panneau de service arrière en le tirant vers le haut.

Screws



Screws





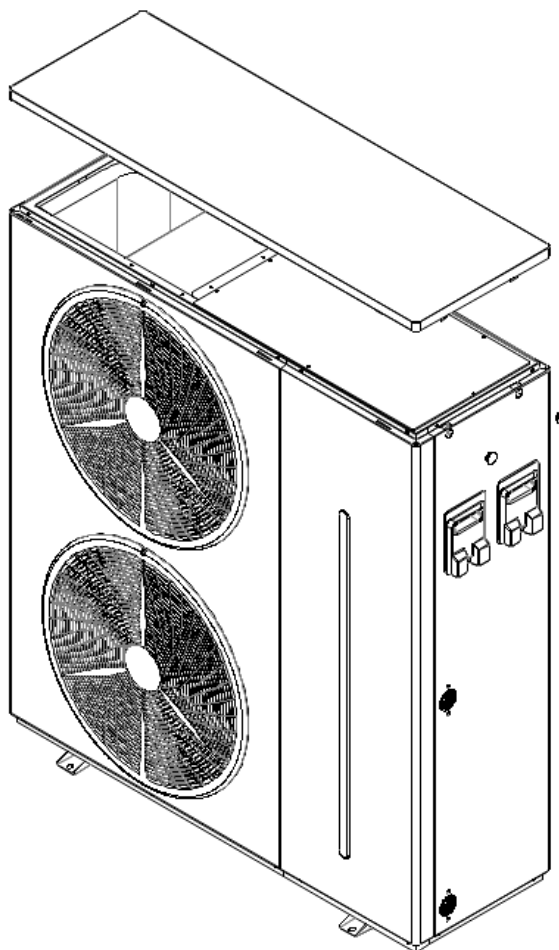
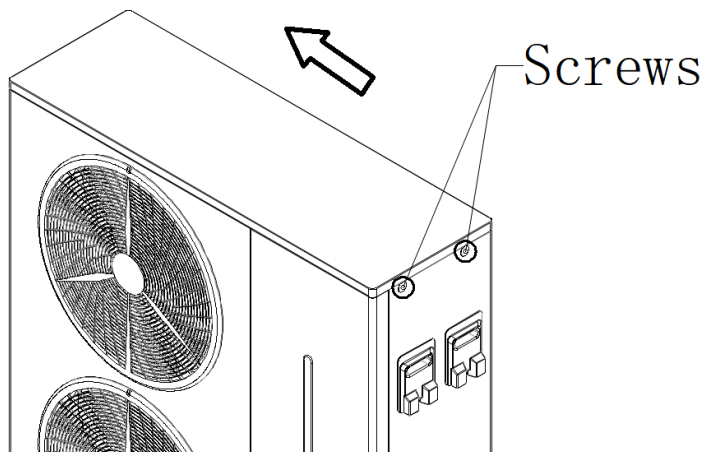
Procédure d'utilisation

1. Retirer le couvercle supérieur

① Retirez les deux vis situées sur le côté droit du couvercle supérieur.

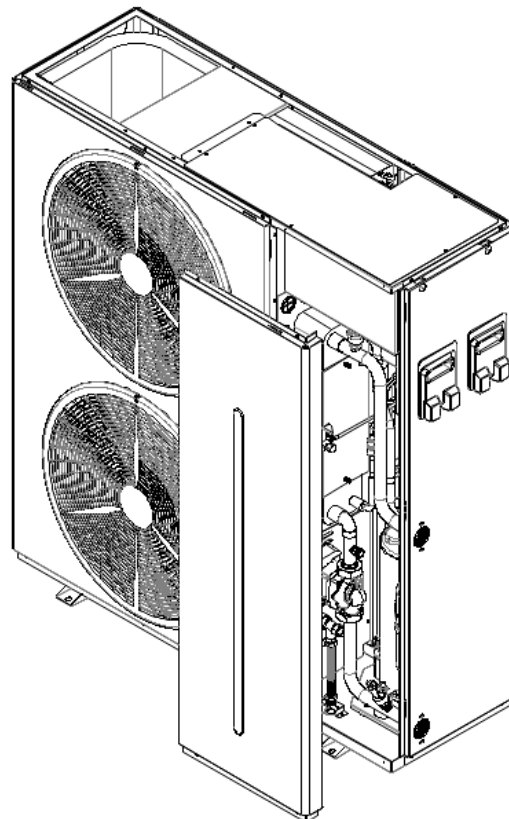
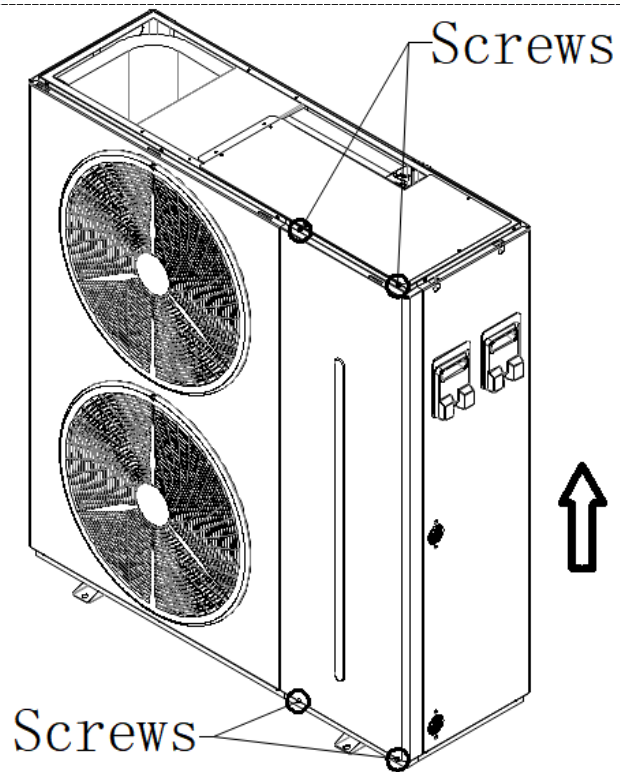
② Faites glisser le couvercle supérieur vers la gauche.

③ Retirez le couvercle supérieur en le tirant vers le haut



2. Retirer le panneau de service avant

- ① Retirez les quatre vis situées en haut et en bas du panneau de service avant.
- ② Appuyez sur le panneau de service avant et maintenez-le enfoncé, puis poussez-le vers le haut.
- ③ Faites-le ensuite glisser vers la droite pour le retirer

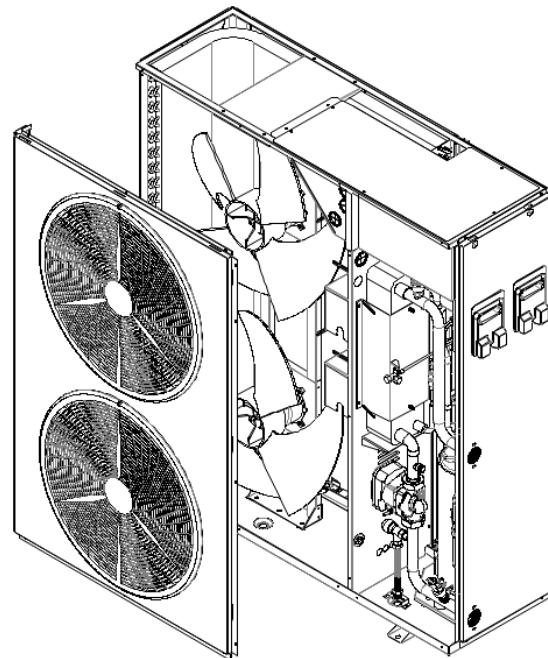
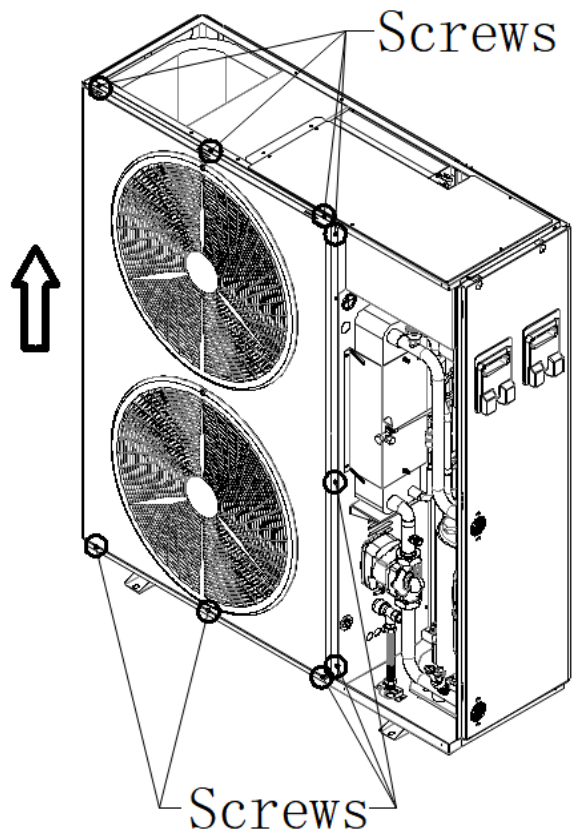




3. Retirez le panneau de guidage d'air

① Retirez les neuf vis de la plaque de guidage d'air.

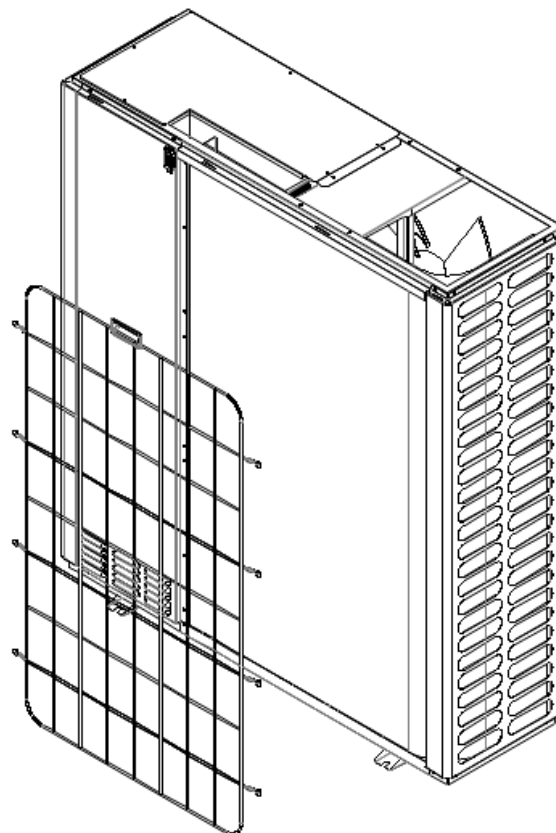
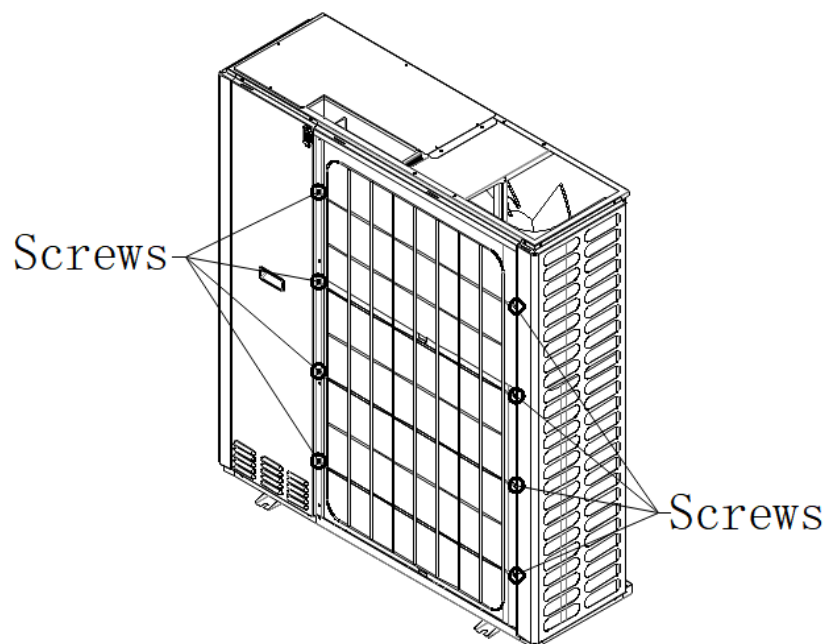
② Retirez le déflecteur d'air en poussant le panneau vers le haut.





4. Retirez la grille arrière

① Retirez la grille arrière en dévissant les huit vis.

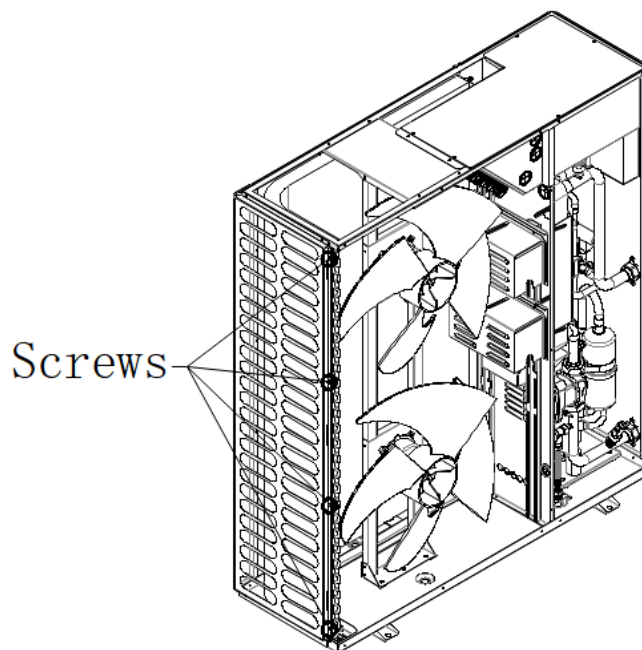
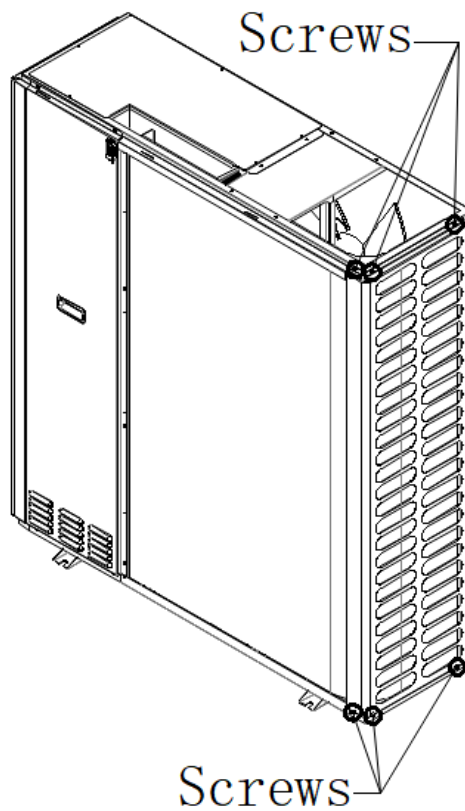




5. Retirer le panneau latéral gauche

① Retirez les 10 vis du panneau comme indiqué sur l'illustration.

② Retirez ensuite le panneau latéral gauche.



6. Retirer le panneau de service arrière

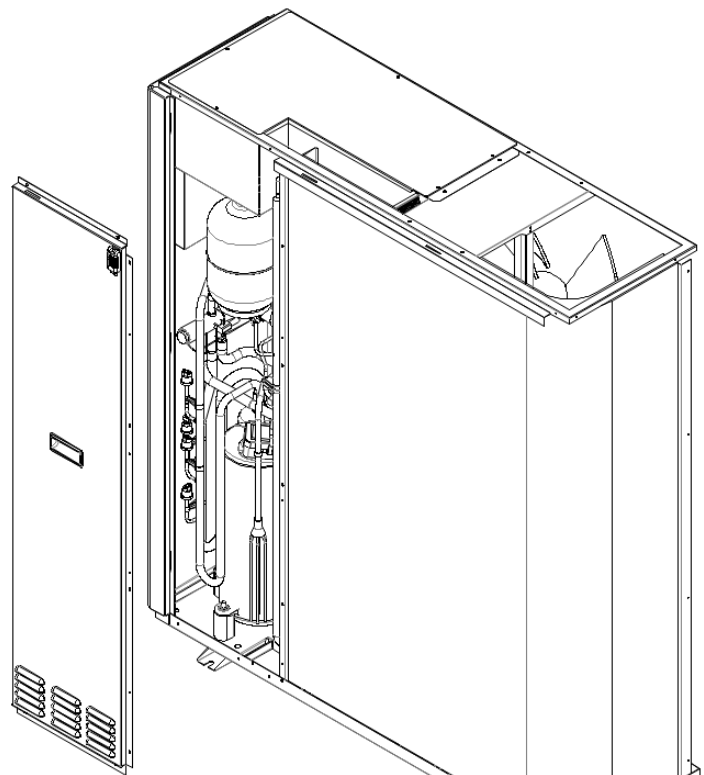
① Retirez les neuf vis du panneau de service arrière.

② Retirez le panneau de service arrière en le poussant vers le haut.

Screws



Screws



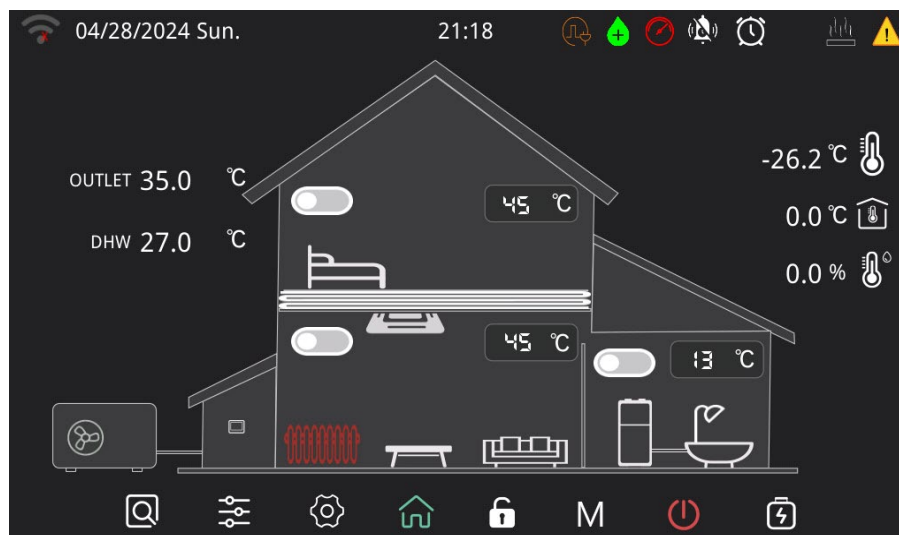
6. Instructions pour la télécommande en pouces

6.1. Interface principale

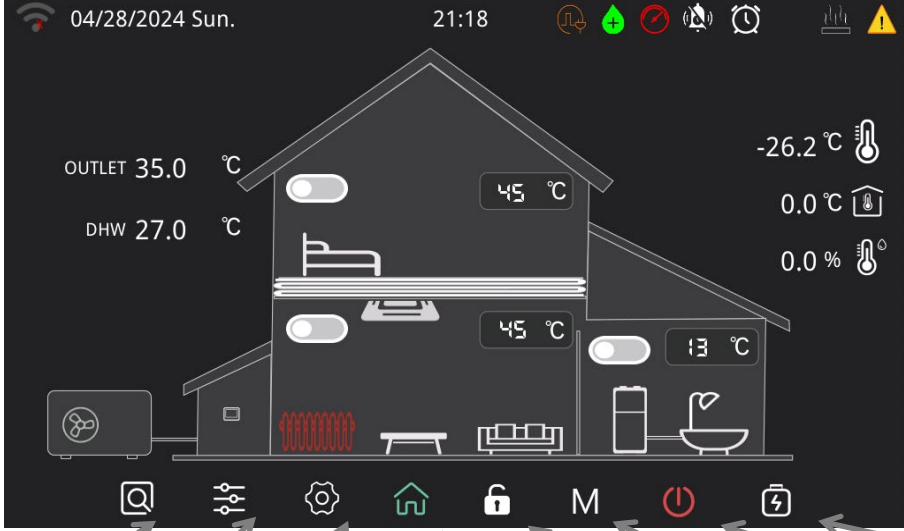
6.1.1. Apparence de l'interface principale de la télécommande



Lors de la première mise en service, le système affiche une interface dynamique pendant 20 secondes avant de passer à l'interface principale en fonction de la carte principale et du mode.



L'image ci-dessus montre l'interface principale, qui se compose d'icônes et de texte pour afficher les différents états du système et offre une plateforme tactile aux utilisateurs et aux installateurs pour configurer les fonctions et les paramètres.



04/28/2024 Sun. 21:18

OUTLET 35.0 °C
DHW 27.0 °C

45 °C
45 °C
13 °C

-26.2 °C
0.0 °C
0.0 %

Schéma État Réglage Accueil Bloc Mode MARCHÉ Module énergie

04/28/2024 Sun. 21:18

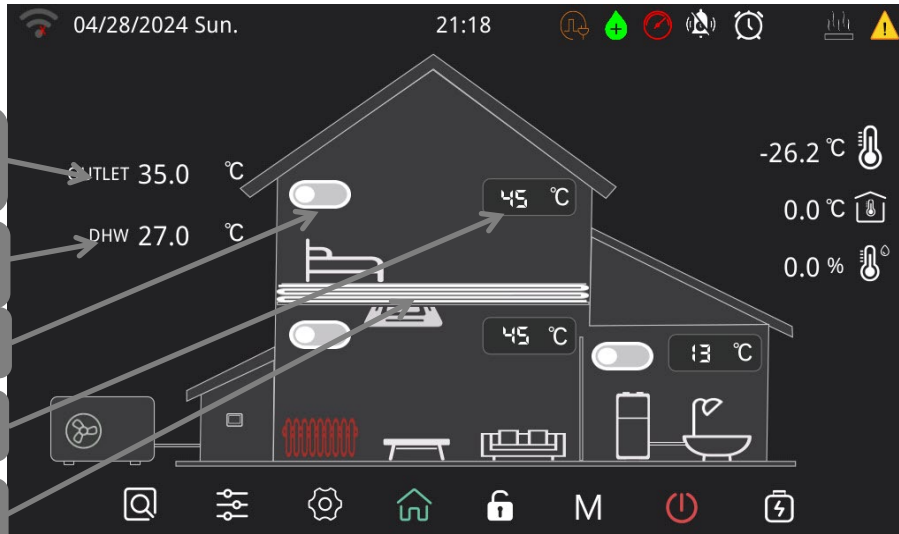
OUTLET 35.0 °C
DHW 27.0 °C

45 °C
45 °C
13 °C

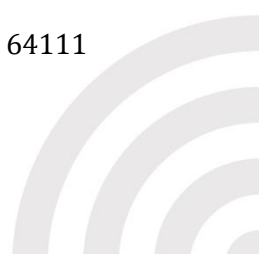
-26.2 °C
0.0 °C
0.0 %

Température ambiante
Température intérieure
Humidité intérieure
Température cible de l'eau chaude
Sélecteur ECS (eau chaude)

Chauffage zone A Sélecteur zone A Refroidissement zone A Température de consigne zone A.


























- Twout1
- Température de l'eau chaude sanitaire (ECS).
- Sélecteur zone B
- Consigne zone B
- Chauffage zone B






6.1.2. Informations sur les icônes d'état

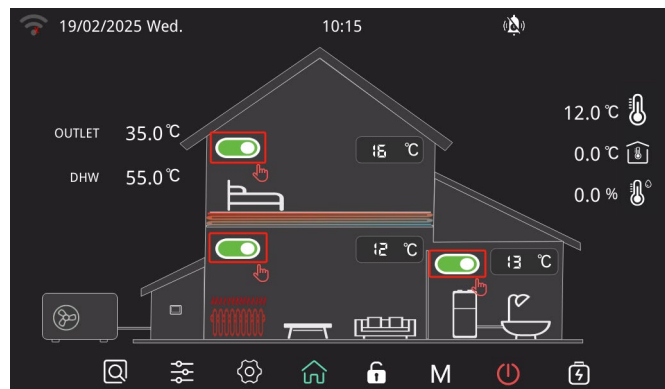
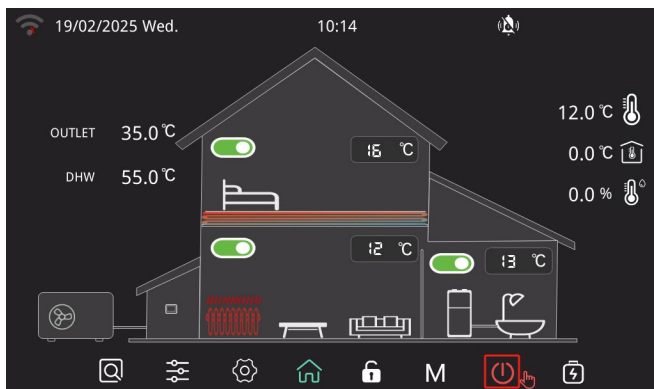
Le tableau suivant répertorie les noms et les descriptions de l'état des différentes icônes présentes dans l'interface principale.

Icône	Nom de l'état	Description
	Réseau Wi-Fi	Icône allumée : Connexion au réseau Wi-Fi
		Icône clignotante : configuration du réseau Wi-Fi en cours
		Icône éteinte et affichant une croix rouge : réseau Wi-Fi non connecté
	Mode eau chaude	Icône dynamique : Mode eau chaude activé
	Chauffage au sol	Icône dynamique : Mode chauffage au sol activé
	Panne	L'appareil est en panne
	Préchauffage	Icône clignotante : mode préchauffage activé
	Temporisation de la minuterie	Mise en sourdine temporisée de la télécommande activée
	Fonction minuterie	Fonction minuterie de la télécommande activée
	Source de chaleur externe	Sortie de la source de chaleur externe activée
	Signal solaire (signal d'énergie solaire)	Entrée signal solaire (signal d'énergie solaire) activée
	Chauffage électrique du réservoir d'eau	Sortie du chauffage électrique du réservoir d'eau activée
	Chauffage électrique auxiliaire	Sortie du chauffage électrique auxiliaire activée
	Dégivrage	Fonction de dégivrage activée
	Antigel	Fonction antigel activée
	Vacances	Mode vacances activé
	Mode silencieux	Mode silencieux activé
	Économie d'énergie	Mode économie d'énergie activé
	Test de capacité	Test de capacité activé


	Collecte du fluor	Fonction de collecte du fluor activée
	Antibactérien	Fonction antibactérienne activée
	Configuration 1 du réseau intelligent	Configuration 1 du réseau intelligent activée
	Configuration 2 du réseau intelligent	Configuration 2 du réseau intelligent activée
	Configuration 3 du réseau intelligent	Configuration 3 du réseau intelligent activée
	Configuration 4 du réseau intelligent	Configuration 4 du réseau intelligent activée

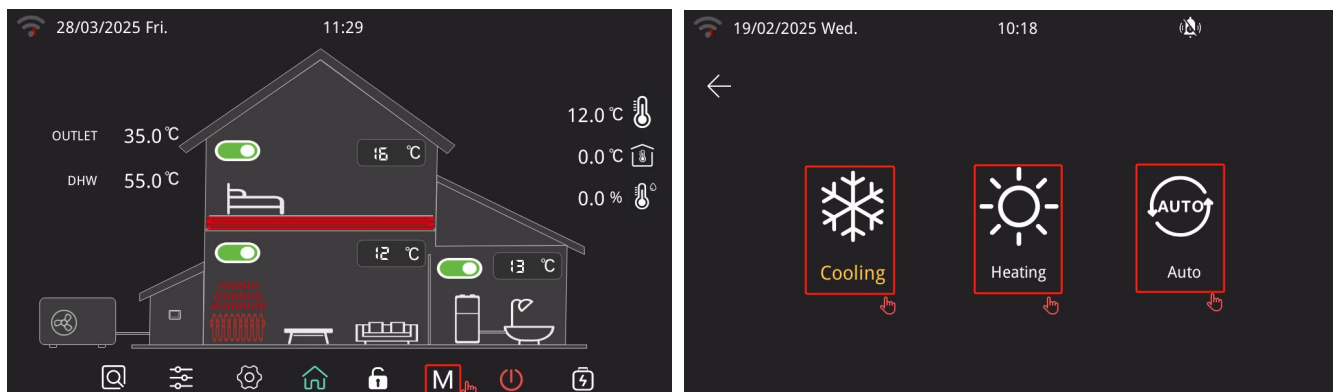
6.1.3. Mise en marche/Arrêt pour toutes les zones

Cliquez sur « » «  » sur l'interface principale pour allumer ou éteindre l'ensemble de l'unité. En mode double zone, cliquez sur l'icône du sélecteur dans la zone correspondante pour l'allumer ou l'éteindre («  » signifie allumé, «  » signifie éteint).




6.1.4. Réglage du mode

Cliquez sur «  » sur l'interface principale → cliquez sur l'option « Refroidissement », « Chauffage » ou « Auto » pour activer le mode correspondant.




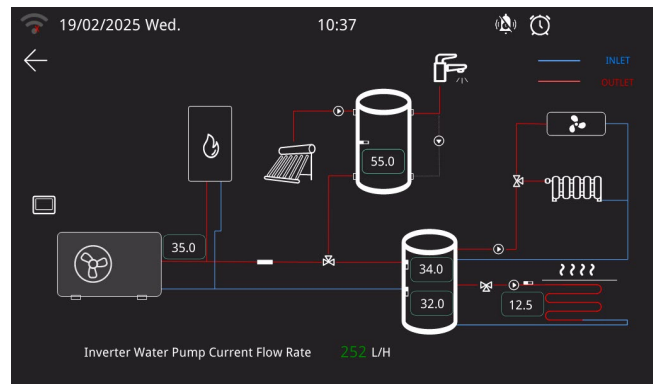
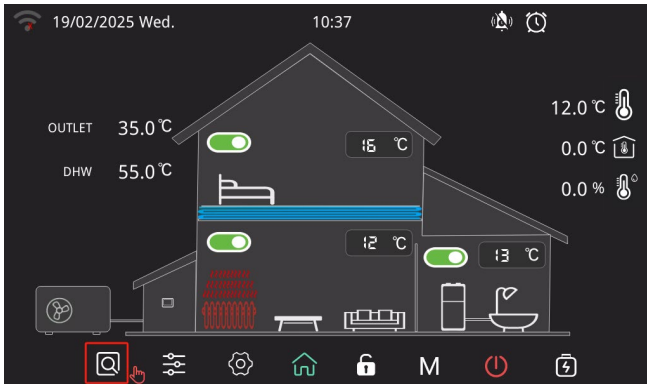
6.1.5. Fonction de verrouillage/déverrouillage de la télécommande

Cliquez sur «  » sur l'interface principale pour verrouiller ou déverrouiller la télécommande.




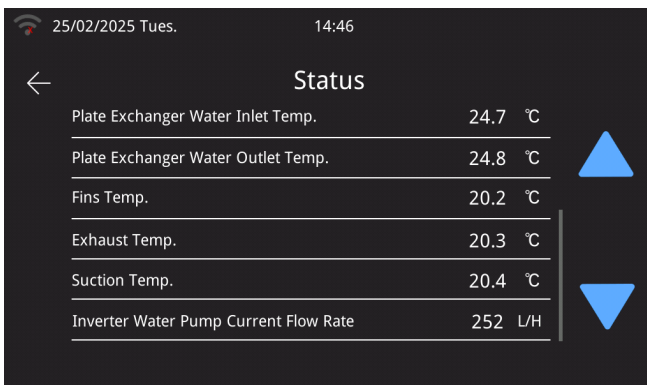
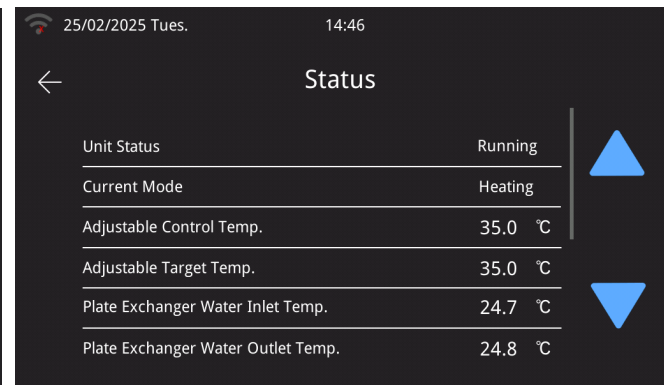
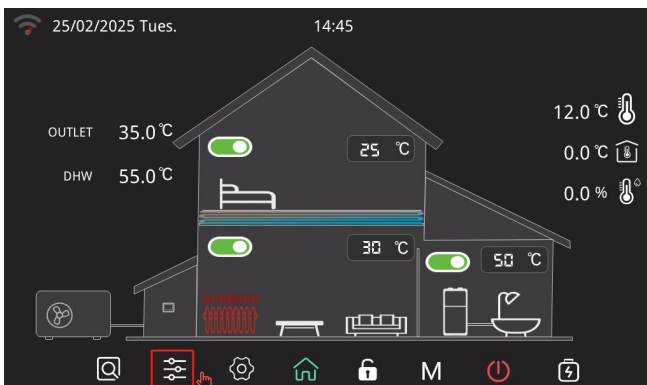
6.1.6. Afficher le schéma du système

Cliquez sur «» sur l'interface principale pour afficher le schéma du système.




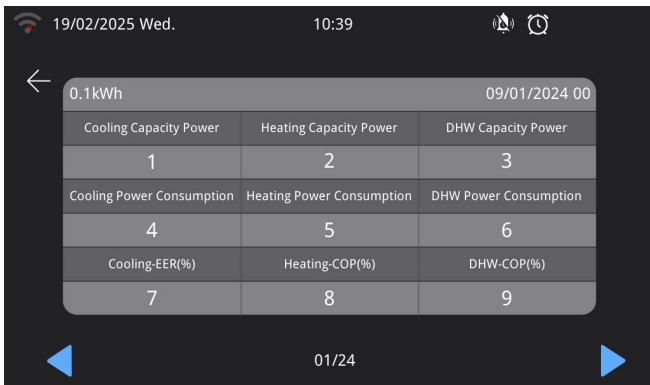
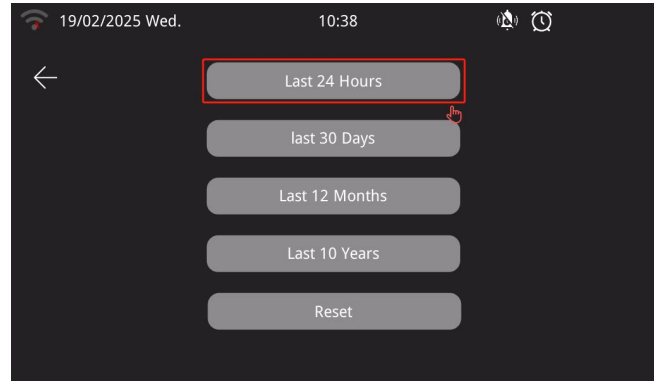
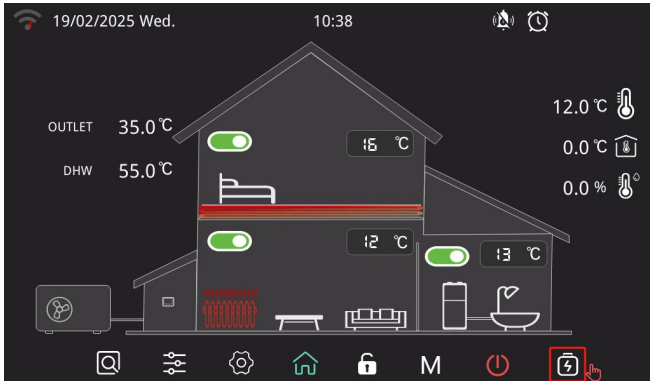
6.1.7. État du système

Cliquez sur «» dans l'interface principale pour afficher l'état du système.



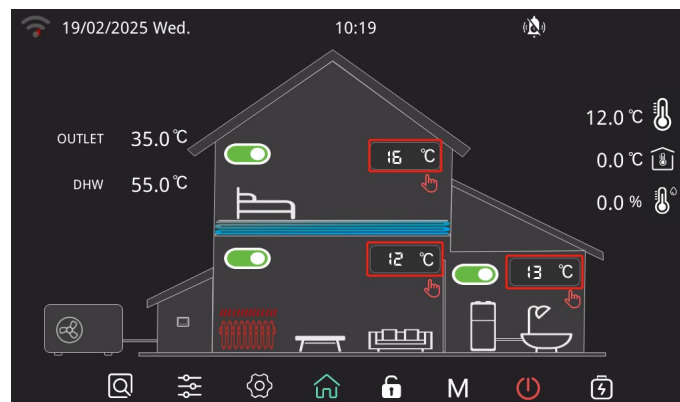
6.1.8. Consultation de la consommation électrique

Cliquez sur «» dans l'interface **principale** → sélectionnez une période → affichez les données de consommation électrique correspondantes.



6.1.9. Réglage de la température cible


Cliquez sur la valeur de température de la zone correspondante dans l'interface principale pour régler la valeur de température cible.

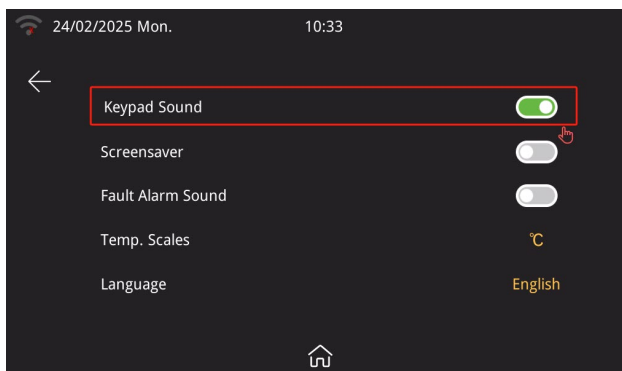
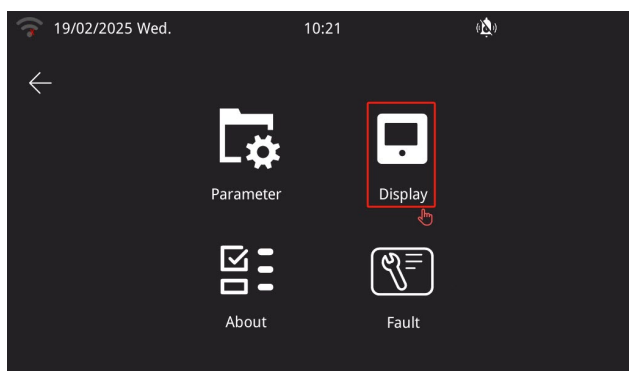
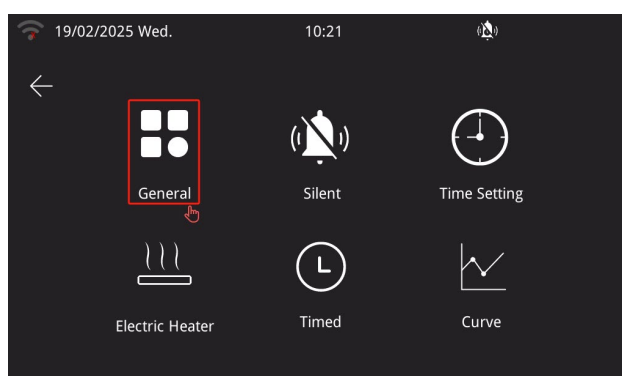


Les plages de réglage pour chaque mode sont les suivantes.


Mode	Plage de réglage de la température cible
Eau chaude sanitaire	30-75 °C
Chauffage	30-80 °C
Refroidissement	5-30 °C

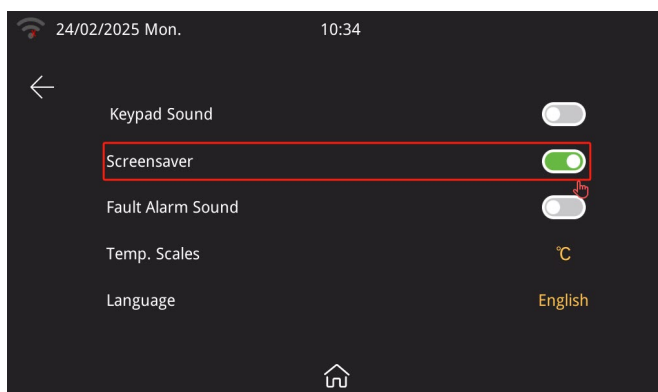
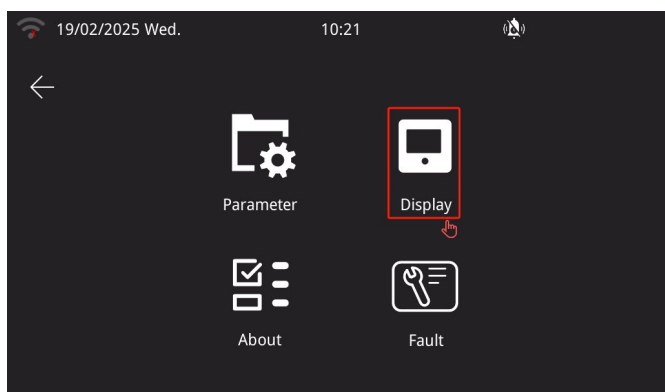
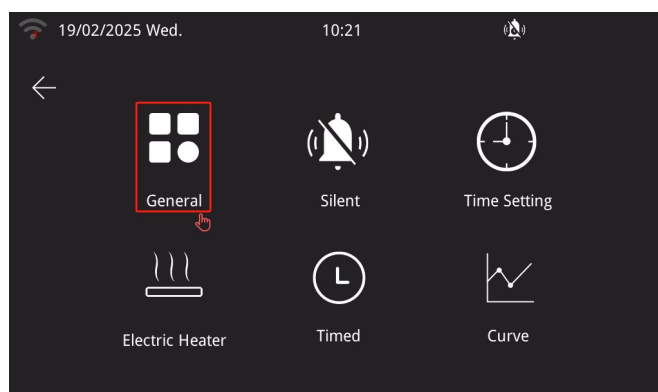
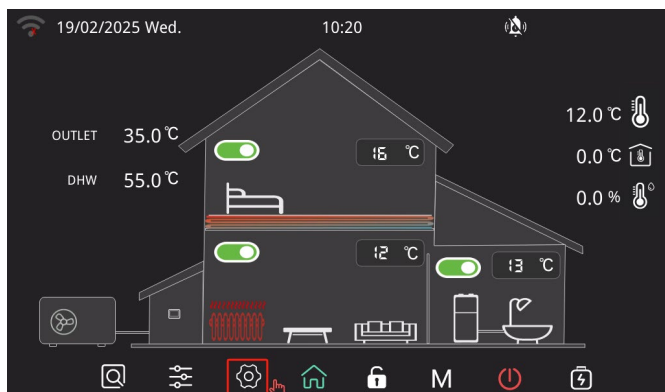
6.1.10. Réglage du son du clavier

Cliquez sur «  » (Paramètres) dans l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Display » (Affichage) → cliquez sur le sélecteur « Keypad Sound » (Son du clavier) pour activer ou désactiver le son du clavier.

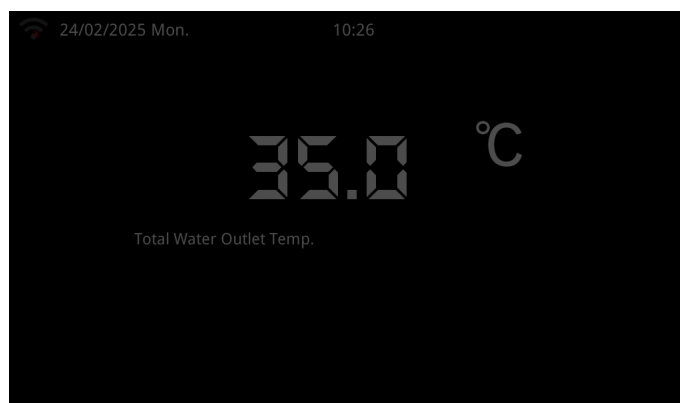


6.1.11. Réglage de l'économiseur d'écran


Cliquez sur «  » (Paramètres) dans l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Display » (Affichage) → cliquez sur le sélecteur « Screensaver » (Écran de veille) pour activer ou désactiver la fonction d'écran de veille.

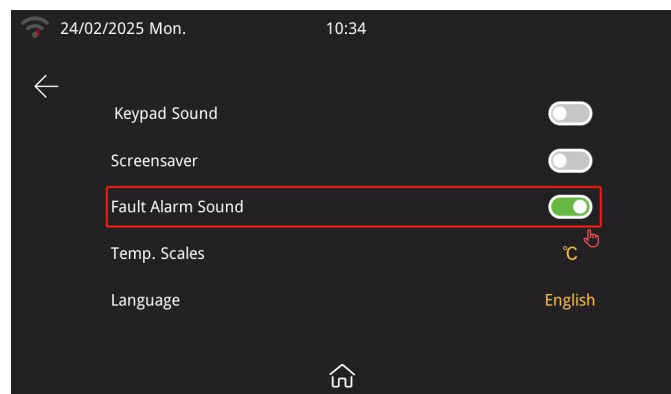
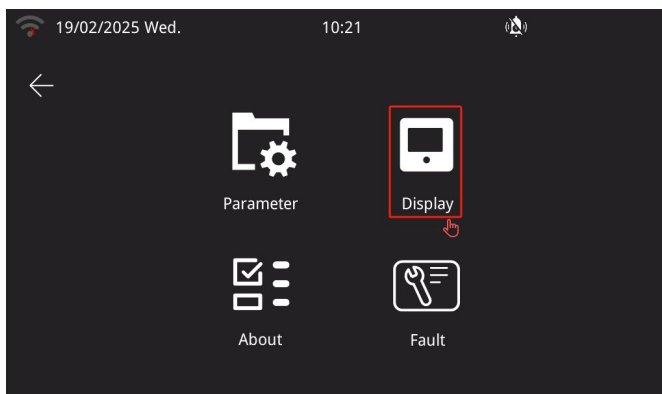
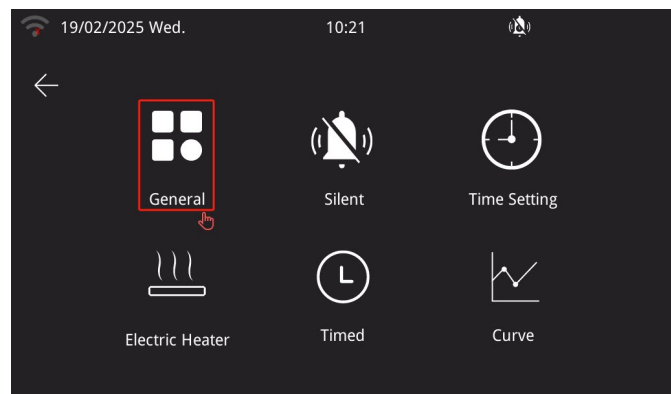
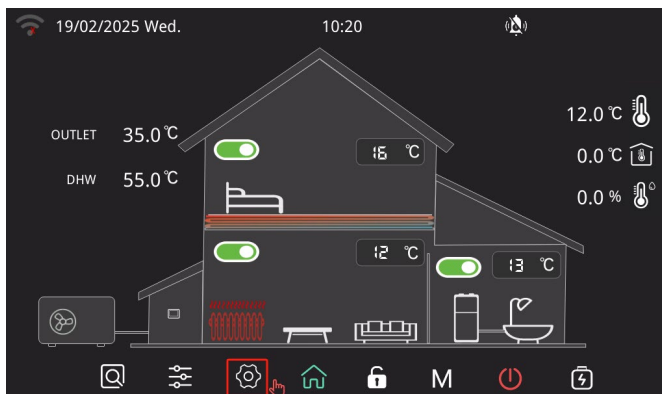


Lorsque la fonction d'économiseur d'écran est activée, l'écran passe en mode économiseur d'écran si aucune entrée tactile n'est détectée pendant 5 minutes.




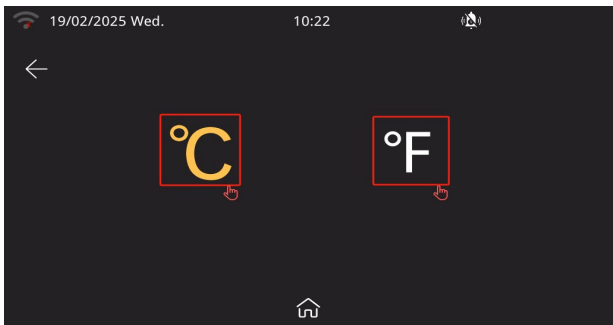
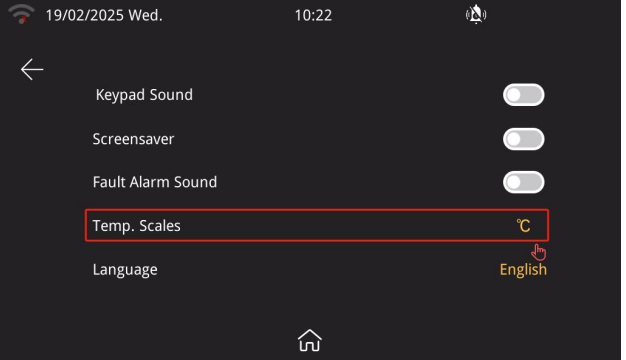
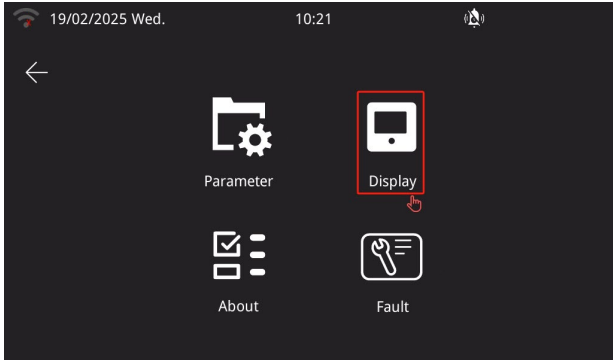
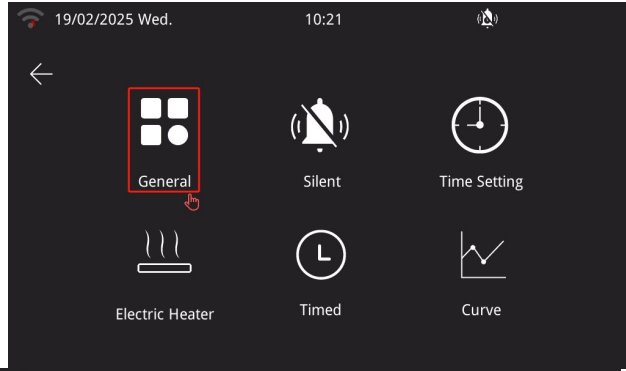
6.1.12. Réglage du son de l'alarme de panne

Cliquez sur «  » (Paramètres) sur l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Display » (Affichage) → cliquez sur le sélecteur « Fault Alarm Sound » (Son d'alarme de panne) pour activer ou désactiver le son d'alarme de panne.




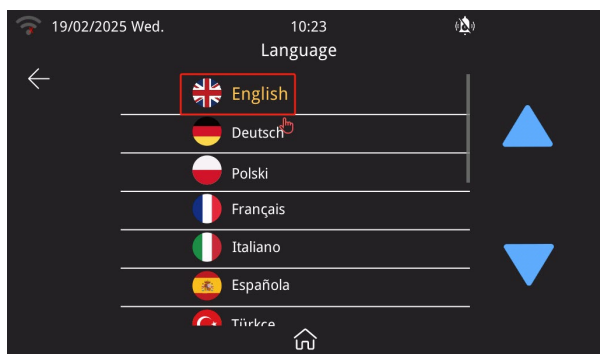
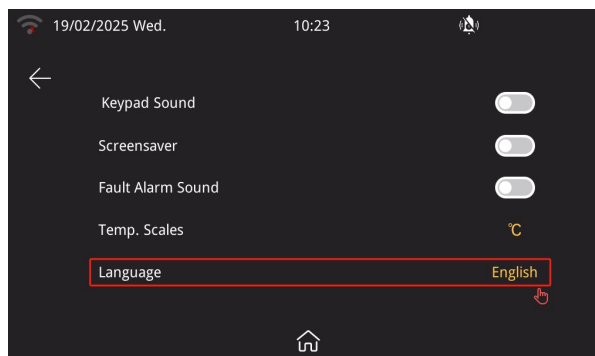
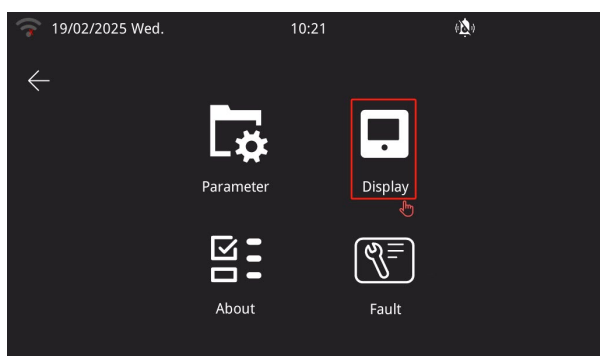
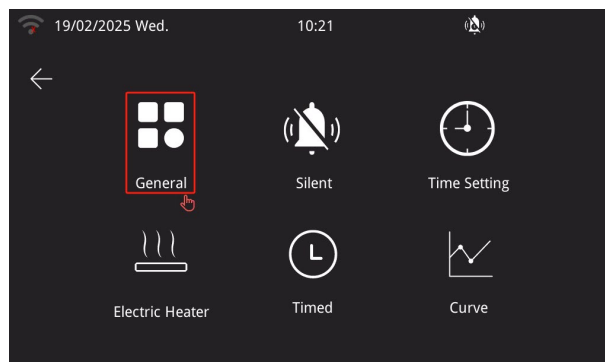
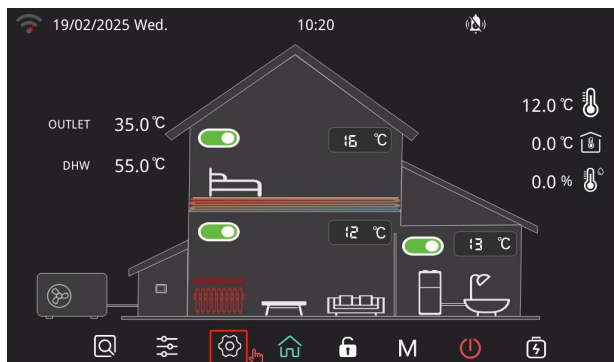
6.1.13. Réglage de l'unité de mesure de la température

Cliquez sur «  » sur l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Display » → cliquez sur « Temp. Scales » (Réglage de l'unité de mesure de la température) → cliquez sur « °C » ou « °F » pour régler l'unité de mesure de la température.



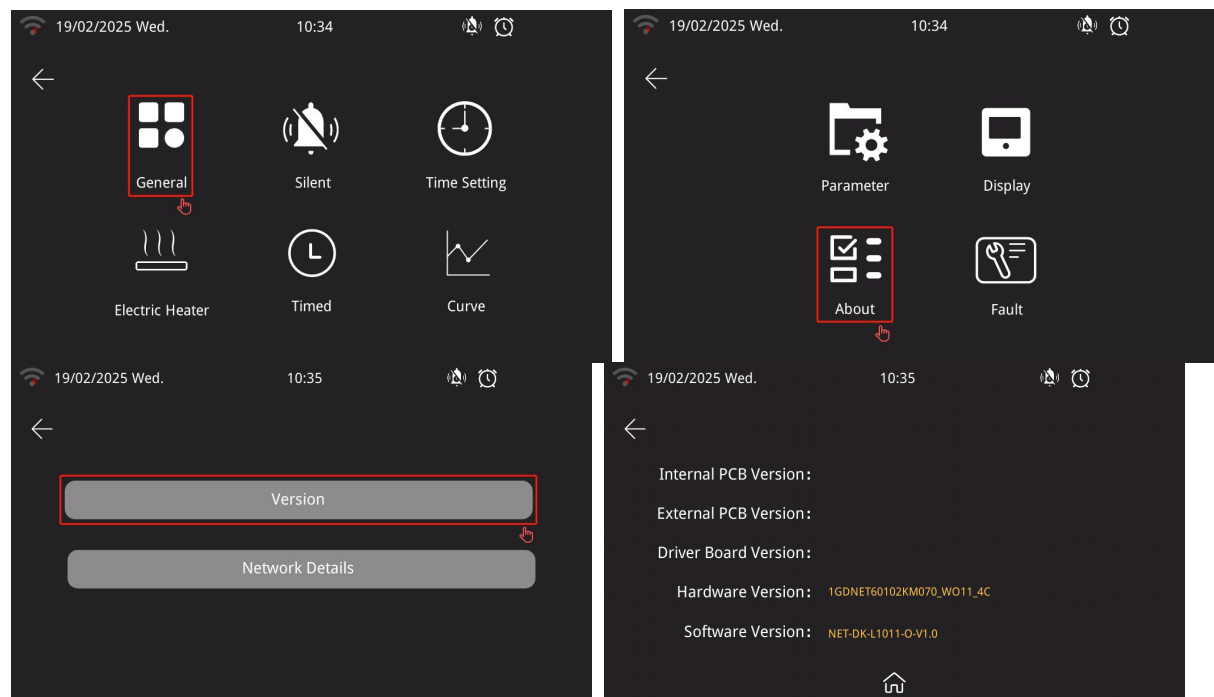
6.1.14. Réglage de la langue

Cliquez sur «  » dans l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Display » → cliquez sur « Language » (Langue) → cliquez sur une langue spécifique pour définir la langue du système.



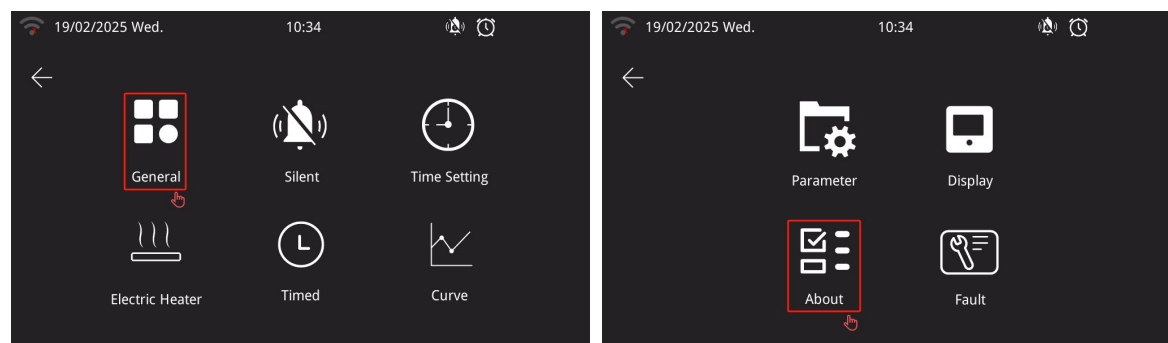
6.1.15. Vérification de la version

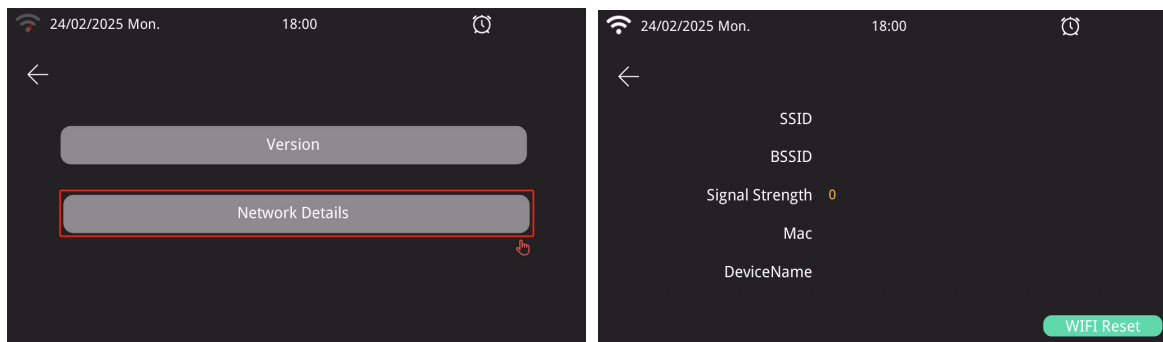
Cliquez sur l'icône « General » (Général) dans l'interface des paramètres → cliquez sur « About » (À propos) → cliquez sur « Version » pour consulter la version du filocomando.



6.1.16. Consultation des détails du réseau

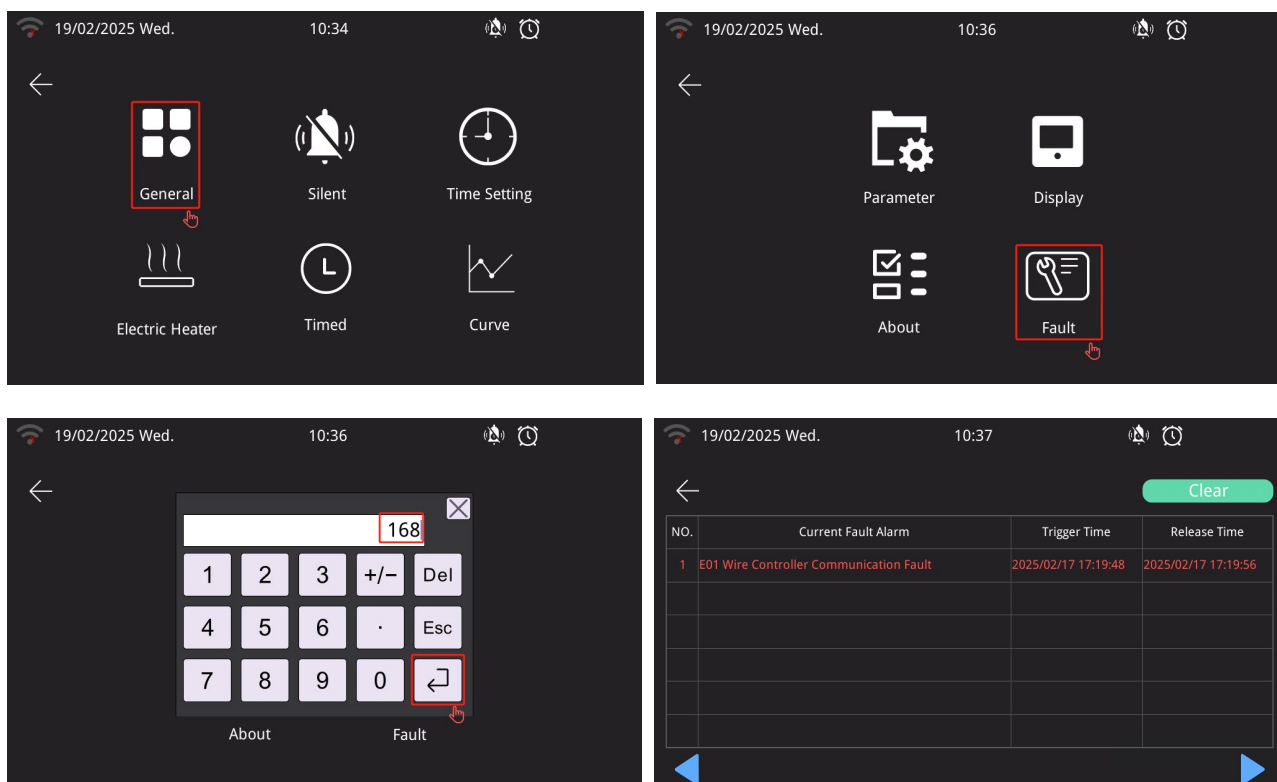
Cliquez sur l'icône « General » (Général) dans l'interface des paramètres → cliquez sur « About » (À propos) → cliquez sur « Network Details » (Détails du réseau) pour afficher les informations détaillées sur le réseau.





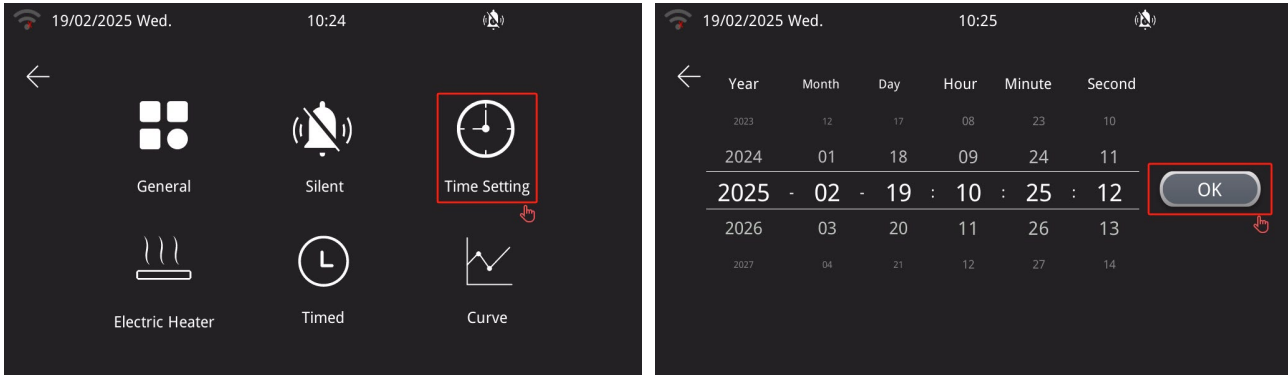
6.1.17. Consultation du journal des pannes

Cliquez sur « General » (Général) dans l'interface des paramètres → cliquez sur « Fault » (Défaut) → entrez le mot de passe « 168 » et cliquez sur le bouton Retour → affichez les alarmes de défaut actuelles ainsi que l'heure de déclenchement et l'heure de levée.



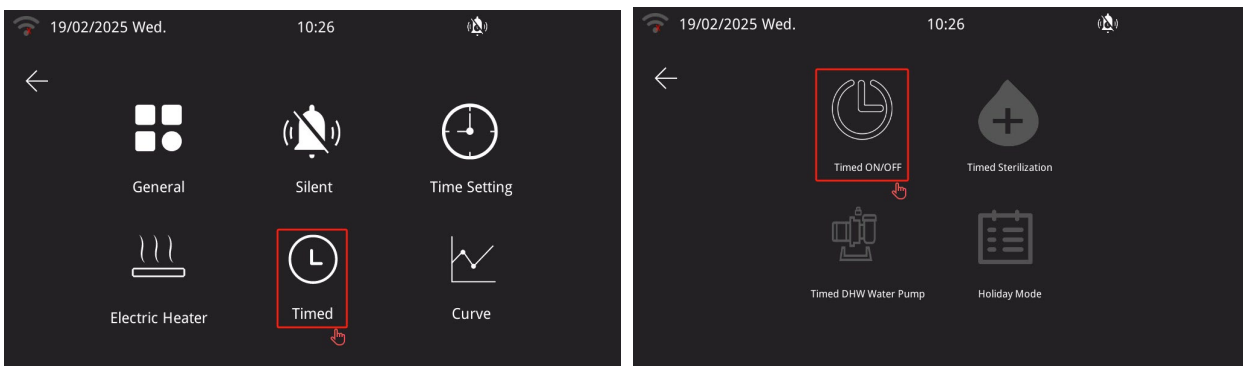
6.1.18. Réglage de l'heure

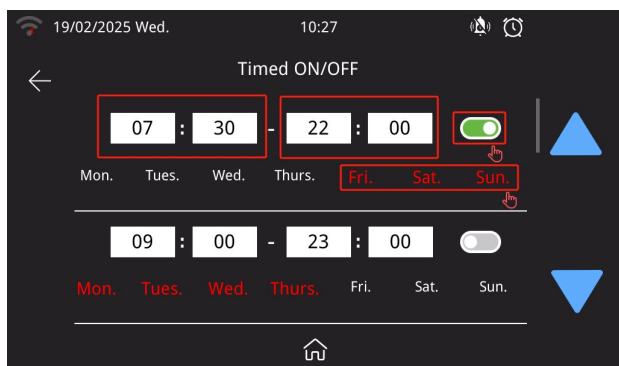
Cliquez sur l'icône « Time Setting » (Réglage de l'heure) dans l'interface des paramètres → réglez l'heure actuelle et cliquez sur « OK » pour confirmer.




6.1.19. Réglage de la mise en marche/arrêt programmée

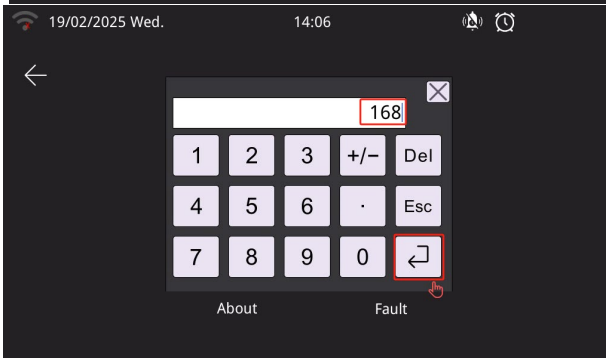
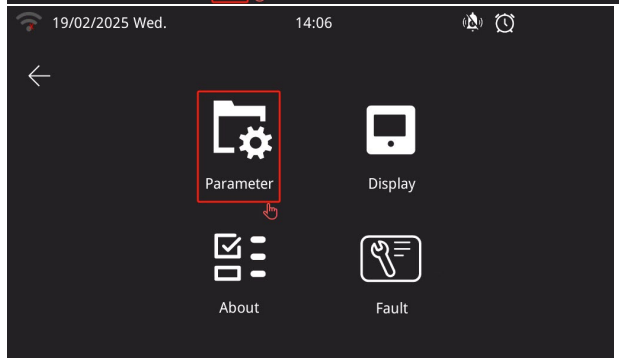
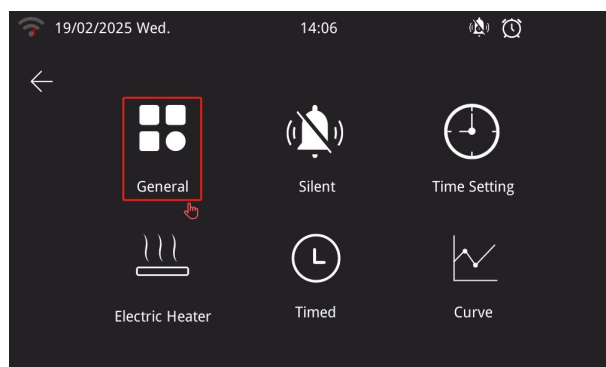
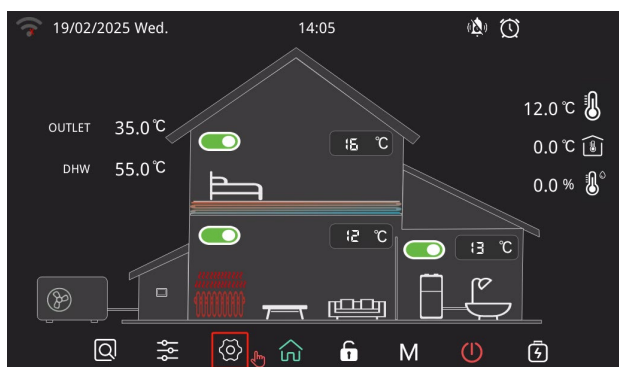
Cliquez sur l'icône « Timed » (Programmation) dans l'interface des paramètres → cliquez sur l'icône « Timed ON/OFF » (Mise en marche/arrêt programmés) pour accéder à la page des paramètres → réglez les heures spécifiques de mise en marche et d'arrêt, puis cliquez sur l'icône de sélection pour activer ou désactiver la fonction (lorsqu'une minuterie est activée pour un jour de la semaine donné, la date correspondante s'affiche en rouge).

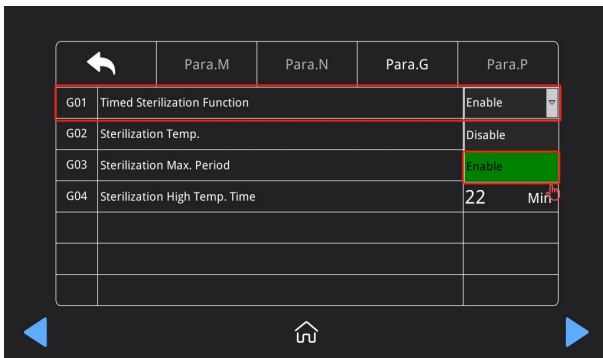
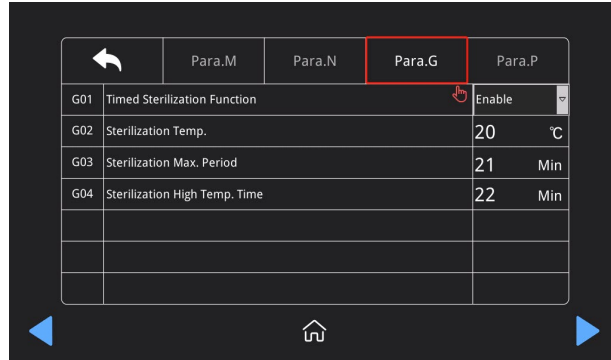
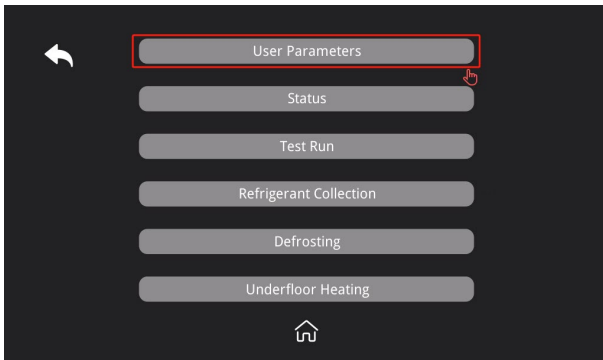




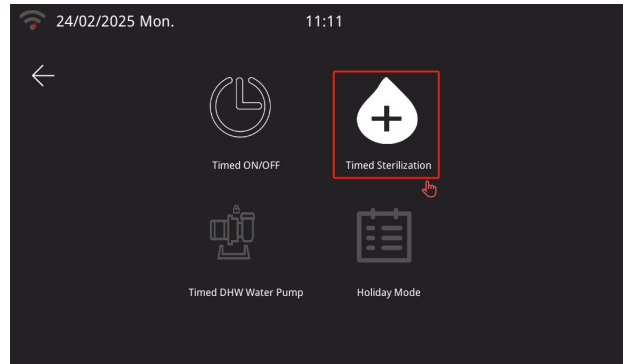
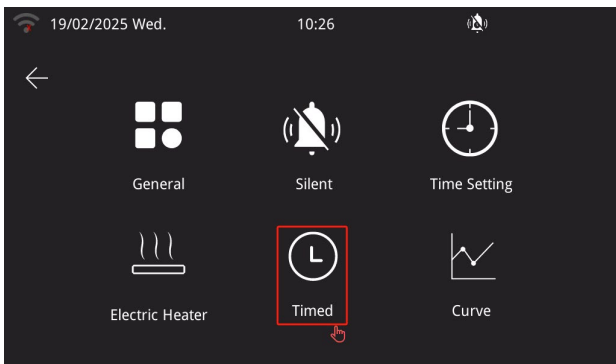
6.1.20. Réglage de la stérilisation programmée

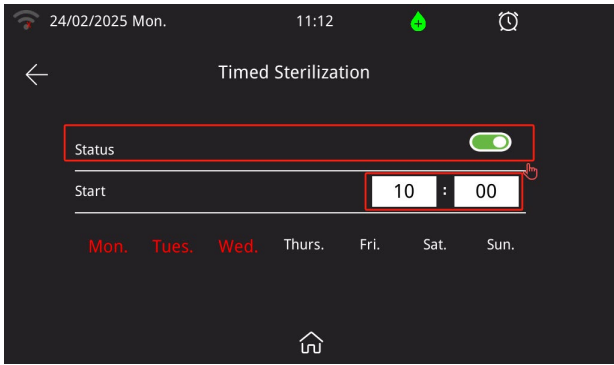
Cliquez sur «  » dans l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Parameter » (Paramètre) → entrez le mot de passe « 168 » et appuyez sur la touche Entrée → cliquez sur « User Parameters » (Paramètres utilisateur) → cliquez sur Para.G → activez le paramètre G01 Fonction de stérilisation programmée.






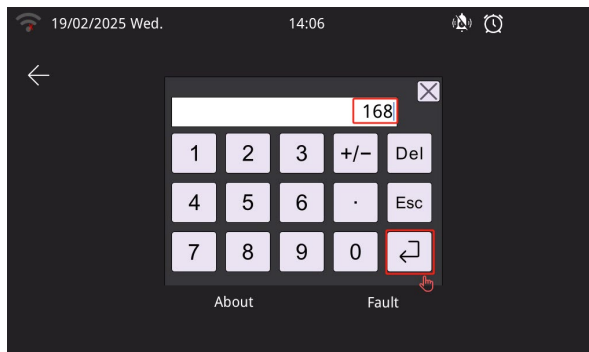
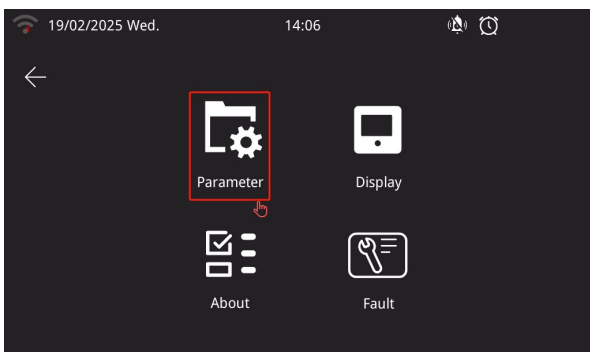
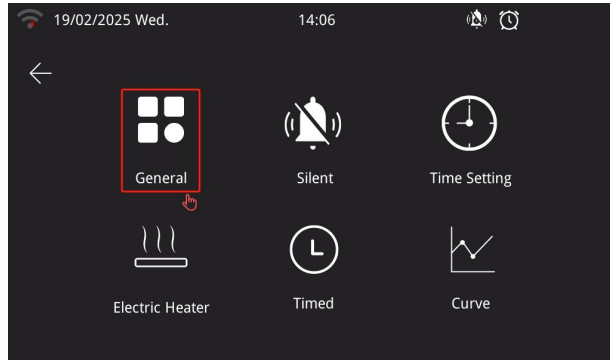
Retournez à l'interface des paramètres. Cliquez sur l'icône « Timed » (Programmé) dans l'interface des paramètres → cliquez sur l'icône « Timed Sterilization » (Stérilisation programmée) pour accéder à la page des paramètres → définissez les heures spécifiques de mise en marche et d'arrêt, puis cliquez sur l'icône du sélecteur pour activer ou désactiver la fonction (lorsqu'une minuterie est activée pour un jour de la semaine donné, la date correspondante s'affiche en rouge).

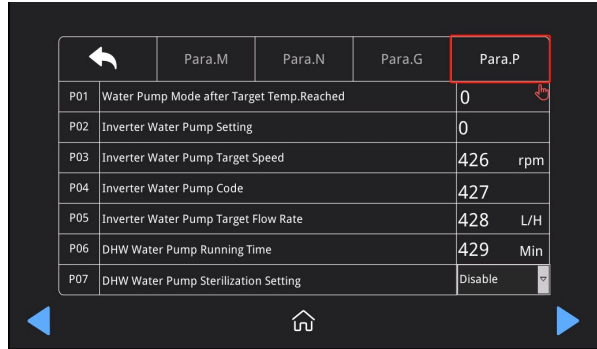
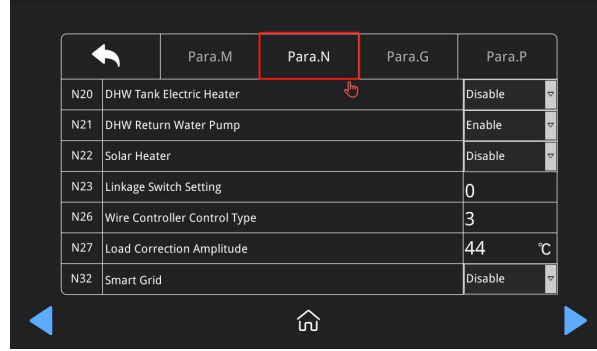
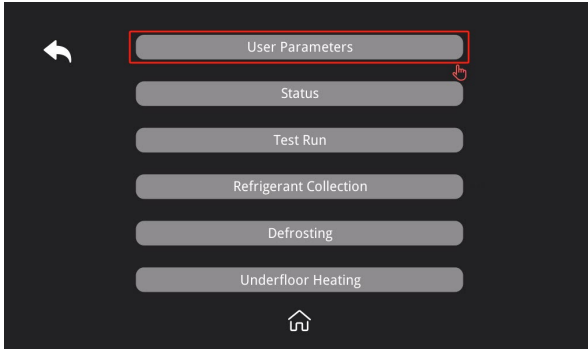




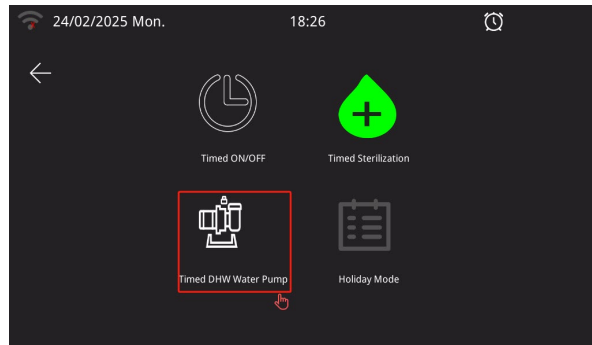
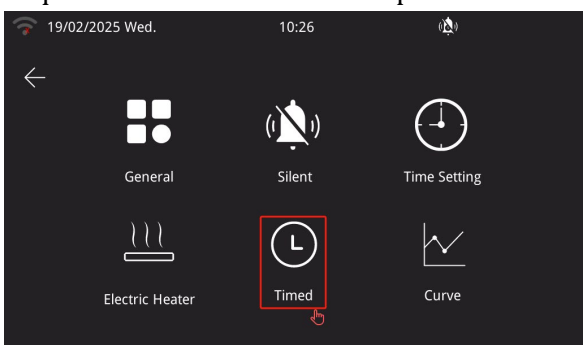
6.1.21. Réglage de la pompe d'eau chaude sanitaire programmée

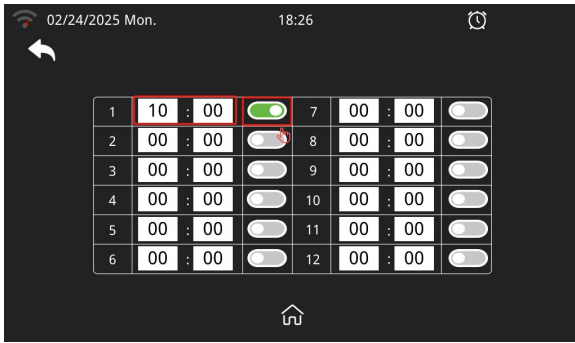
Cliquez sur «  » dans l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Parameter » (Paramètre) → entrez le mot de passe « 168 » et appuyez sur la touche Entrée → cliquez sur « User Parameters » (Paramètres utilisateur) → cliquez sur « Para.N » → activer le paramètre N21 de la pompe de retour d'eau chaude sanitaire → cliquer sur « Para. P » → activer le paramètre P08 Réglage de la pompe de retour d'eau chaude sanitaire temporisée.





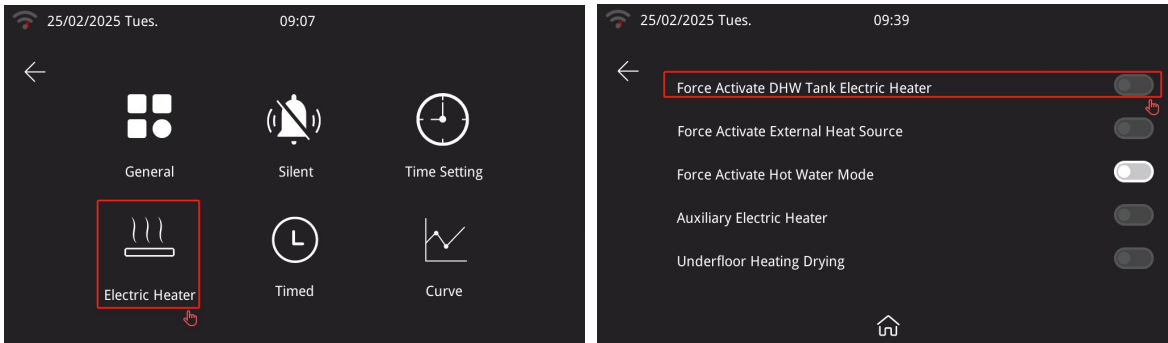
Revenez à l'interface des paramètres. Cliquez sur l'icône « Timed » (Temporisé) dans l'interface des paramètres → cliquez sur l'icône « Timed DHW Water Pump » (Pompe d'eau chaude sanitaire temporisée) pour accéder à la page des paramètres → définissez les heures spécifiques de mise en marche et d'arrêt, puis cliquez sur l'icône du sélecteur pour activer ou désactiver la fonction.





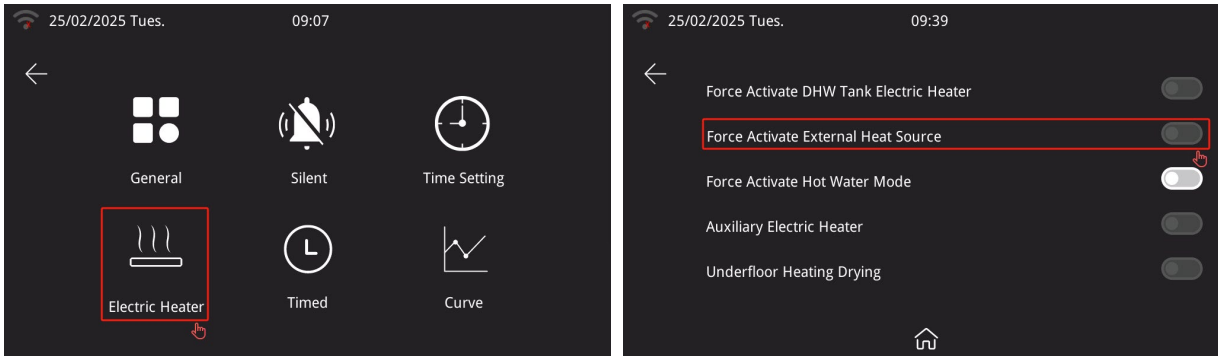
6.1.22. Activation forcée du chauffage électrique du réservoir d'eau chaude sanitaire

Cliquez sur l'icône « Electric Heater » (Chauffage électrique) dans l'interface des paramètres → cliquez sur l'icône du sélecteur pour activer de manière forcée le chauffage électrique du ballon d'eau chaude sanitaire. Avant d'activer cette fonction, assurez-vous qu'un ballon d'eau chaude sanitaire équipé d'un chauffage électrique est installé.



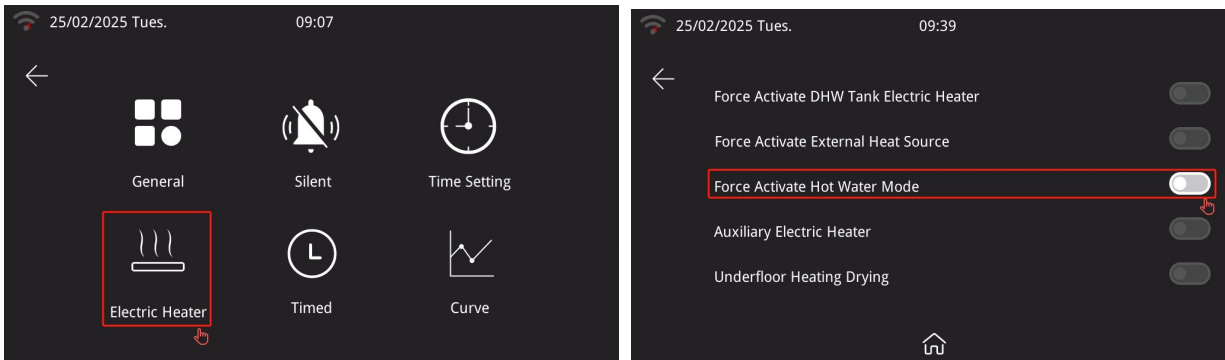
6.1.23. Activation forcée de la source de chaleur externe

Cliquez sur l'icône « Electric Heater » (Chauffage électrique) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône du sélecteur pour activer de force la source de chaleur externe. Avant d'activer cette fonction, assurez-vous qu'une source de chaleur externe est installée.



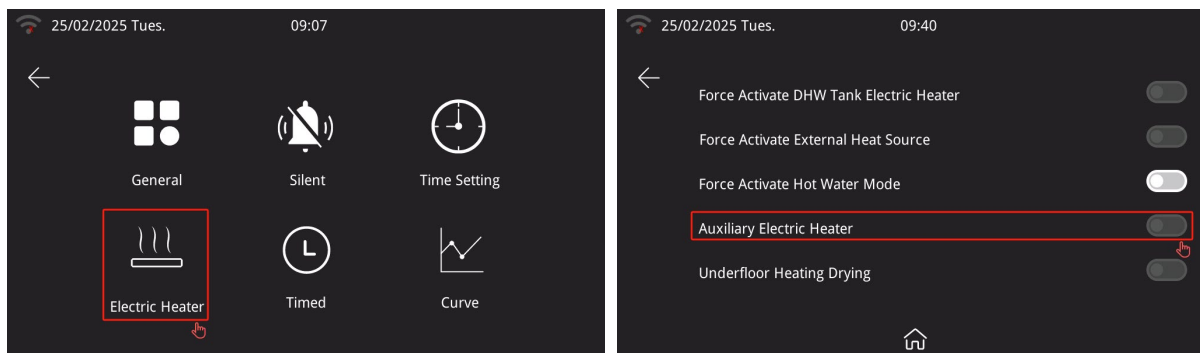
6.1.24. Activation forcée du mode eau chaude

Cliquez sur l'icône « Electric Heater » (Chauffage électrique) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône du sélecteur pour activer de force le mode eau chaude.



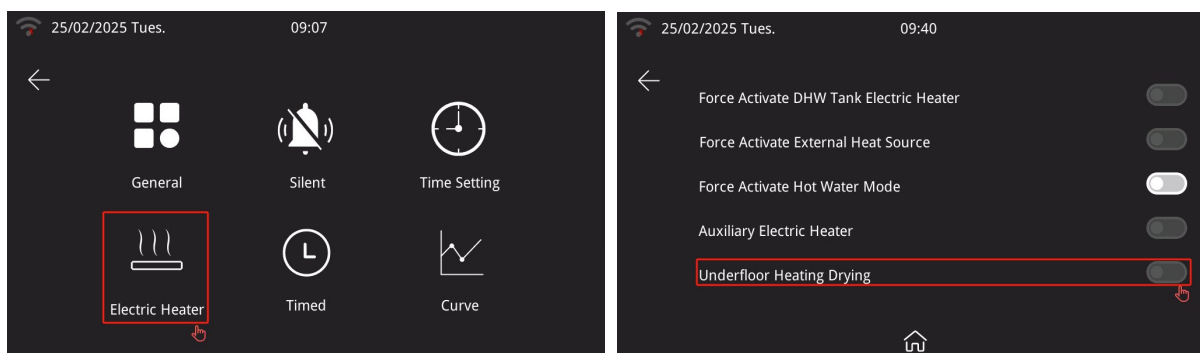
6.1.25. Activation forcée du chauffage électrique auxiliaire

Cliquez sur l'icône « Electric Heater » (Chauffage électrique) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône du sélecteur pour activer de force le chauffage électrique auxiliaire.



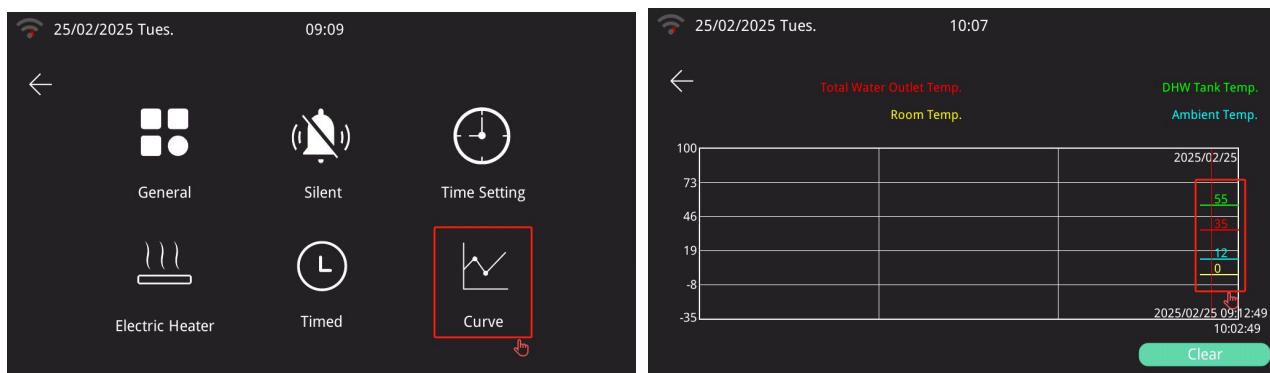
6.1.26. Activation forcée de la déshumidification du chauffage au sol

Cliquez sur l'icône « Electric Heater » (Chauffage électrique) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône du sélecteur pour activer de force la fonction de déshumidification du chauffage au sol.




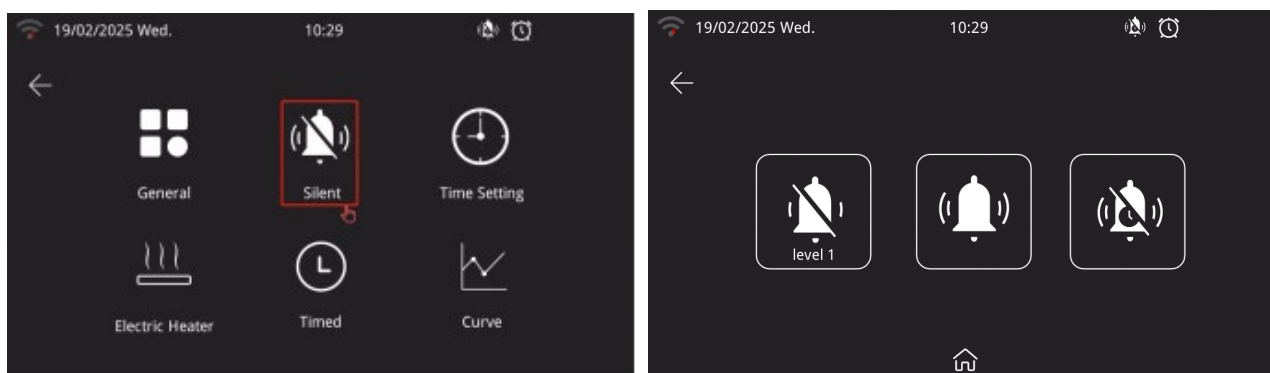
6.1.27. Courbe

Cliquez sur l'icône « Courbes » dans l'interface de configuration → cliquez sur les courbes pour afficher les valeurs spécifiques des différentes températures, notamment la température totale de l'eau en sortie, la température du ballon d'eau chaude sanitaire, la température ambiante et la température extérieure.



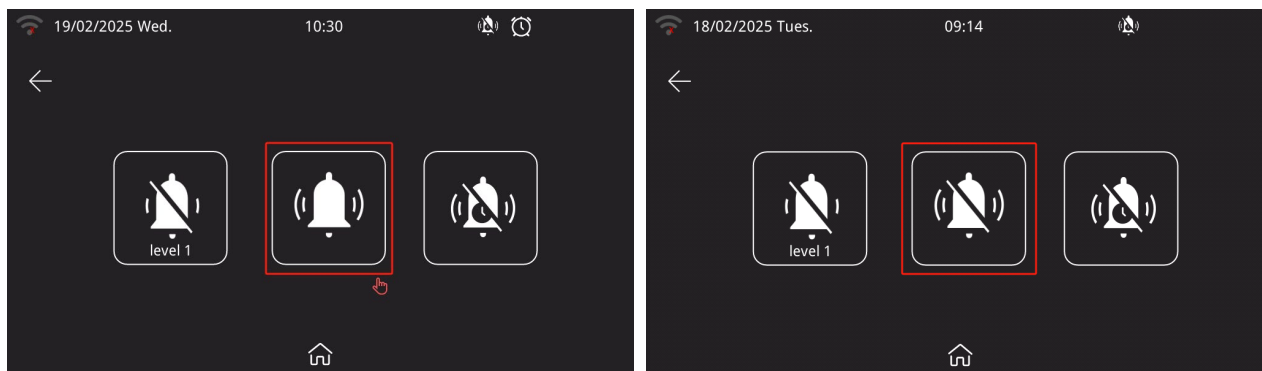
6.1.28. Mode silencieux


Cliquez sur «  » dans l'interface de configuration pour accéder à la page de configuration du mode silencieux.




6.1.28.1. Configuration du mode silencieux

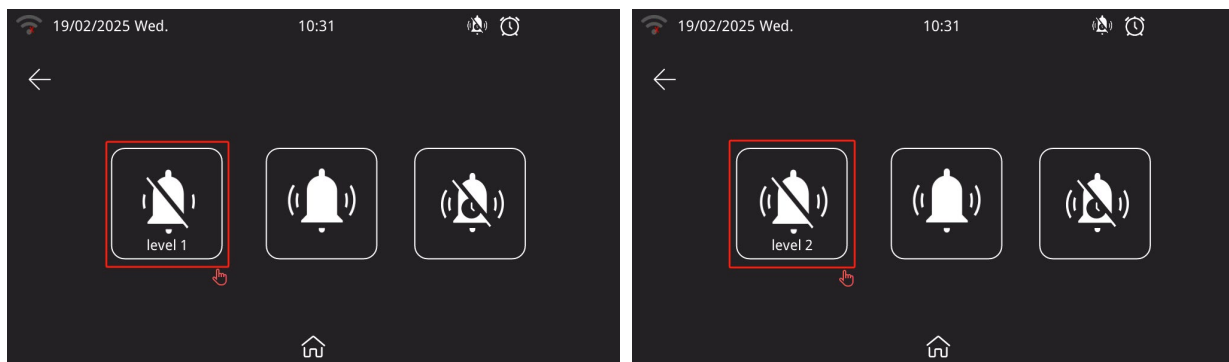
Cliquez sur «  » pour activer ou désactiver le mode silencieux.





Paramètres	Description
	Mode silencieux désactivé.
	Mode silencieux ON (activé).


6.1.28.2. Réglage du niveau de silence

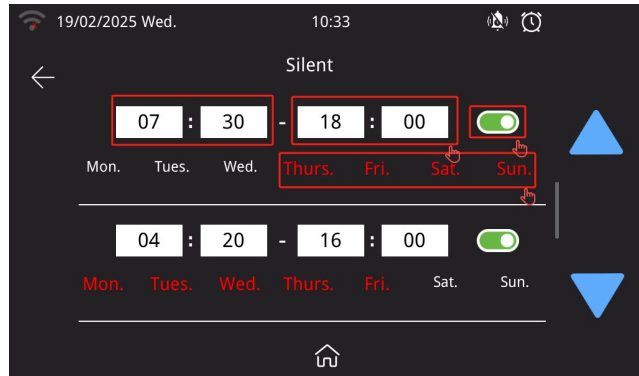
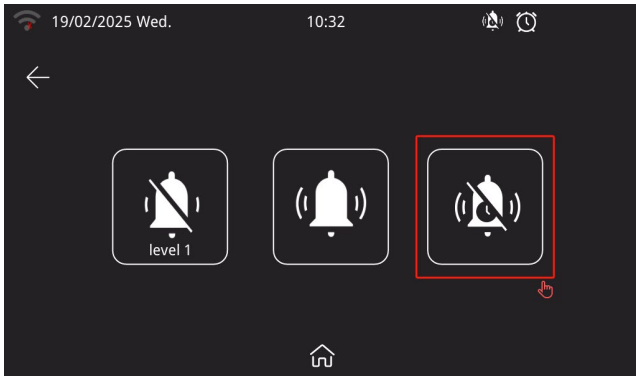
Le mode silencieux offre deux options de niveaux réglables. Cliquez sur «  » pour régler le niveau de silence.



Réglage	Description
 Niveau 1	L'appareil fonctionne avec un niveau sonore réduit.
 Niveau 2	L'appareil fonctionne à un niveau encore plus silencieux qu'au niveau 1.


6.1.28.3. Réglage du mode silencieux programmé

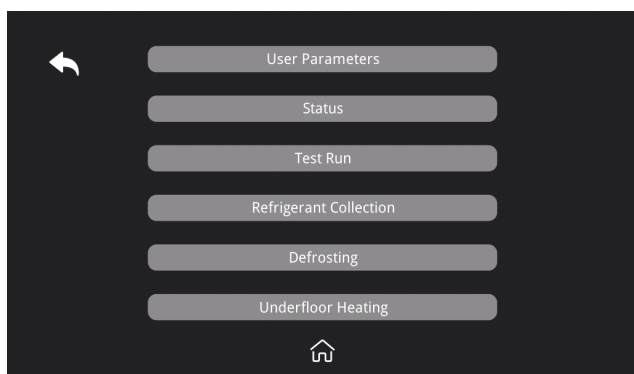
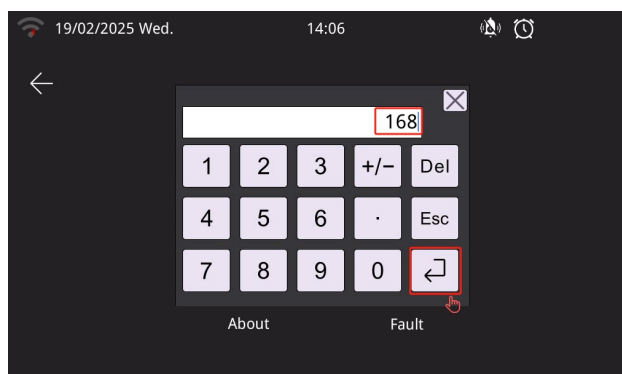
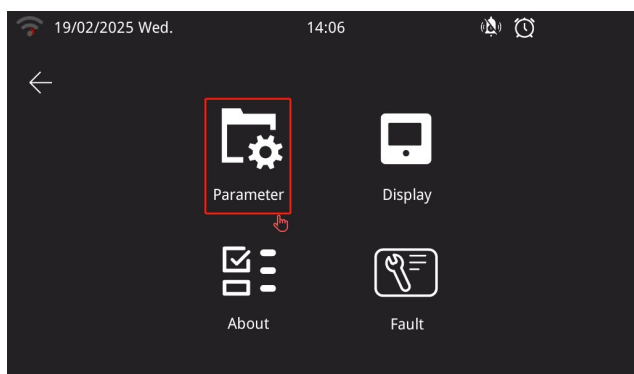
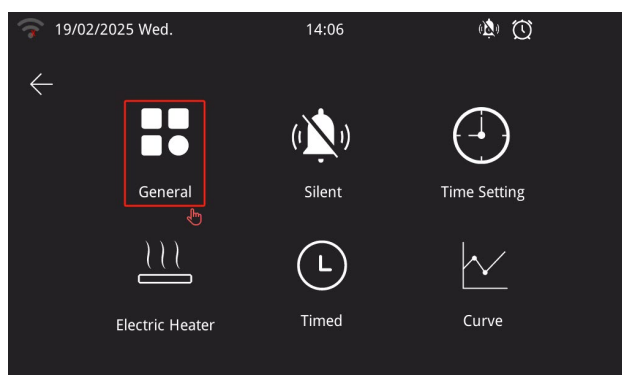
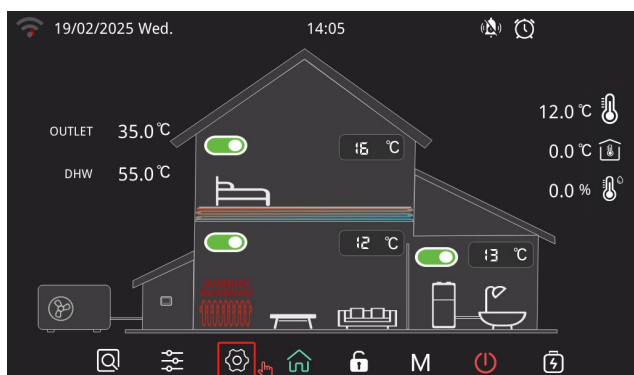
Cliquez sur  → définissez des heures de début et de fin spécifiques, puis cliquez sur l'icône en forme de sélecteur pour activer ou désactiver la fonction (lorsqu'une minuterie est activée pour un jour de la semaine donné, la date correspondante s'affiche en rouge).



6.2. Pour le menu SERVICEMAN (technicien de maintenance)

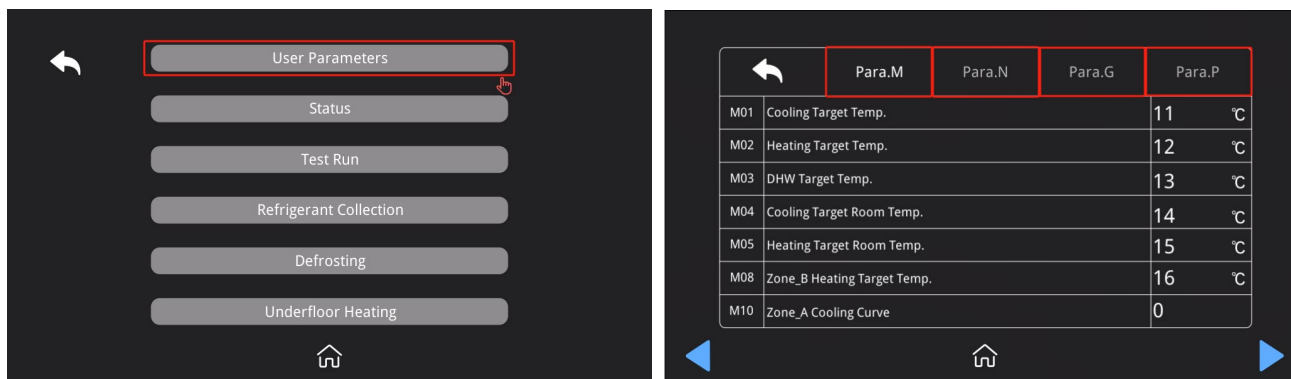
Lors de l'installation, les paramètres de configuration doivent être définis par l'installateur afin qu'ils soient adaptés à la configuration de l'installation, aux conditions climatiques et aux préférences de l'utilisateur final. Les paramètres concernés sont accessibles et programmables via le menu FOR SERVICEMAN (pour le technicien de maintenance).

Cliquez sur «  » sur l'interface principale → cliquez sur « General » (Général) → cliquez sur « Parameter » (Paramètre) → entrez le mot de passe « 168 » et cliquez sur la touche Entrée → accédez au menu SERVICEMAN.



6.2.1. Paramètres utilisateur

Cliquez sur « User Parameters » (Paramètres utilisateur) dans le menu SERVICEMAN → pour accéder à l'interface des paramètres utilisateur.



Para.M, Para.N, Para.G et Para.P permettent aux utilisateurs d'afficher et de configurer différents paramètres. Conformément aux définitions ci-dessous, cliquez sur le nom pour configurer les paramètres correspondants.

Paramètre	Référence
Para.M	Paramètres de température
Para.N	Paramètres pour le système de pompe à chaleur
Para.G	Paramètres de stérilisation
Para.P	Paramètres pour la pompe à eau

6.2.2. Paramètres de température

Les paramètres de température permettent aux utilisateurs d'afficher et de configurer les paramètres liés à la température.

Cliquez sur « Para.M » pour accéder à l'interface. Les pages suivantes s'affichent alors :

	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
M01	Cooling Target Temp.			11 °C
M02	Heating Target Temp.			12 °C
M03	DHW Target Temp.			13 °C
M04	Cooling Target Room Temp.			14 °C
M05	Heating Target Room Temp.			15 °C
M08	Zone_B Heating Target Temp.			16 °C
M10	Zone_A Cooling Curve			0

	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
M11	Zone_A Heating Curve			0
M12	Zone_B Cooling Curve			0
M13	Zone_B Heating Curve			0
M14	Customize Curve of Cooling Ambient Temp.1			23 °C
M15	Customize Curve of Cooling Ambient Temp.2			24 °C
M16	Customize Curve of Cooling Outlet Temp. 1			25 °C
M17	Customize Curve of Cooling Outlet Temp. 2			26 °C

	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
M18	Customize Curve of Heating Ambient Temp. 1			27 °C
M19	Customize Curve of Heating Ambient Temp.2			28 °C
M20	Customize Curve of Heating Outlet Temp.1			29 °C
M21	Customize Curve of Heating Outlet Temp.2			30 °C
M35	Automatic Cooling Min. Ambient Temp.			397 °C
M36	Automatic Heating Max. Ambient Temp.			398 °C
M37	Holiday away Home Heating Temp.			399 °C

	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
M38	Holiday away Home DHW Temp.			400 °C
M39	Auxiliary Electric Heater Setting			Disable
M40	External Heat Source Setting			Disable

Code	Nom	Description
M01	Température cible de refroidissement	Définit la température cible de l'eau en sortie en mode refroidissement (Plage : 5~30)
M02	Température cible de chauffage	Définit la température cible de l'eau en sortie en mode chauffage (Plage : 30~80)
M03	Température de consigne de l'eau chaude sanitaire	Définit la température cible de l'eau en sortie en mode eau chaude sanitaire (Plage : 25~75)
M04	Température de consigne de la pièce en mode refroidissement	Définit la température de consigne de la pièce en mode refroidissement (Plage : 16~30)
M05	Température de consigne de la pièce en mode chauffage	Définit la température cible de la pièce en mode chauffage (Plage : 16~30)
M08	Température de consigne de chauffage de la zone B	Définit la température de consigne de la zone B en mode chauffage (Plage : 30~80)
M10	Courbe de refroidissement Zone_A	Définit la courbe pour le mode refroidissement dans la zone A (Plage : 0~17)
M11	Courbe de chauffage Zone_A	Définit la courbe pour le mode chauffage dans la Zone A (Intervalle : 0~17)
M12	Courbe de refroidissement Zone_B	Définit la courbe pour le mode de refroidissement dans la Zone B (Intervalle : 0~17)



M13	Courbe de chauffage Zone_B	Définit la courbe pour le mode chauffage dans la zone B (Plage : 0~17)
M14	Personnalise la courbe de refroidissement de la pièce 1	Définit la température ambiante 1 de la courbe personnalisée en mode refroidissement (Plage : -5~46)
M15	Personnalise la courbe de refroidissement de la température ambiante 2	Définit la température ambiante 2 de la courbe personnalisée en mode refroidissement (Plage : -5~46)
M16	Personnalise la courbe de refroidissement de la température de sortie 1 d'	Définit la température de sortie 1 de la courbe personnalisée en mode refroidissement (Plage : 5~25)
M17	Personnalise la courbe de refroidissement de la sortie de température 2	Définit la température de sortie 2 de la courbe personnalisée en mode refroidissement (Plage : 5~25)
M18	Personnalise la courbe de chauffage ambiant de la température 1	Définit la température ambiante 1 de la courbe personnalisée en mode chauffage (Plage : -25~35)
M19	Personnaliser la courbe de chauffage de la pièce 2	Définit la température ambiante 2 de la courbe personnalisée en mode chauffage (Plage : -25~35)
M20	Personnaliser la courbe de sortie de chauffage température 1	Définit la température de sortie 1 de la courbe personnalisée en mode chauffage (Plage : 25~65)
M21	Personnalise la courbe de sortie de chauffage de la température 2	Définit la température de sortie 2 de la courbe personnalisée en mode chauffage (Plage : 25~65)
M35	Température ambiante minimale pour le refroidissement automatique	Définit la température ambiante minimale en mode refroidissement (Plage : 20~29)
M36	Température ambiante maximale pour le chauffage automatique	Définit la température ambiante minimale en mode refroidissement (Plage : 10~17)
M37	Température de chauffage en cas d'absence prolongée	Définit la température de chauffage en mode « absence prolongée du domicile » (Plage : 20~25)
M38	Température de l'eau chaude sanitaire pendant une absence prolongée	Définit la température en mode « absence prolongée » (Plage : 20~25)

M39 : réglage du chauffage d'appoint électrique, définit le mode dans lequel le chauffage d'appoint électrique est activé. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
---------	-------------

Désactiver	Désactiver la fonction de chauffage électrique d'appoint
Chauffage uniquement	Activer la fonction de chauffage électrique d'appoint exclusivement en mode chauffage
Eau chaude uniquement	Activer la fonction de chauffage électrique d'appoint exclusivement en mode eau chaude
Chauffage et eau chaude	Activer la fonction de chauffage électrique d'appoint aussi bien en mode chauffage qu'en mode eau chaude

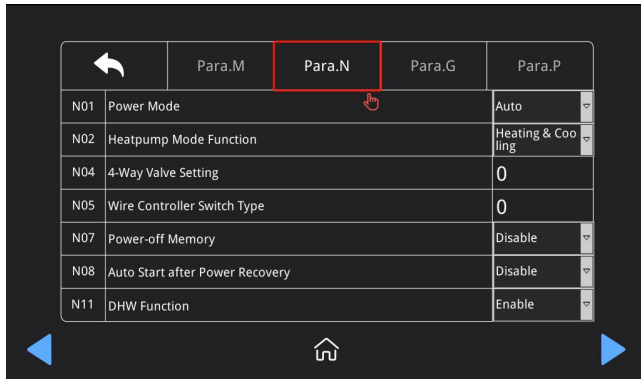
M40 : paramètre de la source de chaleur externe, définit le mode dans lequel la source de chaleur externe est activée. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Désactiver	Désactiver la fonction de source de chaleur externe
Chauffage uniquement	Activer la fonction de source de chaleur externe exclusivement en mode chauffage
Eau chaude uniquement	Activer la fonction de source de chaleur externe exclusivement en mode eau chaude
Chauffage et eau chaude	Activer la fonction de source de chaleur externe à la fois en mode chauffage et en mode eau chaude


6.2.2.1. Paramètres du système de pompe à chaleur

Les paramètres relatifs à la température permettent aux utilisateurs de visualiser et de configurer les paramètres associés au système de pompe à chaleur.

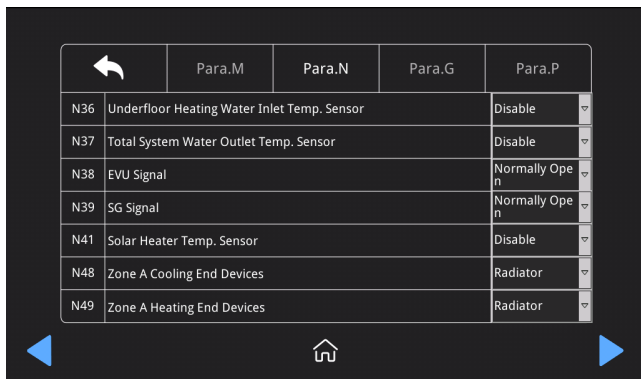
Cliquez sur « Para.N » pour accéder à l'interface. Les pages suivantes s'affichent alors :



	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
N01	Power Mode			Auto
N02	Heatpump Mode Function			Heating & Cooling
N04	4-Way Valve Setting			0
N05	Wire Controller Switch Type			0
N07	Power-off Memory			Disable
N08	Auto Start after Power Recovery			Disable
N11	DHW Function			Enable



	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
N20	DHW Tank Electric Heater			Disable
N21	DHW Return Water Pump			Disable
N22	Solar Heater			Disable
N23	Linkage Switch Setting			0
N26	Wire Controller Control Type			2
N27	Load Correction Amplitude			44 °C
N32	Smart Grid			Disable



	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
N36	Underfloor Heating Water Inlet Temp. Sensor			Disable
N37	Total System Water Outlet Temp. Sensor			Disable
N38	EVU Signal			Normally Open
N39	SG Signal			Normally Open
N41	Solar Heater Temp. Sensor			Disable
N48	Zone A Cooling End Devices			Radiator
N49	Zone A Heating End Devices			Radiator



	Para.M	Para.N	Para.G	Para.P
N83	Total Water Outlet Temp. Sensor			Enable

N01 : mode d'alimentation, définit le mode d'alimentation opérationnel de la pompe à chaleur. (Réglage par défaut : automatique)

Réglage	Description
Standard	Activer le mode standard
Puissant (Puissance maximale)	Activer le mode puissant
Éco	Activer le mode éco
Automatique	Activer le mode automatique

N02 : fonction mode pompe à chaleur, définit le mode pompe à chaleur. (Réglage par défaut : Chauffage et refroidissement)

Réglage	Description
Chauffage uniquement	Activer uniquement le mode chauffage
Chauffage et refroidissement	Activer à la fois la fonction chauffage et le mode refroidissement

Refroidissement uniquement	Activer uniquement le mode refroidissement
----------------------------	--

N04 : réglage de la vanne à 4 voies, définit le mode de fonctionnement de la vanne à 4 voies. (Réglage par défaut : 0)

Réglage	Description
0	Activer la vanne à 4 voies en mode chauffage
1	Activer la vanne à 4 voies en mode refroidissement

N05 : type de sélecteur de la commande filaire, définit le type de sélecteur de la commande filaire. (Réglage par défaut : 0)

Réglage	Description
0	Sélecteur à levier
1	Sélecteur à impulsion

N07 : mémoire d'arrêt, permet d'activer ou de désactiver la fonction de mémoire d'arrêt. (Réglage par défaut : désactivé)

Réglage	Description
Activer	Activer la fonction de mémoire d'arrêt
Désactiver	Désactiver la fonction de mémoire d'arrêt

N08 : démarrage automatique après le rétablissement de l'alimentation, permet de déterminer s'il faut activer la fonction de démarrage automatique après le rétablissement de l'alimentation de la pompe à chaleur. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer la fonction de démarrage automatique après le rétablissement de l'alimentation de la pompe à chaleur
Désactiver	Désactiver la fonction de démarrage automatique après le rétablissement de l'alimentation électrique de la pompe à chaleur

N11 : fonction eau chaude sanitaire, permet de déterminer s'il faut activer la fonction eau chaude sanitaire. (Réglage par défaut : Activer)

Réglage	Description
Activer	Activer la fonction eau chaude sanitaire
Désactiver	Désactiver la fonction eau chaude sanitaire

N20 : chauffage électrique du ballon d'eau chaude sanitaire, permet de déterminer s'il faut activer le chauffage électrique du ballon d'eau chaude sanitaire. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer le chauffage électrique du ballon d'eau chaude sanitaire
Désactiver	Désactiver le chauffage électrique du ballon d'eau chaude sanitaire

N21 : pompe de retour d'eau chaude sanitaire, permet de déterminer s'il faut activer la pompe de retour d'eau chaude sanitaire. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer la pompe de retour d'eau chaude sanitaire
Désactiver	Désactiver la pompe de retour d'eau chaude sanitaire

N22 : chauffe-eau solaire, permet de déterminer si le chauffe-eau solaire doit être activé. (Réglage par défaut d' : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer le chauffage solaire
Désactiver	Désactiver le chauffage solaire

N23 : réglage du sélecteur de connexion, définit la fonction spécifique du sélecteur de connexion. (Réglage par défaut : 0)

Réglage	Description
0	Désactivée
1	Action de connexion activée
2	Fermeture de la connexion activée
3	La télécommande filaire contrôle la mise en marche/l'arrêt
4	La télécommande filaire contrôle le chauffage électrique du réservoir d'eau
5	La télécommande filaire contrôle la source de chaleur externe

N26 : type de sélecteur de la télécommande, définit le type de sélecteur de la télécommande. (Réglage par défaut : 2)

Réglage	Description
0	Commande par zone unique
2	Régulation à deux zones

N27 : amplitude de la correction de charge, définit l'amplitude de la correction de charge. (Réglage par défaut : 10)

Plage de réglage	Description
0~10 °C	Permettre le réglage de l'amplitude de la correction de charge dans la plage de réglage

N32 : réseau intelligent, permet de déterminer s'il faut activer la fonction de réseau intelligent. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer la fonction smart grid
Désactiver	Désactiver la fonction Smart Grid

N36 : température d'entrée de l'eau du chauffage au sol. Le capteur détermine s'il faut activer le capteur de température de l'eau à l'entrée du chauffage au sol. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer le capteur de température de l'eau d'entrée du chauffage au sol
Désactiver	Désactiver le capteur de température de l'eau d'entrée du chauffage au sol

N37 : température de sortie d'eau totale du système. Le capteur détermine s'il faut activer le capteur de température totale de l'eau en sortie du système. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer le capteur de température totale de l'eau en sortie du système
Désactiver	Désactiver le capteur de température totale de l'eau en sortie du système

N38 : le signal EVU détermine s'il faut activer la fonction de signal EVU. (Réglage par défaut : Normalement ouvert)

Réglage	Description
Normalement ouverte	Maintenir la fonction de réception du signal EVU normalement active
Normalement fermée	Maintenir la fonction de réception du signal EVU désactivée par défaut

N39 : signal SG, permet de déterminer si la fonction de signal SG doit être activée. (Réglage par défaut : normalement ouverte)

Réglage	Description
Normalement ouverte	Maintenir la fonction de réception du signal SG normalement active
Normalement fermée	Garder la fonction de réception du signal SG normalement désactivée

N41 : température du chauffe-eau solaire. Le **capteur** détermine s'il faut activer le capteur de température du chauffe-eau solaire. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer le capteur de température du chauffe-eau solaire
Désactiver	Désactiver le capteur de température du chauffage solaire

N48 : terminaux de refroidissement de la zone A, détermine quels appareils de la zone A activer en tant que terminaux de refroidissement. (Réglage par défaut : Radiateur)

Réglage	Description
Radiateur	Activer le radiateur de la zone A en tant qu'appareil terminal de refroidissement
Ventilo-convecteur	Activer le ventilo-convecteur dans la Zone A en tant que dispositif terminal de refroidissement
Chauffage au sol	Activer le chauffage au sol dans la zone A en tant que dispositif terminal de refroidissement

N49 : terminaux de chauffage de la zone A, définit quels appareils de la zone A activer en tant que terminaux de chauffage. (Réglage par défaut : Radiateur)

Paramètre	Description
Radiateur	Activer le radiateur de la zone A en tant que dispositif terminal de chauffage
Ventilo-convecteur	Activer le ventilo-convecteur dans la Zone A en tant que dispositif terminal de chauffage
Chauffage au sol	Activer le chauffage au sol dans la Zone A en tant que dispositif terminal de chauffage

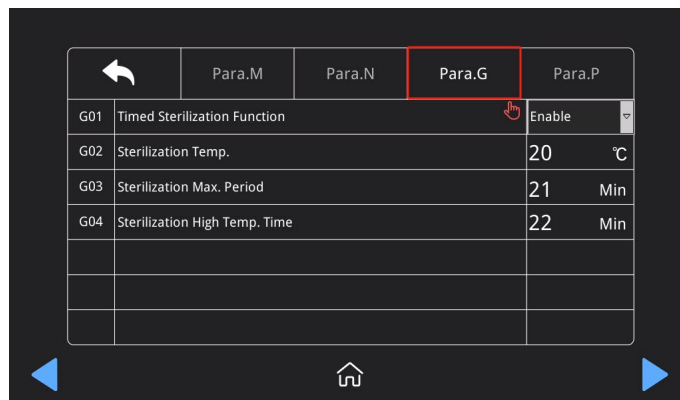
N83 : température de sortie d'eau totale. Le **capteur** détermine s'il faut activer le capteur de température totale de l'eau en sortie. (Réglage par défaut : Activer)

Réglage	Description
Activer	Activer le capteur de température totale de l'eau en sortie
Désactiver	Désactiver le capteur de température totale de l'eau en sortie

6.2.2.2. Paramètres de stérilisation

Les paramètres de stérilisation permettent aux utilisateurs d'afficher et de configurer les paramètres associés à la fonction de stérilisation.

Cliquez sur « Para.G » pour accéder à l'interface. La page suivante s'affichera alors :



Code	Nom	Description
G02	Température de stérilisation	Définit la température du mode de stérilisation
G03	Durée maximale de stérilisation	Définit la durée maximale du mode de stérilisation
G04	Stérilisation à haute température Durée	Définit la durée à haute température du mode de stérilisation

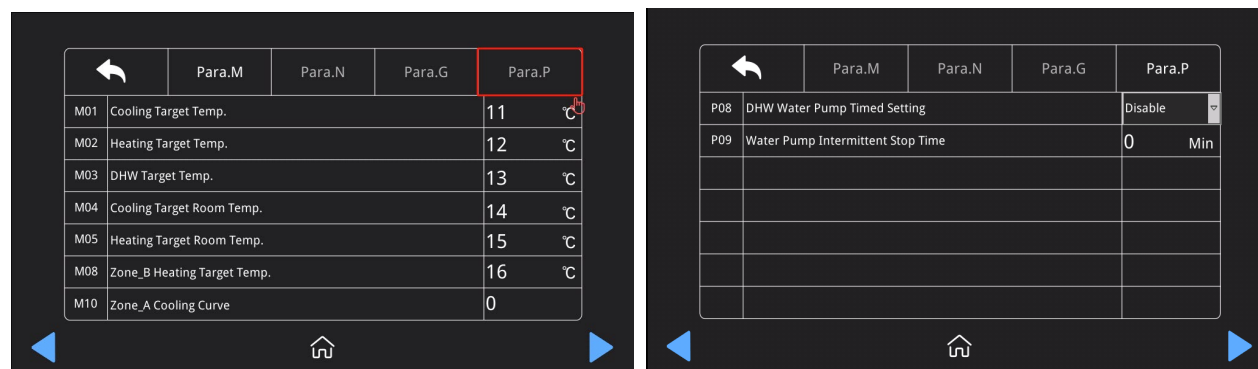
G01 : fonction de stérilisation temporisée, permet d'activer ou de désactiver la fonction de stérilisation temporisée. (Réglage par défaut : désactivée)

Réglage	Description
Activer	Activer la fonction de stérilisation temporisée
Désactiver	Désactiver la fonction de stérilisation programmée

6.2.2.3. Paramètres de la pompe à eau

Les paramètres relatifs à la température permettent aux utilisateurs d'afficher et de configurer les paramètres associés à la pompe à eau.

Cliquez sur « Para.P » pour accéder à l'interface. Les pages suivantes s'afficheront alors :



Code	Nom	Description
P03	Vitesse cible de la pompe à eau avec variateur	Définit la vitesse cible de la pompe à eau avec variateur (Plage : 1750~5500)
P04	Code de la pompe à eau avec variateur	Définit le code de la pompe à eau avec variateur (Plage : 0~18)
P05	Débit nominal de la pompe à eau avec variateur	Définit le débit cible de la pompe à eau avec variateur (Plage : 0~4500)
P06	Durée de fonctionnement de la pompe à eau chaude sanitaire	Définit la durée de fonctionnement de la pompe d'eau chaude sanitaire (Plage : 5~120)
P09	Temps d'arrêt intermittent de la pompe à eau	Définit la durée d'arrêt intermittent de la pompe à eau (Plage : 5~999)
P20	Durée de fonctionnement intermittent de la pompe à eau	Définit la durée d'arrêt intermittent de la pompe à eau (Plage : 5~999)

P01 : mode de la pompe à eau une fois la température cible atteinte, définit le mode de fonctionnement de la pompe à eau une fois la température cible atteinte. (Réglage par défaut : 0)

Réglage	Description
0	Lorsque la température cible est atteinte, la pompe à eau fonctionne en continu
1	Lorsque la température de consigne est atteinte, la pompe à eau fonctionne par intermittence

P02 : réglage de la pompe à eau avec variateur, définit le mode de fonctionnement de la pompe à eau avec variateur. (Réglage par défaut : 3)

Réglage	Description
1	La vitesse de la pompe à eau avec variateur est réglée à 3000 tr/min.
2	Le débit de la pompe à eau avec variateur est réglé à 2300 l/h
3	Lorsque la pompe à chaleur est en marche, seule la pompe à eau à variateur s'allume (la pompe à eau à variateur sera mise en marche de manière forcée pendant 3 minutes si elle n'a pas fonctionné pendant 6 heures)

4	La puissance de la pompe à eau à variateur est réglée
5	La différence de température entre l'eau de départ et l'eau de retour est régulée

P07 : réglage de la stérilisation de la pompe d'eau sanitaire, permet de déterminer s'il faut activer la fonction de stérilisation de la pompe d'eau sanitaire. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer la fonction de stérilisation de la pompe d'eau chaude sanitaire
Désactiver	Désactiver la fonction de stérilisation de la pompe d'eau chaude sanitaire

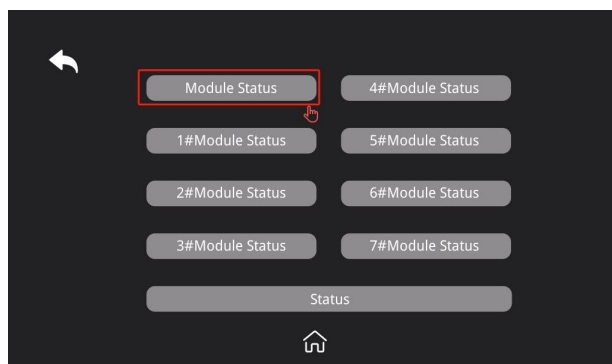
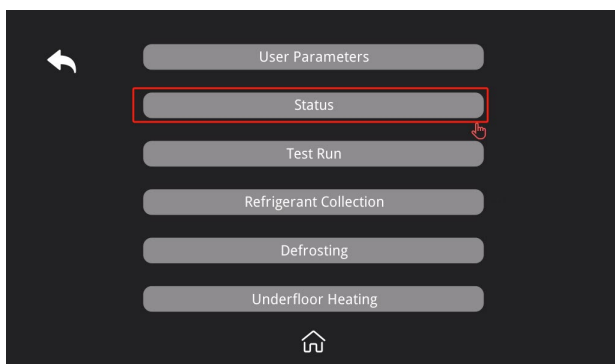
P08 Réglage temporisé de la pompe d'eau chaude sanitaire : permet de déterminer s'il faut activer la fonction temporisée pour la pompe d'eau chaude sanitaire. (Réglage par défaut : désactiver)

Réglage	Description
Activer	Activer la fonction temporisée pour la pompe d'eau chaude sanitaire
Désactiver	Désactiver la fonction temporisée pour la pompe d'eau chaude sanitaire

6.2.3. Paramètres d'état de fonctionnement

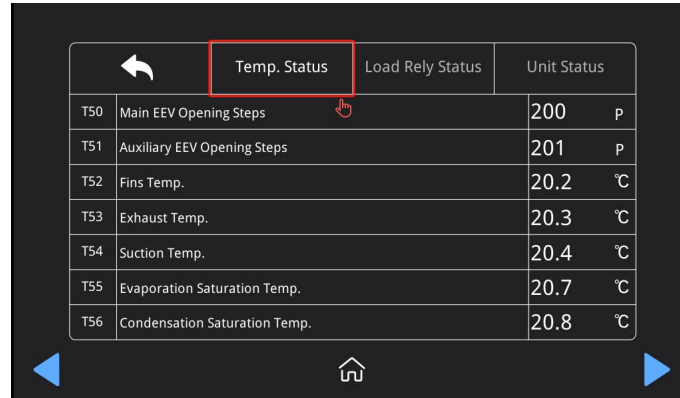
Cliquez sur « État » dans le menu SERVICEMAN → cliquez sur « Module Status » (État du module) pour accéder à l'interface d'état du module.

L'interface d'état du module affiche les paramètres relatifs à trois sections : état de la température, état du relais de charge et état de l'unité. Si plusieurs pompes à chaleur fonctionnent en cascade, cliquez sur le numéro de l'unité correspondante pour les afficher individuellement.



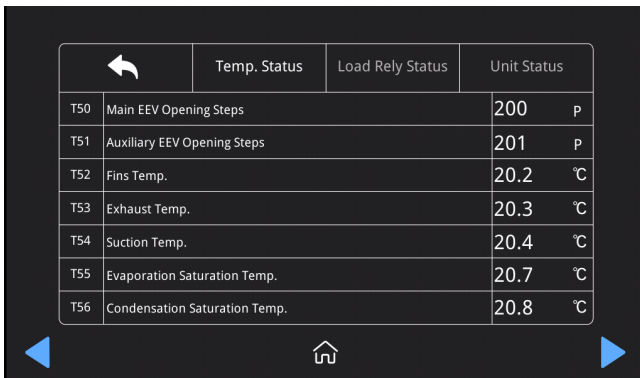
6.2.3.1. État de la température

L'interface d'état de la température affiche les paramètres système relatifs à la température. Cliquez sur « Temp. Status » (État de la température) dans l'état du module pour afficher les paramètres spécifiques.

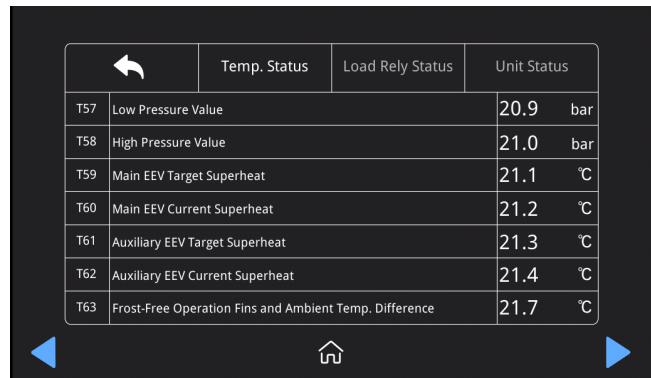


	Temp. Status	Load Rely Status	Unit Status
T50	Main EEV Opening Steps	200	P
T51	Auxiliary EEV Opening Steps	201	P
T52	Fins Temp.	20.2	°C
T53	Exhaust Temp.	20.3	°C
T54	Suction Temp.	20.4	°C
T55	Evaporation Saturation Temp.	20.7	°C
T56	Condensation Saturation Temp.	20.8	°C

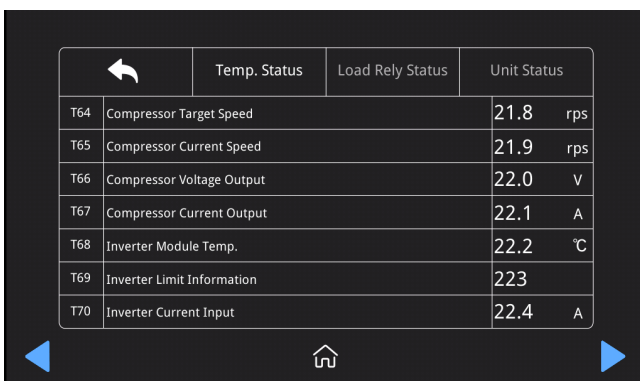
Les pages suivantes s'afficheront alors :



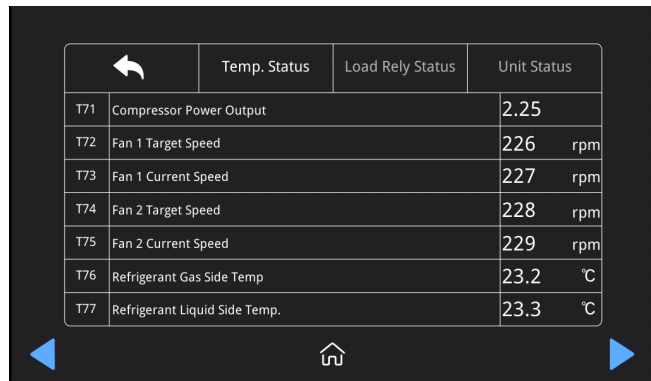
	Temp. Status	Load Rely Status	Unit Status
T50	Main EEV Opening Steps	200	P
T51	Auxiliary EEV Opening Steps	201	P
T52	Fins Temp.	20.2	°C
T53	Exhaust Temp.	20.3	°C
T54	Suction Temp.	20.4	°C
T55	Evaporation Saturation Temp.	20.7	°C
T56	Condensation Saturation Temp.	20.8	°C



	Temp. Status	Load Rely Status	Unit Status
T57	Low Pressure Value	20.9	bar
T58	High Pressure Value	21.0	bar
T59	Main EEV Target Superheat	21.1	°C
T60	Main EEV Current Superheat	21.2	°C
T61	Auxiliary EEV Target Superheat	21.3	°C
T62	Auxiliary EEV Current Superheat	21.4	°C
T63	Frost-Free Operation Fins and Ambient Temp. Difference	21.7	°C



	Temp. Status	Load Rely Status	Unit Status
T64	Compressor Target Speed	21.8	rps
T65	Compressor Current Speed	21.9	rps
T66	Compressor Voltage Output	22.0	V
T67	Compressor Current Output	22.1	A
T68	Inverter Module Temp.	22.2	°C
T69	Inverter Limit Information	223	
T70	Inverter Current Input	22.4	A



	Temp. Status	Load Rely Status	Unit Status
T71	Compressor Power Output	2.25	
T72	Fan 1 Target Speed	226	rpm
T73	Fan 1 Current Speed	227	rpm
T74	Fan 2 Target Speed	228	rpm
T75	Fan 2 Current Speed	229	rpm
T76	Refrigerant Gas Side Temp.	23.2	°C
T77	Refrigerant Liquid Side Temp.	23.3	°C

	Temp. Status	Load Rely Status	Unit Status
T78	Plate Exchanger Water Inlet Temp.		24.7 °C
T79	Plate Exchanger Water Outlet Temp.		24.8 °C
T80	Total Water Outlet Temp.		24.9 °C
T81	Ambient Temp.		25.0 °C
T82	Inverter Water Pump Target Speed		251 rpm
T83	Inverter Water Pump Current Flow Rate		252 L/H
T84	Inverter Water Pump Control Signal		25.3 %

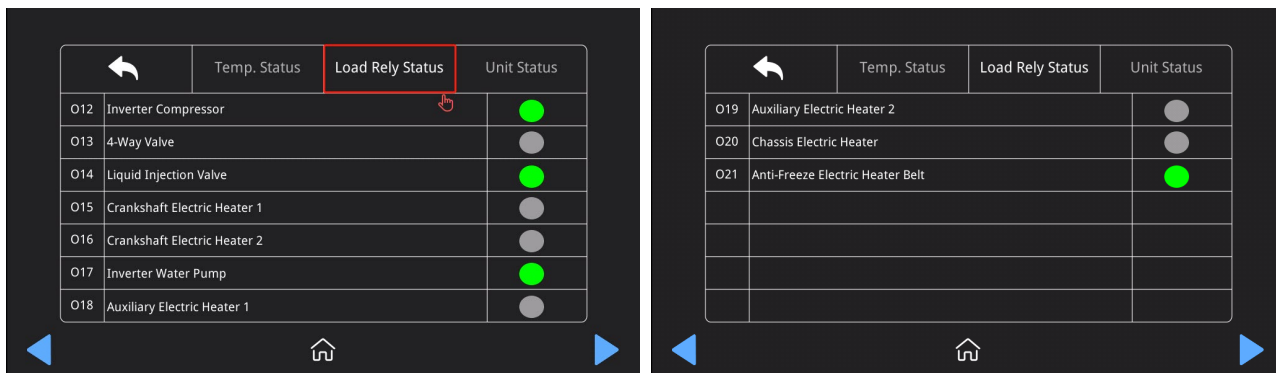
	Temp. Status	Load Rely Status	Unit Status
T85	Inverter Water Pump Feedback Signal		25.4 %
T86	1#Inverter Water Pump Fault Info.		255
T87	Unit Calibration Capacity		256
T88	Unit Current Capacity		257
T100	Main EEV Outlet Temp.		20.5 °C
T108	R290 Concentration		2.35 %

Paramètre	Définition
T50	Ouverture de la vanne d'expansion électrique du circuit principal
T51	Ouverture de la vanne d'expansion électrique du circuit auxiliaire
T52	Température des ailettes
T53	Température de sortie
T54	Température d'aspiration
T55	Température de saturation de l'évaporation
T56	Température de saturation de la condensation
T57	Valeur de pression latérale basse pression
T58	Valeur de pression latérale haute pression
T59	Température cible de surchauffe de la vanne d'expansion électrique principale
T60	Surchauffe du courant de la vanne d'expansion électrique principale
T61	Surchauffe cible de la vanne d'expansion électrique auxiliaire
T62	Surchauffe du courant de la vanne d'expansion électrique auxiliaire
T63	Ailettes de fonctionnement en l'absence de gel et différence de température ambiante
T64	Vitesse cible du compresseur
T65	Vitesse réelle du compresseur
T66	Tension de sortie du compresseur
T67	Courant de sortie du compresseur
T68	Température du module onduleur
T69	Informations sur les limites de l'onduleur
T70	Entrée de courant de l'onduleur
T71	Puissance de sortie du compresseur
T72	Vitesse cible du ventilateur 1
T73	Vitesse réelle du ventilateur 1
T74	Vitesse cible du ventilateur 2
T75	Vitesse réelle du ventilateur 2
T76	Température côté gaz réfrigérant
T77	Température côté liquide réfrigérant
T78	Température d'entrée de l'eau dans l'échangeur à plaques
T79	Température de sortie de l'eau de l'échangeur à plaques
T80	Température totale de l'eau en sortie
T81	Température ambiante
T82	Vitesse cible de la pompe à eau avec variateur

T83	Débit réel de la pompe à eau avec variateur
T84	Signal de commande de la pompe à eau avec variateur
T85	Signal de retour de la pompe à eau avec variateur
T86	Informations relatives à la panne de la pompe à eau avec variateur n° 1
T87	Capacité d'étalonnage de l'unité
T88	Capacité effective de l'unité
T100	Température de sortie de la vanne d'expansion électrique principale
T108	R290, concentration

6.2.3.2. État du relais de charge

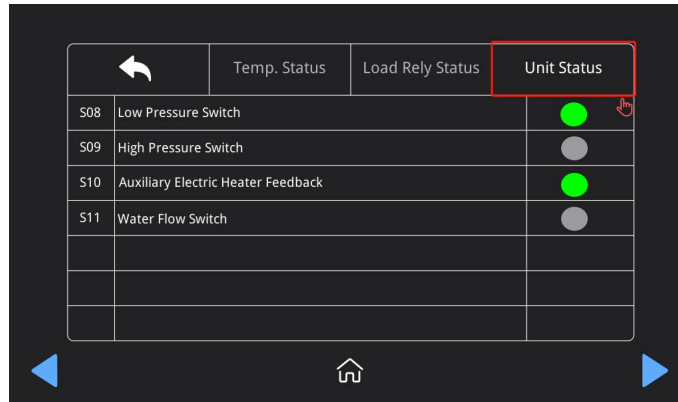
L'interface « État du relais de charge » affiche l'état ON/OFF des différents composants, les indicateurs situés à droite s'allumant lorsque le composant est ON (en fonctionnement) et s'éteignant lorsqu'il est OFF (désactivé). Cliquez sur « État du relais de charge » dans l'état du module pour afficher les paramètres spécifiques.



Paramètre	Définition
012	Compresseur à inverseur
013	Vanne à 4 voies
014	Vanne d'injection de liquide
015	Réchauffeur de carter 1 électrique
016	Réchauffeur de carter 2 électrique
017	Pompe à eau avec variateur
018	Chauffage électrique auxiliaire 1
019	Chauffage électrique auxiliaire 2
020	Chauffage électrique du châssis
021	Courroie de chauffage électrique antigel

6.2.3.3. État de l'unité

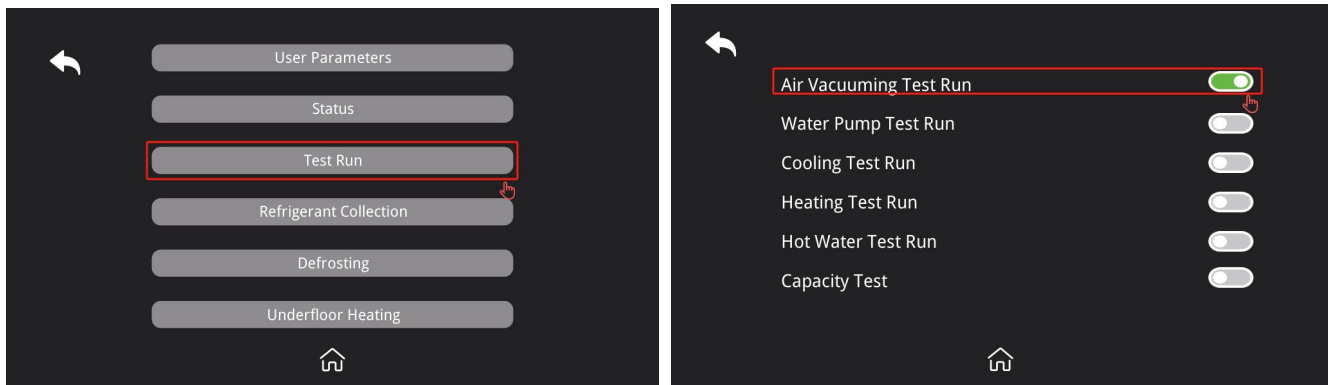
L'interface « État de l'unité » affiche l'état ON/OFF des différentes unités, avec un voyant lumineux sur le côté droit indiquant ON lorsque l'unité est en marche et OFF lorsqu'elle est désactivée. Cliquez sur « État de l'unité » dans le module d'état pour afficher les paramètres spécifiques.



Paramètre	Définition
S08	Pressostat basse pression
S09	Pressostat haute pression
S10	Retour d'information sur le réchauffeur électrique auxiliaire
S11	Débitmètre

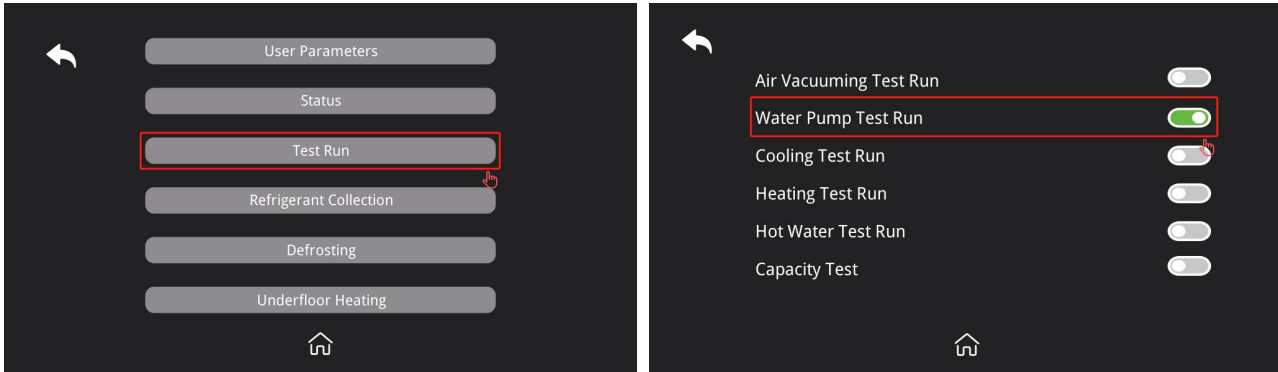
6.2.4. Exécution du test d'aspiration d'air

Cliquez sur « Test Run » (Exécution du test) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône de sélection « Air Vacuuming Test Run » (Exécution du test d'aspiration d'air) pour activer ou désactiver la fonction.



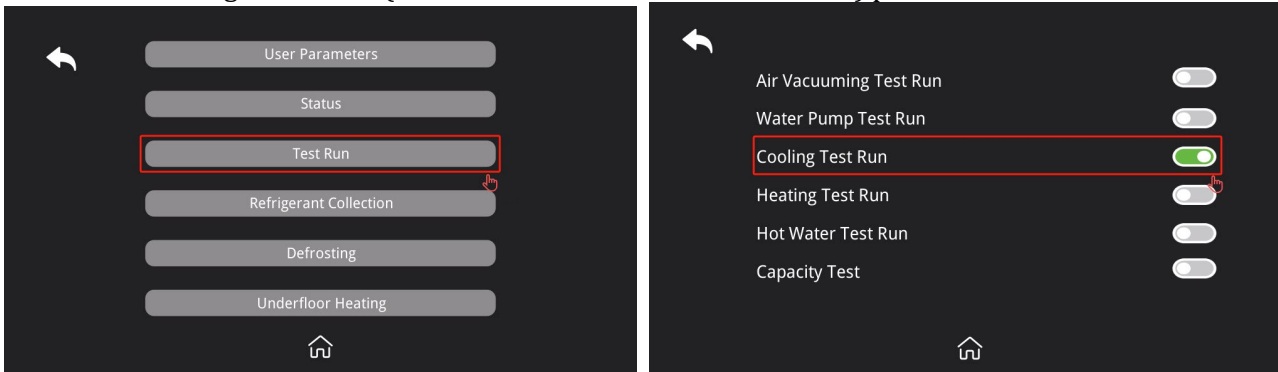
6.2.5. Exécution du test de la pompe à eau a

Cliquez sur « Test Run » (Exécution du test) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône de sélection « Water Pump Test Run » (Exécution du test de la pompe à eau) pour activer ou désactiver la fonction.



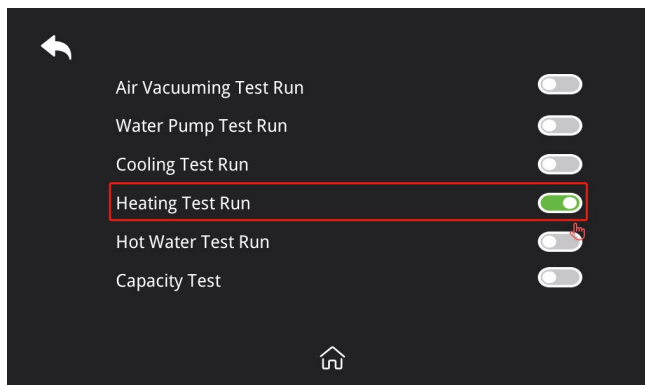
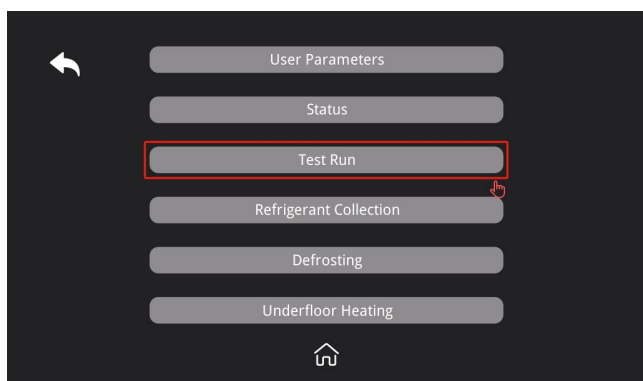
6.2.6. Test de refroidissement

Cliquez sur « Test Run » (Exécution du test) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône de sélection « Cooling Test Run » (Exécution du test de refroidissement) pour activer ou désactiver la fonction.



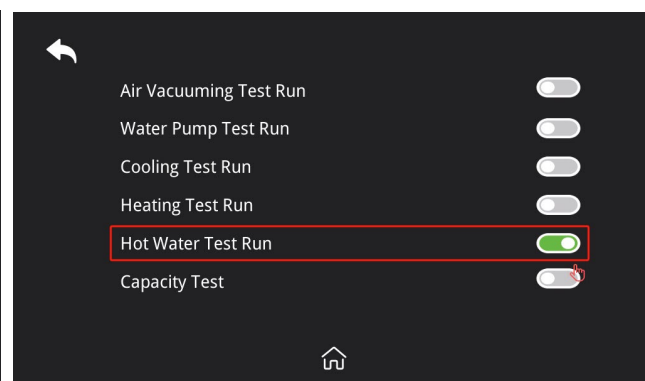
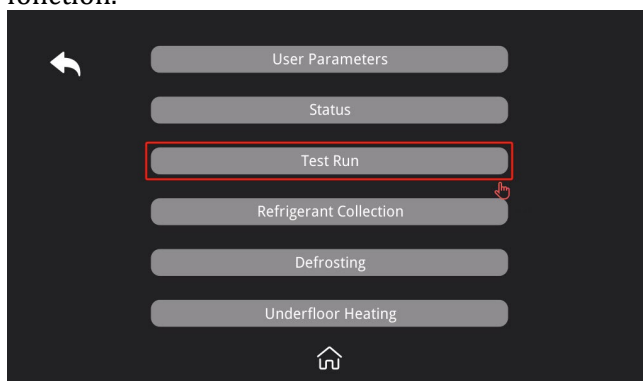
6.2.7. Test de chauffage

Cliquez sur « Test Run » (Test de fonctionnement) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône de sélection « Heating Test Run » (Test de fonctionnement du chauffage) pour activer ou désactiver la fonction.



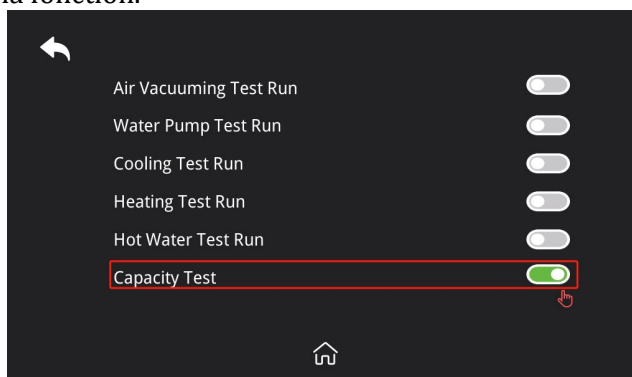
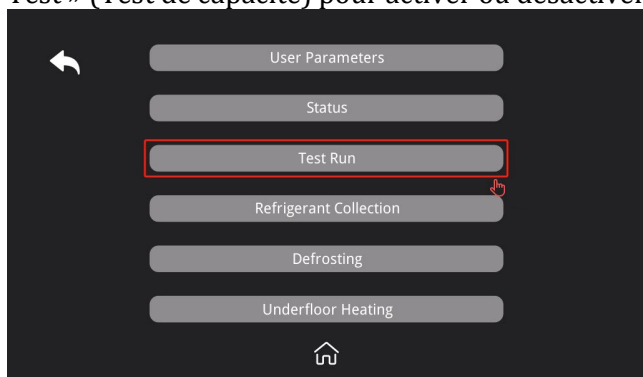
6.2.8. Test de l'eau chaude

Cliquez sur « Test Run » (Test de fonctionnement) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône de sélection « Hot Water Test Run » (Test de fonctionnement de l'eau chaude) pour activer ou désactiver la fonction.



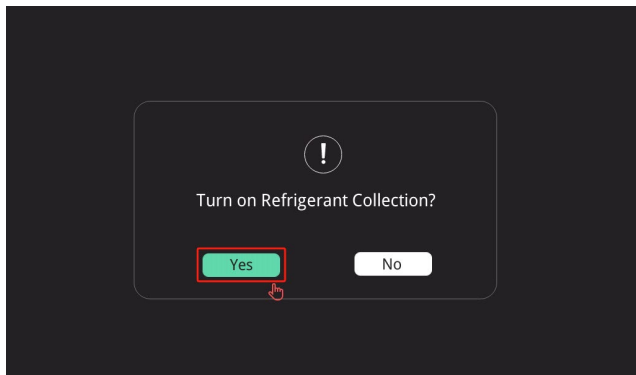
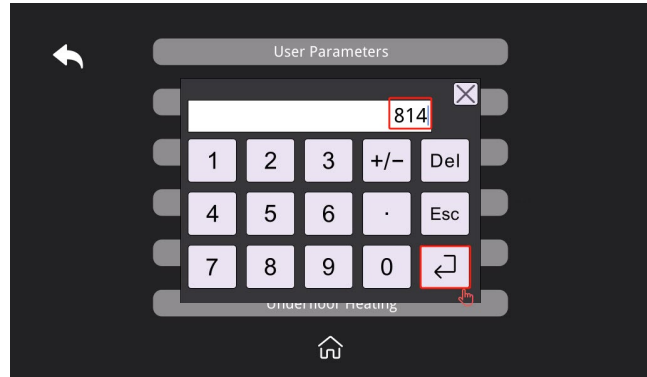
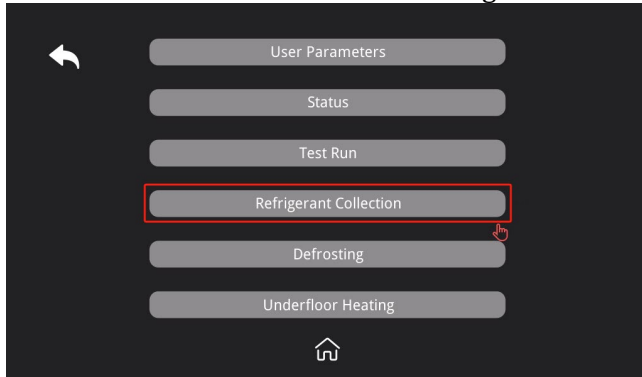
6.2.9. Test de capacité

Cliquez sur « Test Run » (Test) dans l'interface de configuration → cliquez sur l'icône de sélection « Capacity Test » (Test de capacité) pour activer ou désactiver la fonction.



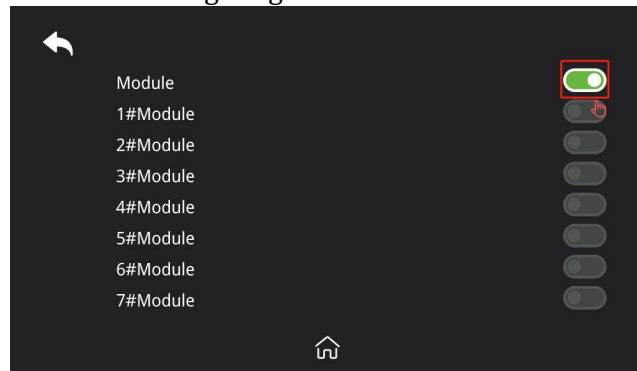
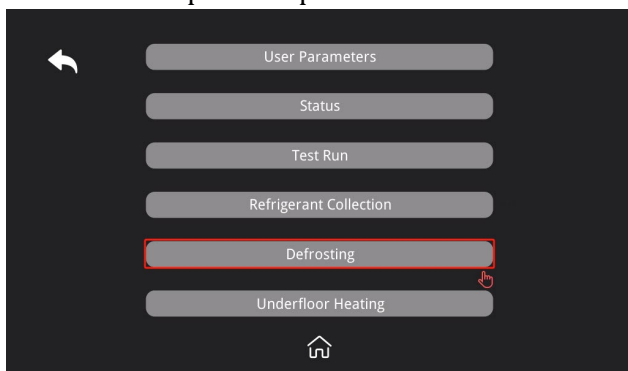
6.2.10. Mode de récupération du réfrigérant

Cliquez sur « Refrigérant Collection » (Collecte du réfrigérant) dans l'interface de configuration → saisissez le mot de passe « 814 » et appuyez sur la touche Entrée → cliquez sur l'option « Oui » ou « Non » pour activer ou désactiver le mode de collecte du réfrigérant.



6.2.11. Dégivrage manuel

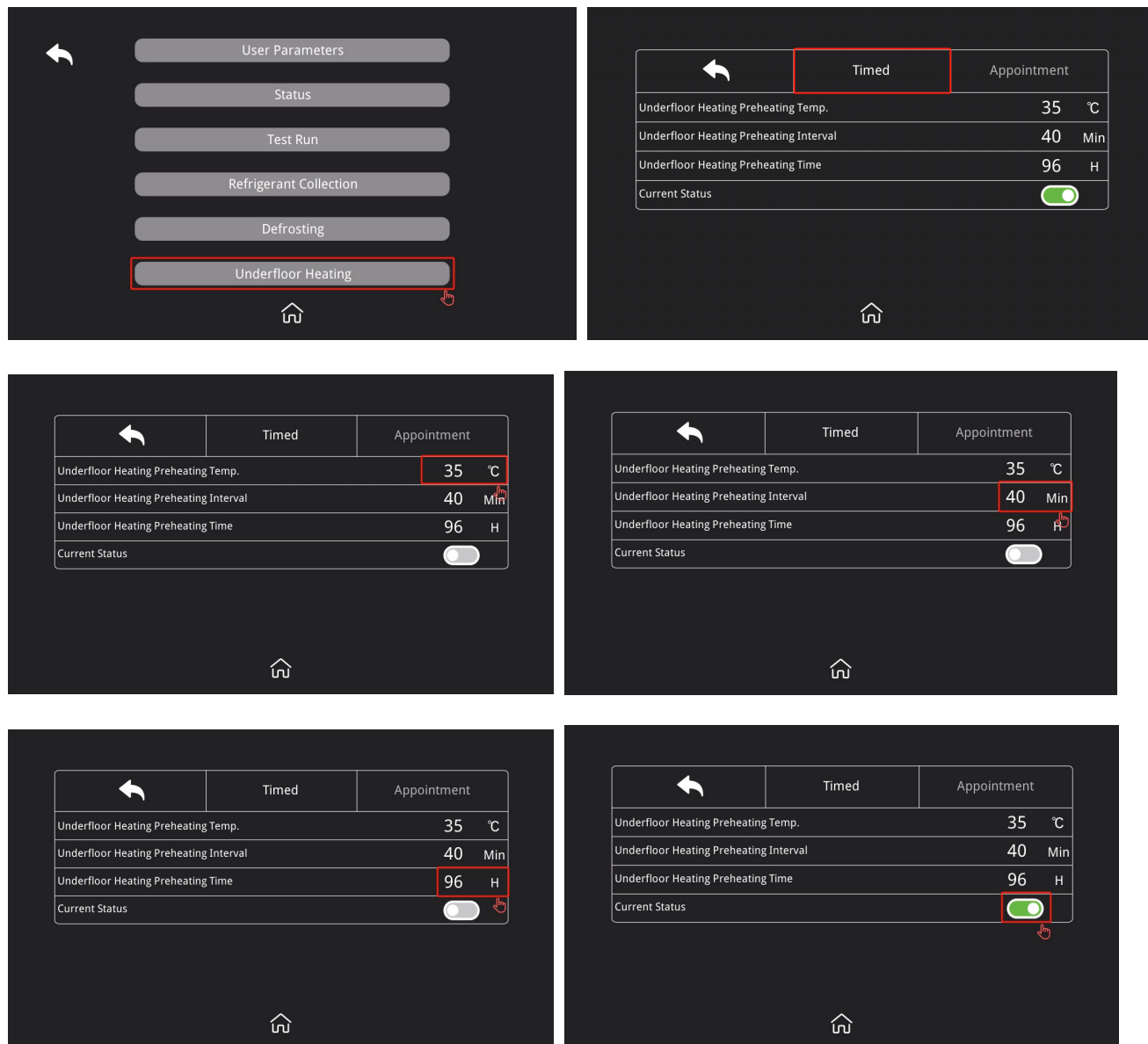
Cliquez sur « Defrosting » (Dégivrage) dans l'interface des paramètres → cliquez sur l'icône de sélection du module correspondant pour activer ou désactiver la fonction de dégivrage.



6.2.12. Chauffage au sol

6.2.12.1. Fonction de chauffage au sol temporisé

Cliquez sur « Underfloor Heating » (Chauffage au sol) dans l'interface des paramètres → cliquez sur « Timed » (Programmé) → réglez la température de préchauffage, l'intervalle et la durée souhaités → cliquez sur l'icône de sélection de l'« Current Status » (État actuel) pour activer la fonction.



The screenshots illustrate the following steps:

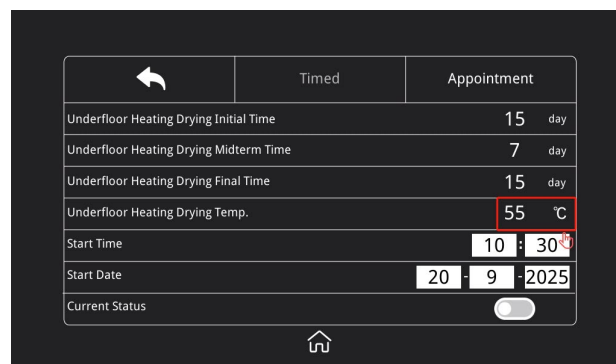
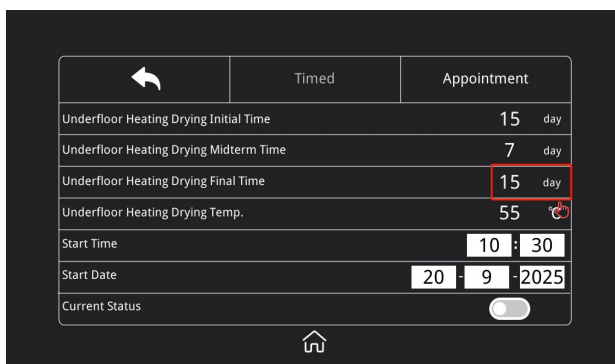
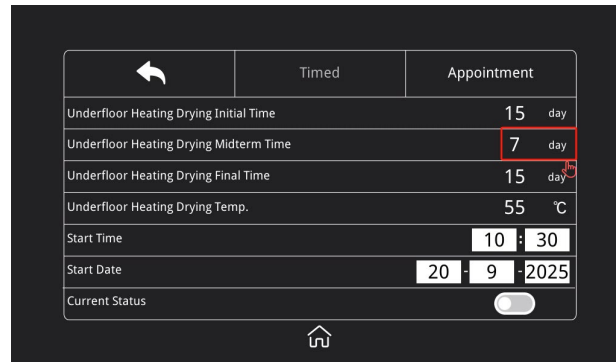
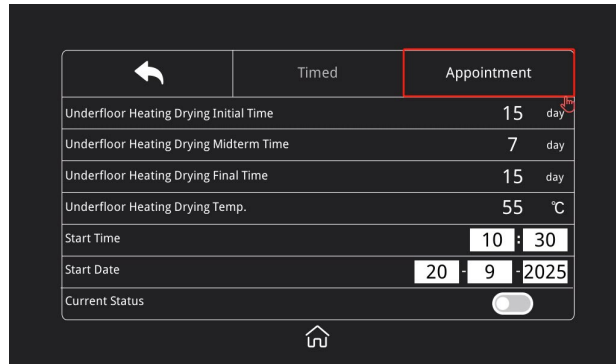
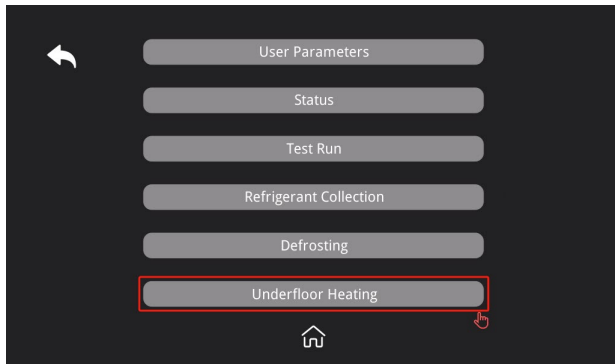
- Step 1:** The 'User Parameters' menu is shown with 'Underfloor Heating' highlighted.
- Step 2:** The 'Timed' mode is selected, showing a table of parameters:

	Timed	Appointment
Underfloor Heating Preheating Temp.	35 °C	
Underfloor Heating Preheating Interval	40 Min	
Underfloor Heating Preheating Time	96 H	
Current Status	<input type="checkbox"/>	

- Step 3:** The 'Underfloor Heating Preheating Temp.' is set to 35 °C.
- Step 4:** The 'Underfloor Heating Preheating Interval' is set to 40 Min.
- Step 5:** The 'Underfloor Heating Preheating Time' is set to 96 H.
- Step 6:** The 'Current Status' toggle switch is turned on.

6.2.12.2. Programmation du chauffage au sol

Cliquez sur « Underfloor Heating » (Chauffage au sol) dans l'interface des paramètres → cliquez sur « Appointment » (Programmation) → réglez l'heure de début, l'heure de mi-cycle et l'heure de fin souhaitées pour la déshumidification avec chauffage au sol, ainsi que la température → entrez l'heure et la date de début → cliquez sur l'icône de sélection de l'« Current Status » (État actuel) pour activer la fonction.





6.3. Stockage

Stockez la pompe à chaleur dans un endroit sec où la température ambiante est comprise entre -25 et +60 °C.

6.4. Mise au rebut

Zucchetti Centro Sistemi S.p.a. n'est pas responsable de la mise au rebut des appareils, ou de leurs composants, si celle-ci n'est pas effectuée conformément aux normes et standards en vigueur dans le pays



d'installation.

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'appareil, à la fin de sa durée de vie, doit être éliminé séparément des déchets ménagers.

Ce produit doit être remis au point de collecte des déchets de la collectivité locale en vue de son recyclage. Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités chargées de la collecte des déchets de votre pays. Une élimination inappropriée des déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances potentiellement dangereuses.

En contribuant à l'élimination correcte de ce produit, vous contribuez à sa réutilisation, à son recyclage et à sa valorisation, ainsi qu'à la protection de l'environnement.

7. Conditions générales de garantie d'

Pour consulter les conditions générales de garantie proposées par ZCS Azzurro, veuillez vous reporter à la documentation fournie dans l'emballage du produit et sur le site web www.zcsazzurro.com.



THE INVERTER THAT LOOKS AT THE FUTURE

zcsazzurro.com



Zucchetti Centro Sistemi S.p.A.
Green Innovation Division
Palazzo dell'Innovazione - Via Lungarno, 167
52028 Terranuova Bracciolini - Arezzo, Italy
zcscompany.com

